



Gazette officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI, 29 AOUT 1931

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 29TH AUGUST, 1931

AUX ANNONCEURS DANS LA "GAZETTE
OFFICIELLE DE QUÉBEC"

TO ADVERTISERS IN THE "QUEBEC
OFFICIAL GAZETTE"

Ceux qui transmettent des annonces pour être insérées dans la "Gazette officielle de Québec" voudront bien se conformer aux règlements ci-dessous:

PARTIES sending advertisements to be inserted in the "Quebec Official Gazette" will please observe the following rules:

1. Adresser: L'Imprimeur du Roi, Québec.
2. Spécifier le nombre d'insertions.
3. Toute annonce doit être publiée dans les deux langues.

1. Address: The King's Printer, Quebec.
2. Specify the number of insertions required.
3. Every advertisement has to be published in both languages.

TARIF DES ANNONCES

ADVERTISING RATES.

Première insertion : 15 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

First insertion: 15 cents per line (agate measure) each version.

Insertions subséquentes : 5 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

Subsequent insertions: 5 cents per line (agate measure) each version.

La matière tabulaire est comptée double.

Tabular matter at double rate.

Traduction: 50 cents par 100 mots.

Translation: 50 cents per 100 words.

Livraisons séparées à 30 cents chacune.

Single number: 30 cents each.

Feuilles volantes: \$1.00 la douzaine.

Slips: \$1.00 per dozen.

Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque accepté, payable au pair à Québec, ou mandat de banque ou de poste.

Remittance must be made to the order of the King's Printer, either by accepted cheque, payable at par in Quebec, or by Bank or Postal money order.

Un acompte couvrant à peu près le montant de

Notices which are to be inserted once only are

l'annonce, est exigé pour la publication des documents qui ne doivent être insérés qu'une fois. Le surplus d'argent sera remis, s'il y a lieu.

Pour les avis qui doivent être publiés deux fois ou plus, le montant doit être payé sur réception de la facture, avant la deuxième publication, qui sera annulée si ces conditions n'ont pas été remplies.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi, le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la "Gazette officielle de Québec" du samedi suivant, mais dans la livraison subséquente.

Les abonnés observeront aussi que le prix d'abonnement, \$7 par année, est invariablement payable d'avance et que l'envoi de la gazette sera arrêté à l'expiration de la période payée.

Quand les annonceurs veulent plus d'une livraison de la gazette, ils doivent faire une remise en conséquence.

N. B.—Les chiffres au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre est notre numéro d'ordre; le deuxième est celui de la livraison de la gazette pour la première insertion, et le dernier chiffre accuse le nombre d'insertions.

Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'IMPRIMEUR DU ROI,

Rédempti Paradis.

Hôtel du gouvernement.

3585—27-9

strictly payable in advance. Over payment, if any, will be refunded.

For notices which require two or more insertions, payment must be made upon reception of the account, before the second publication, which will be cancelled if above conditions have not been fulfilled.

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock noon, on Thursday, will not be published in the "Quebec Official Gazette" of the Saturday following, but in the next number.

Subscribers will also notice that the subscription of \$7 per annum, is invariably payable in advance, and that the Gazette will be stopped at the end of the period paid for.

When advertisers require more than one number of the Gazette, they must remit accordingly.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first number is our document number, the second number, the Gazette number, and the last number, the number of insertions of the notice.

Notices published only once are only followed by our document number.

REDEMPTI PARADIS,

King's Printer.

Government House.

3586—27-9

Lettres patentes

"Barytes Products, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du huitième jour d'août 1931, constituant en corporation: Henry Cosgrove Bellew, agent à commission, Ottfried Nicolai, ingénieur minier, Alfred Rolf Haemmerle, financier, tous de la cité de Montréal, et Frédéric-Auguste Béique, avocat et conseil en loi du roi, de la cité d'Outremont, pour les fins suivantes:

Pouvoir d'acheter, posséder, détenir, utiliser, vendre, gager, nantir, hypothéquer, louer, échanger et améliorer des propriétés mobilières ou immobilières ou valeurs de toute nature quelconque, les placer ou les développer ou les exploiter, et prêter de l'argent sur hypothèques ou autrement, le tout en vertu de tout titre quelconque, aussi bien pour son propre compte comme pour le compte de d'autres, sous le nom de "Barytes Products, Limited", avec un capital total de dix mille dollars (\$10,000.00), divisé en deux mille (2,000) actions de cinq dollars (\$5.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité et le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce huitième jour d'août, 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
ALEXANDRE DESMEULES.

4593

"Belzile & Sauvé, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du sixième jour d'août 1931, constituant en corporation: Maurice Désy, avocat, Lucien Bolduc, comptable, et Marcelle Désy, fille majeure, tous

Letters patent

"Barytes Products, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eighth day of August, 1931, incorporating: Henry Cosgrove Bellew, commission agent, Ottfried Nicolai, mining engineer, Alfred Rolf Haemmerle, financier, all of the City of Montreal, and Frederic Auguste Béique, advocate and King's Counsel, of the City of Outremont, for the following purposes:

Power to buy, possess, hold, use, sell, pledge, mortgage, hypothecate, lease, exchange and improve moveable or immovable properties or securities of any kind whatsoever, to invest or develop or exploit same, and to lend money on mortgage or otherwise, the whole under any title whatsoever, as well for its own account as for the account of others, under the name of "Barytes Products, Limited", with a total capital stock of ten thousand dollars (\$10,000.00), divided into two thousand (2,000) shares of five dollars (\$5.00) each.

The head office of the company will be in the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eighth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

4594

"Belzile & Sauvé, Limitée".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the sixth day of August, 1931, incorporating: Maurice Désy, advocate, Lucien Bolduc, accountant, Marcelle Désy, spinster, all three of the city and district of

trois des cité et district de Montréal, dans les buts suivants: Montreal, for the following purposes:

Faire affaires comme courtiers en assurance, soit comme agents généraux ou comme agents spéciaux, soit comme ajusteur d'assurance, soit comme "insurance underwriters", et d'agir comme agents d'assurances pour le feu, la vie, la marine, les accidents, garanties d'indemnités, ou tout autre genre d'assurances que ce soit, de garanties ou de compagnies de garanties, et de faire affaires comme courtiers de douane, comme agents à commission, comme administrateurs de propriétés pour autrui et de tous autres genres d'agences;

D'établir, maintenir et conduire une agence générale pour la collection des comptes, des billets, des traites ou de tous autres effets de dettes, et de faire affaires comme agents de collection;

Promouvoir, subventionner et assister des compagnies et des syndicats et des sociétés de tous genres;

De pouvoir emprunter et prêter de l'argent sur obligations, hypothèques, billets promissaires ou tous autres effets de commerce;

De recevoir comme prêt pour la compagnie toute somme d'argent de personnes, sociétés, de compagnies ou de corporations;

Acheter, vendre, échanger, louer ou disposer autrement d'immeubles et biens immobiliers, et de négocier au sujet de la vente, de l'achat, de l'échange ou de la location d'immeubles ou de biens immobiliers;

Exercer toute industrie qui pourrait être exercée convenablement ou qui se rattacherait à l'industrie ou aux objets de la compagnie, ou qui semblerait de nature à profiter directement ou indirectement à la compagnie ou à accroître la valeur de ses biens ou de ses droits, ou les rendre profitables;

Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou acquérir autrement tous les biens mobiliers ou immobiliers, les droits ou privilèges que la compagnie jugera convenable ou à propos pour les fins de son industrie, et les employer, les faire valoir et les vendre, les louer ou en disposer autrement;

Eriger, construire, mettre en service, entretenir et administrer toutes sortes d'édifices et usines nécessaires ou utiles pour les fins de la compagnie ou qui pourraient être cédés avec profit au sujet de l'industrie de la compagnie, et les vendre, les louer ou en disposer autrement;

Acheter, louer, ou acquérir autrement, ou se charger et détenir, exercer et jouir de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie, de la clientèle, des biens, des privilèges, contrats, droits ou autres biens de tout individu, société ou compagnie exerçant une industrie que la compagnie a l'autorisation d'exercer ou de l'industrie semblable, ou possédant des biens convenant aux fins de la compagnie, et payer pour ces dits biens en deniers comptants ou en actions acquittées en totalité ou en partie, ou en débetures ou autres valeurs de la présente compagnie ou autrement, et se charger des engagements de ces dites sociétés, compagnies, ou individus, et exercer les droits, les pouvoirs et les franchises de toute compagnie dont le capital-actions est détenu par la compagnie au nom de cette compagnie ou en son propre nom;

Acheter et acquérir et posséder, détenir, vendre et revendre les actions, les débetures, les obligations et autres valeurs de toutes compagnies ou corporations et les payer en totalité ou en partie en deniers comptants, en actions, en obligations, débetures ou autres valeurs de la compagnie, et se porter garants du paiement du principal ou

To carry on business as insurance brokers, either as general or special agents, either as insurance adjusters or insurance underwriters, and to act as agents for fire, marine, accident, guarantee, indemnity insurance or any other kind of insurance whatsoever, as guarantee agents or agents for guarantee companies and to carry on business as customs brokers, commission agents, as administrators of property for others and any other kind of agency;

To establish, maintain and direct a general agency for the collection of accounts, notes, drafts or any other proofs of indebtedness, and to carry on business as collection agents;

To promote, subsidize and assist companies, syndicates and partnerships of any kind;

To have the power of borrowing and loaning money on bonds, hypothecs, promissory notes or other negotiable instruments;

To receive, as a loan for the company, any sum of money from persons, firms, companies or corporations;

To purchase, sell, exchange, lease or otherwise dispose of immoveable property and assets and to enter into negotiations for the sale, purchase, exchange or the leasing of immoveables or real estate;

To carry on any other business which may seem to the Company capable of being conveniently carried on in connection with its business, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the Company's property;

To purchase, take on lease or in exchange, hire or otherwise acquire any moveable or immoveable property and any rights or privileges which the company may think necessary or convenient for the purposes of its business and to employ, turn to account, sell, lease or otherwise dispose of same;

To erect, construct, operate, maintain and manage all kinds of buildings and workshops necessary or useful for the purposes of the company, or which may be disposed of with benefit to the industry of the company, and to sell, lease or otherwise dispose of same;

To purchase, lease or otherwise acquire, take over and hold, exercise and enjoy the whole or any part of the industry, goodwill, property, privileges, contracts, rights or other assets of any individual, firm or company carrying on an industry which the company is authorized to carry on or any other similar industry or possessed of property suitable for the purposes of the company, and to pay for the said assets in cash or in fully or partly paid up shares or debentures or other securities of the present company or otherwise, and to assume the liabilities of the said firms, companies or individuals, and to exercise the rights, powers and franchises of any company whose capital stock is held by the company in the name of the said company or in its own name;

To purchase, acquire and possess, hold, sell and resell shares, debentures, bonds, and other securities of any companies or corporations and to pay therefor wholly or partly in cash, shares, bonds, debentures or other securities of the company, and to guarantee for the payment of the principal or dividends and of the interest on the shares,

des dividendes et de l'intérêt sur les actions, les obligations, les débetures, valeurs ou autres obligations; exercer le droit de voter, en vertu des dites valeurs, par l'entremise de ses officiers dûment autorisés ou par l'entremise de fondés de pouvoir dûment nommés, et administrer les biens, les franchises, les entreprises de l'industrie de toute corporation dont les actions, les obligations, les débetures ou autres valeurs sont détenues par la compagnie, pour la compensation qu'il sera jugé raisonnable et convenable;

Demander, obtenir, enregistrer, acheter, louer, permettre l'usage au moyen d'un droit régalien ou acquérir autrement, et détenir, utiliser, posséder, mettre en service et introduire, et vendre, céder ou disposer autrement de toutes marques de commerce, marque de fabrique, étiquettes, dessins, concessions, permis, brevet d'invention, perfectionnements, procédés enregistrés ou autrement, et chose de même nature, conférant un droit exclusif ou non exclusif ou limité ou illimité, d'utiliser quelque secret ou autres renseignements au sujet d'une invention, formule, recette ou procédé qui pourraient être utilisés pour l'une des fins quelconques de la compagnie, ou dont l'acquisition serait de nature à profiter directement ou indirectement à la compagnie, et utiliser, exercer, développer, permettre l'usage ou faire valoir autrement ces dites marques de commerce, marques de fabrique, concessions, permis, brevets d'invention, perfectionnements ou tous autres biens ou droits semblables;

Conclure des conventions avec les gouvernements ou les autres autorités suprêmes, provinciales, municipales, locales ou autres, ainsi qu'avec toute corporation ou autre corps public, qui semblerait de nature à atteindre les objets de la compagnie ou l'un quelconque des dits objets, et demander, obtenir, promouvoir, acquérir par cession, transfert, achat ou autrement, et exercer, exécuter et jouir de tout statut, ordonnance, ordre, contrat, règlement, décret, permis, pouvoir, autorisation, franchise, concession, droit et privilège qu'un gouvernement ou toute autre autorité, corporation ou autre corps public auraient le pouvoir de décréter, de faire ou d'accorder, et les payer et aider à les mettre en vigueur, et affecter les actions de la compagnie, ses obligations et ses actifs pour en défrayer les frais et dépens nécessaires;

Vendre, louer ou disposer autrement des biens, des droits, des franchises et des entreprises de la compagnie ou d'une partie quelconque des dits biens pour la compensation que la compagnie jugera convenable, et en particulier pour les actions, les débetures, les obligations, ou autres valeurs de toute autre compagnie dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de la compagnie;

Lever et contribuer à lever des fonds, et aider au moyen de boni, prêts, promesses, endossements, garanties d'obligations, débetures ou autres valeurs ou autrement, toute compagnie ou corporation dans le capital de laquelle la compagnie détient des actions, ou toute personne, maison, compagnie ou corporation avec lesquelles la présente compagnie aurait des relations d'affaires, et agir en qualité d'agents, d'employés ou d'administrateurs de ces dites personnes, maisons, compagnies ou corporations et se porter garants de l'exécution des contrats, pour ces dites personnes, maisons, compagnies ou corporations;

Rémunérer, soit en deniers comptants ou en actions acquittées du capital ou en obligations, débetures, actions-débetures ou autres valeurs de la compagnie, toute compagnie, maison, association, syndicat ou individu pour dépenses en-

bonds, debentures, securities or other obligations; to exercise the right to vote in virtue of the said securities, through its duly authorized officers or through duly appointed attorneys, and to manage the property, franchises, industrial undertakings of any corporation whose shares, bonds, debentures or other securities are held by the company, for any consideration which shall be deemed reasonable and suitable;

To apply for, obtain, register, purchase, lease or license on royalty or otherwise acquire and hold, use, own, operate and introduce and to sell, assign or otherwise dispose of any trademarks, trade-names, labels, designs, concessions, permits, patents of invention, improvements and processes under registration or otherwise and the like, conferring any exclusive or non-exclusive, or limited right to use, or any secret or other information as to any invention which may seem capable of being used for any of the purposes of the company, or the acquisition of which may seem calculated directly or indirectly to benefit the company and to use, exercise, develop or grant licenses in respect of, or otherwise turn to account the property, rights or information so acquired; the said trade marks, trade names, concessions, licenses, patents of invention, improvements or any other similar property or rights;

To enter into any agreements with any governments or other supreme authorities, provincial, municipal, local or otherwise, and also with any corporation or public body for the attainment of the objects of the company or any one thereof, and to apply for, obtain, promote, acquire by assignment, transfer, purchase or otherwise, and to exercise, carry out and enjoy any statute, law, order, contract, by-law, decree, permit, license, power, authorization, franchise, concession, right and privilege which any government or any authority, corporation or other public body may have the power to enact, make or grant, and to pay for and aid in the putting into force, and affect the shares of the company, bonds and assets to defray the necessary costs and expenses thereof;

To lease, sell, or otherwise dispose of the property, rights and undertakings of the company or any part thereof for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, debentures or other securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

To raise and assist in raising money for, and to aid, by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of bonds, debentures or other securities or otherwise, any company or corporation in which the company may hold shares or any person, firm, company or corporation with which the company may have business relations, and to act as agents, employees or managers for the said persons, firms, companies or corporations, and to guarantee the performance of contracts for the said persons, firms, companies or corporations;

To remunerate, either in cash or in paid up shares of the capital stock, bonds, debentures, debenture stock or other securities of the company, any company, firm, association, syndicate or individual for expenses incurred or for services

courues ou pour services rendus ou à rendre à la compagnie en plaçant ou en aidant à placer ou en garantissant le placement des actions du capital de la compagnie, ou les obligations, les débentures, les actions-débentures ou autres valeurs de la compagnie, ou au sujet de sa formation, de son organisation ou de son avancement, de l'acquisition de ses biens ou de son actif ou de la conduite de ses affaires;

Se consolider ou fusionner avec toute autre compagnie ou corporation dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de la présente compagnie;

Promouvoir ou aider à promouvoir et devenir actionnaire de toute autre compagnie ou compagnies subsidiaires ou alliées, ayant pour objets l'exercice de toute industrie semblable ou en partie semblable à celle de la présente compagnie, ou l'acquisition de toute et chacune des propriétés, de l'actif et du passif de la présente compagnie ou pour toute autre fin de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et se porter garants du paiement du principal et des dividendes, et de l'intérêt sur les actions, les obligations, les débentures et autres valeurs, et l'exécution des contrats pour toute compagnie semblable;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits ou des dépenses, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou autres avec toute personne, société, association ou compagnie exerçant ou engagée ou s'il se peut d'exercer ou d'entreprendre une industrie ou transaction que la compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'entreprendre, ou toute industrie ou transaction qui pourrait être conduite de façon à profiter, directement ou indirectement, à la compagnie; prêter des fonds, garantir les contrats ou aider autrement ces dites personnes, sociétés, associations ou compagnies; et vendre ou acquérir autrement les actions et valeurs de toute société, association ou compagnie semblable, et payer pour ces dites choses en deniers comptants, valeurs de la présente compagnie, et détenir, vendre, revendre, avec ou sans garantie du principal, de l'intérêt et des dividendes ou en disposer autrement;

Tirer, faire, accepter, endosser, exécuter et émettre des billets à ordre, lettres de change, connaissements, mandats et autres effets négociables ou transférables;

Placer et disposer des deniers disponibles de la compagnie de manière qu'il sera décidé de temps à autre;

Garantir les engagements de toutes personnes, sociétés ou compagnies exerçant ou autorisées à exercer aucune des industries que cette compagnie est autorisée à exercer, ou toute industrie semblable à celle de la compagnie, et garantir les engagements ou l'exécution des obligations de toute personne, société ou compagnie avec lesquelles cette compagnie peut négocier ou faire affaires;

Etablir et subventionner toute institution, association, club et commodité pour le bénéfice des employés de la compagnie, ainsi que pour le bénéfice de tout locataire ou autre personne, dans le bien-être duquel la compagnie est intéressée et pourvoir pour le bien-être religieux, sanitaire, physique et éducationnel, et accorder des fonds pour ces fins ou l'une quelconque des dites fins; établir et entretenir ou aider à l'établissement et à l'entretien d'associations, d'institutions, fidéicommiss et commodités de nature à profiter aux employés et aux ex-employés de la compagnie ou les dépendants ou personnes alliées

rendered or to be rendered to the company in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of shares of the capital stock of the company, or bonds, debentures, debenture stock or other securities of the company, or in or about the formation, organization, promotion and acquisition of its property, assets or the conduct of its business;

To consolidate or amalgamate with any other company having objects similar in whole or in part to those of this company;

To promote or assist in promoting or become a shareholder of any other company, subsidiary or allied, having for objects the carrying on of any business altogether or in part similar to that of the present company, and the acquisition of all or any properties, assets and liabilities of the present company, or for any other purpose, of a nature to directly or indirectly benefit the present company, and to guarantee the payment of the principal and dividends and interest on the shares, bonds, debentures and other securities, and the performance of contracts of any other similar company;

To enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise with any person or company carrying on or engaged in, or about to carry on or engage in any business or transaction which the Company is authorized to carry on or engage in, or any business or transaction capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the Company; and to lend money to, guarantee the contracts of or otherwise assist any such persons, firms, associations or companies and to sell or otherwise acquire shares and securities of any such firm, association or company of similar nature and to pay therefor in cash and other securities of the present company, and to sell, hold, re-sell, with or without guarantee of the principal interest and dividends or otherwise dispose thereof;

To draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warrants and other negotiable or transferable instruments;

To invest the monies of the Company not immediately required in such manner as may from time to time be determined;

To guarantee the liabilities of any persons, firms or companies carrying on or authorized to carry on any industry which the said company is authorized to carry on, or any industry similar to that of the company, and to guarantee the liabilities or performance of obligations of any person, firm or company with which the said company may deal with or carry on business;

To establish or subsidize any institution, association, club, and convenience for the benefit of the employees of the company and also for the benefit of any lessee or other person in the welfare of whom the company is interested and to provide for their religious, sanitary, physical and educational welfare, and to grant funds for any or all of the said purposes; to establish and maintain or aid in the establishment and maintenance of associations, institutions, trusts and conveniences of a nature to benefit the employees and ex-employees of the company or the dependents or persons connected with the said employees, and

à ces dits employés, et accorder des boni et des récompenses spéciales en reconnaissance de travaux spécialement profitables et zélés, des pensions et allocations, et faire des paiements dans un but d'assurance, et souscrire ou garantir des fonds pour des objets charitables ou de bienfaisance ou pour toute exposition et pour tout objet public, général ou utile;

Faire enregistrer et reconnaître la compagnie dans tout pays étranger et y désigner les personnes en conformité des lois de ces dits pays étrangers pour représenter la compagnie et accepter la signification de pièces pour ou au nom de la compagnie dans tout procès ou poursuite;

Faire toutes ou chacune des choses susdites en qualité de principaux, d'agents, d'entrepreneurs ou autrement, et par l'entremise de fondés de pouvoir, d'agents ou autrement, et soit seul ou conjointement avec d'autres, sous le nom de "Belzile & Sauvé, Limitée".

Le capital-actions de la compagnie est divisé en mille (1,000) actions sans valeur au pair ou nominale, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations est de \$5,000.00.

Le bureau principal de la compagnie sera en les cité et district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce sixième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4595 ALEXANDRE DESMEULES.

**"Consumers & Producers Association,
Limited".**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du huitième jour d'août 1931, constituant en corporation: Milan Oxorn, avocat, Harry Oxorn, agent, Max Cherry, tailleur, tous de Montréal, pour les fins suivantes:

1. Faire affaires comme marchands et commerçants, importateurs, exportateurs, épiciers, bouchers, fruitiers, marchands de comestibles, laitiers, boulangers, confiseurs et tabacolistes, soit en gros ou en détail;

2. Manufacturer, importer, exporter, acheter, vendre, troquer et faire le commerce généralement, soit en gros ou en détail, de produits alimentaires, légumes, beurre, fromage, œufs, lait, produits laitiers, épicerie, viandes sous toutes formes que ce soit, poisson, fruits, cigares, cigarettes, tabac, eaux gazeuses et autres breuvages et leurs produits et sous-produits et ériger, acquérir, et entretenir des boulangeries, magasins, fabriques, entrepôts et autres moyens de distribution;

3. Manufacturer, raffiner, importer, exporter, confire et autrement préparer pour le marché du sucre, mélasse, sirop, fruits, bonbons et confiseries et leurs produits et sous-produits;

4. Manufacturer, acheter, vendre et faire le commerce de pain, pâtisserie, fleur, farine, graisse et ingrédients pour boulangers, et articles, produits et marchandises confectionnés totalement ou partiellement des produits du blé, maïs, orge et autres céréales et faire affaires en gros et en détail comme boulangers, confiseurs et manufacturiers de biscuits;

5. Eriger et acquérir toute fabrique pour les fins de la conserve des viandes ou poisson, sous toute forme que ce soit;

6. Acheter et autrement acquérir des fermes, les exploiter et les revendre;

7. Détenir des actions de toute autre compa-

to grant boni and special rewards in recognition of the special profitable and zealous works, pensions and allowances and to make payments towards insurance, and to subscribe or guarantee money for charitable or benevolent objects, or for any exhibition or for any public, general or useful object;

To procure the Company to be registered and recognized in any foreign country and to designate persons therein according to the laws of such foreign country to represent the Company and to accept service for and on behalf of the Company of any process or suit;

To carry out all or any of the objects of the Company as principals, agents, contractors or otherwise, and by or through power of attorneys and either alone or in conjunction with others, under the name of "Belzile & Sauvé, Limitée".

The capital stock of the company will be divided into one thousand (1,000) shares without par or nominal value, and the amount with which the company shall commence its operations will be \$5,000.00.

The head office of the company will be in the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this sixth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
4596 Assistant Provincial Secretary.

**"Consumers & Producers Association,
Limited".**

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eighth day of August, 1931, incorporating: Milan Oxorn, Advocate, Harry Oxorn, Agent, Max Cherry, Clothing Cutter, all of Montreal, for the following purposes:

1. To carry on the business of merchants and traders, importers, exporters, grocers, butchers, green grocers, provision dealers, dairymen, bakers, confectioners and tobacconists, either by wholesale or retail;

2. To manufacture, import, export, buy, sell, barter and deal generally in, either by wholesale or retail, food stuffs, vegetables, butter cheese, eggs, milk, dairy products, groceries, meats in any form whatsoever, fish, fruits, cigars, cigarettes, tobaccos, aerated waters and other beverages and the products or by-products thereof and to erect, acquire, and to maintain bakeries, stores, factories, warehouses and other distributing facilities;

3. To manufacture, refine, import, export, preserve and otherwise prepare for market, sugar, molasses, syrup, fruits, candies and confectionery and the products or by-products thereof;

4. To manufacture, buy, sell and deal in bread, pastry, flour, meal, shortening and bakers' supplies and goods, wares and merchandise made wholly or partly from the products of wheat, corn, barley and other cereals and to carry on the business of wholesale and retail bakers, confectioners and biscuit manufacturers;

5. To erect and acquire any factory for the purpose of preserving meat or fish in any form whatsoever;

6. To buy and otherwise acquire farms, to operate same and to resell same;

7. To hold shares in any other company hav-

gnie ayant des objets similaires en tout ou en partie, à ceux de cette compagnie;

8. Acheter, louer, hypothéquer ou aliéner des immeubles;

9. Emettre des actions entièrement ou partiellement libérées du capital-actions de la compagnie en paiement ou paiement partiel de toute propriété, tous biens ou droits;

10. Vendre, transférer ou autrement disposer de la totalité ou toute partie du commerce de la compagnie à toute compagnie, société ou personne et accepter en considération des actions, débetures, obligations ou valeurs de toute autre compagnie;

11. Faire aucun et tous les actes nécessaires à l'entreprise, l'exploitation et l'exercice d'aucun des commerces que la compagnie est autorisée à exercer et exploiter;

12. Emettre et répartir des actions de capital ordinaire sans valeur au pair pour telle considération qui sera fixée par le bureau de direction, sous le nom de "Consumers & Producers Association, Limited";

Le capital-actions de la compagnie sera divisé en:

1. 3,500 actions privilégiées de \$5.00 chacune; (a) les actions privilégiées (capital) auront une préférence quant au principal, c'est-à-dire que, dans le cas de liquidation de la compagnie, les détenteurs d'actions privilégiées prendront rang de priorité pour le remboursement du capital sur les porteurs d'actions ordinaires; (b) il sera payé aux porteurs d'actions privilégiées un dividende annuel de 6% avant qu'aucun dividende ne soit payé aux porteurs d'actions ordinaires, mais en aucun cas le dividende versé sur les actions privilégiées ne sera inférieur au dividende versé sur les actions ordinaires; (c) les actions privilégiées n'auront pas droit de vote;

2. 350 actions ordinaires sans valeur au pair seront émises pour telle considération que le bureau de direction déterminera;

Le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera de \$3,500.00.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce huitième jour d'août, 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4597 ALEXANDRE DESMEULES.

ing objects similar, altogether or in part, to those of this company;

8. To purchase, lease, hypothecate or alienate real estate;

9. To issue fully or partly paid up shares of the capital stock of the company in payment or in part payment of any property, assets or rights;

10. To sell, transfer or otherwise dispose of the whole or any part of the company's business to any Company, partnership or person and accept in consideration therefor shares, debentures, bonds or securities of any other Company;

11. To do any and all acts necessary for the undertaking, carrying on and completion of any of the business which the Company is authorized to engage in and carry on;

12. To issue and allot shares of common stock of no par value for such consideration as may be fixed by the Board of Directors, under the name of "Consumers & Producers Association, Limited".

The capital stock of the Company shall be divided into:

1. 3,500 preferred shares of \$5.00 each; (a) the preferred shares (stock) shall have a preference as to principal, that is to say, in the event of the winding up of the company, the owners of the preferred shares shall rank for repayment of the capital before the holders of the common shares; (b) the holders of the preferred shares shall be paid an annual dividend of 6% before any dividend will be paid to the holders of the common shares, but in no case shall the dividend paid on the preferred shares be inferior to the dividend paid on the common shares; (c) the preferred shares shall be non-voting.

2. 350 shares of common stock of no par value which shall be issued for such consideration as the Board of Directors may determine.

The amount with which the company will commence its operations will be \$3,500.00.

The head office of the company will be in the city of Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eighth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
4598 Assistant Provincial Secretary.

"Continental Construction Company, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dixième jour d'août 1931, constituant en corporation: Alphonse Vézina, constructeur, Amédée Lesieur, agent, et F.-Henri Drack, comptable, tous trois de Montréal, dans les buts suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs et constructeurs généralement, acheter, vendre, échanger, louer, hypothéquer, toute propriété ou terrain;

Négocier des prêts, trouver des placements, faire des affaires comme financiers et courtiers; promouvoir ou assister dans la promotion, l'organisation, le développement de tout syndicat, corporation, ou compagnie; obtenir et aider à l'obtention d'argent par moyen d'emprunts, endossement, garantie ou de toute autre façon;

Fabriquer toutes sortes d'objets, articles et matériaux de commerce;

Agir comme agents d'immeubles, agir comme agents de toute compagnie de prêt et de garantie; faire affaires comme évaluateurs de toutes sortes, négocier et effectuer des prêts hypothécaires ou

"Continental Construction Company, Limited".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the tenth day of August, 1931, incorporating: Alphonse Vézina, builder, Amédée Lesieur, agent, and F. Henri Drack, accountant, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as general contractors and builders; to purchase, sell, exchange, lease, hypothecate any property or land;

To negotiate loans, find investments, carry on business as financiers and brokers; to promote or assist in the promotion, organization, development of any syndicate, corporation or company; to obtain and assist in obtaining money by way of loans, endorsement, guarantee or in any other manner; to manufacture all sorts of things, articles and commercial material;

To act as real estate agents, as agents for any loan and guarantee company; to carry on business as appraisers of all kinds, negotiate and effect hypothecary or other loans; to make investments

autres; faire des placements d'argent soit comme principal ou agent, de toutes marchandises ou effets ou de toutes propriétés ou biens quelconques;

Acquérir, posséder et exploiter l'actif de toutes personnes ou corporations faisant affaires identiques à celles de la compagnie, en assumer toutes les charges et obligations;

Acquitter le prix de telles acquisitions, pour le tout ou partie au moyen de parts ou actions acquittées du capital-actions de la dite compagnie;

Acquérir de M. Alphonse Vézina, de Montréal, l'un des promoteurs de la dite compagnie, la totalité des affaires, du commerce, de l'achalandage, de la propriété et du passif de la "Continental Construction Company, Enregistrée";

Faire toutes les choses nécessaires pour l'exercice du commerce de la dite compagnie et susceptibles de profiter à la compagnie directement ou indirectement; être partie à tout contrat que peut légalement consentir tout individu à l'exception de ceux expressément prohibés aux compagnies constituées en corporation par lettres patentes, sous le nom de "Continental Construction Company, Limited", avec un capital total de dix-neuf mille dollars (\$19,000.00), divisé en cent quatre-vingt-dix (190) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal, dans la province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dixième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4599 ALEXANDRE DESMEULES.

"G. Gagnon & Frère, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du troisième jour d'août 1931, constituant en corporation: Raymond Noel, de la cité de Montréal, Alan-A. Macnaughton, de la cité de Westmount, tous deux avocats, et Maurice Roy, commis, de la cité de Montréal, tous du district de Montréal, dans les buts suivants:

Acquérir et prendre à son nom, comme industrie active, les affaires de Guy Gagnon, faisant affaires dans les cité et district de Montréal, sous la raison sociale de "G. Gagnon & Frère", la totalité ou partie des biens et engagements, propriétés mobilières et immobilières de la clientèle de Guy Gagnon, quant à ce qui regarde son commerce actuel dont les objets sont pour une grande partie les mêmes que ceux ci-dessous énumérés, et donner pour prix d'achat un montant d'actions acquittées de la présente compagnie;

Exercer le commerce de marchands en gros et en détail de vêtements de toute description pour hommes, garçons et jeunes gens et de merceries, bonneteries, gants, chapeaux et coiffures en général;

Faire affaires comme manufacturiers et marchands de vêtements et merceries et tous autres effets, articles et marchandises qui peuvent être avantageusement manufacturés, vendus et négociés en rapport avec tel commerce;

Exercer le négoce d'importateurs, exportateurs, manufacturiers, négociants et commerçants en gros et en détail d'habits, marchandises sèches, garnitures d'habits, soieries, satin, lainages, tissus, tricotés de toutes sortes, drap et cotonnades en général; exercer la totalité ou aucun des négoce de marchands de nouveautés, manufacturiers de drap, pelletiers, merciers, bonnetiers, modistes,

of money either as principals or agents; of any merchandise or effects or of any property or assets whatever;

To acquire, own and exploit the assets of any persons or corporations carrying on a similar business to that of the company, and to assume all the debts and obligations thereof;

To pay the purchase price for such acquisitions, in whole or in part, with paid up shares of the capital stock of the said company;

To acquire from Mr. Alphonse Vézina, of Montreal, one of the promoters of the said company, the whole of the business, trade and goodwill property and assets of the "Continental Construction Company, Registered";

To do anything necessary for the carrying on of the company's business and capable directly or indirectly, of being profitable to the company; to enter into any contract which any individual may legally make, excepting such as are especially prohibited to companies incorporated by letters patent, under the name of "Continental Construction Company, Limited", with a total capital stock of nineteen thousand dollars (\$19,000.00), divided into one hundred and ninety (190) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal, in the Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this tenth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
4600 Assistant Provincial Secretary.

"G. Gagnon & Frère, Limitée".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of August, 1931, incorporating: Raymond Noel, of the city of Montreal, Alan A. Macnaughton, of the city or Westmount, both advocates, and Maurice Roy, clerk, of the city of Montreal, all three of the district of Montreal, for the following purposes:

To acquire and take in its own name, as a going concern, the business of Guy Gagnon, carrying on business in the city and district of Montreal, under the firm name of "G. Gagnon & Frère", the whole or part of the assets, liabilities, moveable and immoveable property of the goodwill of Guy Gagnon, as regards his present business whose objects are for the greater part the same as those hereinafter, enumerated and to give as purchase price therefor an amount of paid up shares of the present company;

To carry on business as dealers, wholesale and detail, in men's, boys' and youths' clothing of every description, and in haberdashery, hosiery, gloves, hats and headware in general;

To carry on the business of manufacturers of and dealers in clothing and haberdashery and all other goods, wares and merchandise which can be advantageously manufactured, sold and dealt with in connection with such goods;

To carry on the trade of importers, exporters, manufacturers, wholesale and retail dealers and jobbers in clothing, dry-goods, tailors' trimmings, silks, satins, woollens, textiles, fabrics of all kinds, cloth and cotton goods generally; to carry on all or any of the trade of dry-goods merchants, cloth manufacturers, furriers, haberdashers, hosiers, milliners, dressmakers, cloak-makers, glovers,

manufacturiers de robes et manteaux, gantiers, manufacturiers de mantes, tailleurs, chapeliers, drapiers, fournisseurs, costumiers, fabricants de dentelle, fabricants de plumes, manufacturiers de chaussures, selliers, ébénistes, rembourreurs, bijoutiers, orfèvres, libraires, restaurateurs, marchands de tabac, barbiers, coiffeurs, papetiers, décorateurs;

Solliciter, obtenir, acheter, louer ou autrement aliéner, et faire valoir et mettre à profit toutes marques de commerce, améliorations, procédés, formules, secrets de commerce, droits, franchises, permis, inventions, appareils, dispositifs, accessoires, marques, étiquettes, patrons et modèles, soit obtenus par des lettres patentes du Canada ou de tous pays étrangers ou de toute autre manière;

Généralement acheter, vendre, importer, exporter, manufacturer et faire le trafic et le commerce de tissus, articles en cuir, meubles meublants, ferronnerie, outils, machineries, porcelaine, verrerie, vaisselle, articles de fantaisie, savon, parfum, composés chimiques, articles de toilette, bijouterie, montres, produits laitiers, bonbons, livres, publications périodiques, portraits, parapluies, cannes et toutes sortes et espèces d'effets, articles et marchandises, et chapeaux de toutes descriptions;

Tirer, faire accepter, endosser, exécuter et émettre des billets à ordre, lettres de change, connaissements, mandats et autres effets négociables ou transférables;

Acquérir par achat, bail, échange, don, concession ou autre titre légal, et détenir, posséder, hypothéquer et aliéner des terrains et édifices de toutes sortes et espèces, et ériger des édifices, constructions sur les dits immeubles;

Acheter ou autrement acquérir et prendre à son nom; entreprendre et exercer les affaires, propriétés, clientèle, actif et passif de toute personne, maison ou compagnie engagées dans une même industrie que la présente compagnie est autorisée à exercer; s'unir, se fusionner avec toutes telles personnes, maisons ou compagnies;

Acheter ou autrement acquérir, louer, vendre ou autrement aliéner tout brevet, licence, franchise et généralement tous privilèges accordant des droits exclusifs et limités en faveur de la présente compagnie;

Émettre des actions acquittées, des obligations ou autres valeurs pour le paiement en entier ou en partie de toute propriété mobilière ou immobilière, privilèges, brevets, licences, franchises ou autres avantages que la présente compagnie peut légalement acquérir et posséder; et pour le paiement de services rendus, travail effectué à l'avantage de la présente compagnie;

Placer et négocier les deniers de la compagnie qui ne sont pas immédiatement requis de telle manière qui sera de temps à autre déterminée par le bureau de direction de la compagnie sur simple résolution;

Établir des succursales et des agences dans toutes les parties de la province;

Et il est par les présentes ordonné et déclaré que dans le cas où la compagnie passe des contrats ou transige des affaires avec un ou plusieurs de ses directeurs, ou avec toute firme dont l'un ou plusieurs de ses directeurs sont membres ou employés ou avec toute autre corporation ou association dont l'un ou plusieurs de ses directeurs sont actionnaires, directeurs, officiers ou employés, tel contrat ou transaction ne seront pas invalidés ou affectés en aucune manière par le fait que ce directeur ou ces directeurs ont ou peuvent avoir des intérêts dans ces contrats ou transactions qui

mantle-makers, tailors, hatters, clothiers, furnishers, outfitters, lace-manufacturers, feather-dressers, bootmakers, outfitters, lace-manufacturers, upholsterers, jewellers, watch makers, booksellers, restaurateurs, tobaccoists, barbers, hairdressers, stationers, decorators;

To apply for, obtain, purchase, lease or otherwise dispose of and turn to account and profit any and all trade marks, improvements, processes, formula, trade secrets, rights, franchises, licenses, inventions, contrivances, devices, appliances, brands, labels, patterns and models, whether secured under letters patent in Canada or in any foreign country, or in any other manner;

Generally to buy, sell, import, export, manufacture and deal in and with textile fabrics, leather goods, furniture, hardware, tools, machinery, china, glassware, crockery, fancy goods soaps, perfumes, chemicals, toilet articles, jewelry, watches, umbrellas, canes, dairy produce, candies, books, periodicals, pictures, and all kind and descriptions of goods, wares and commodities, and hats of every description;

To draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warrants and other negotiable or transferable instruments;

To acquire by purchase, lease, exchange, gift, concession or other legal title and to hold, own and hypothecate and dispose of lands and buildings of every kind and description, and to erect buildings and structures upon the said immovables;

To purchase or otherwise acquire and take in its own name, undertake and carry on the business, property, goodwill, assets and liabilities of any person, firm or company carrying on a business similar to that which the present company is authorized to carry on; to unite and amalgamate with any such persons, firms or companies;

To purchase or otherwise acquire, lease, sell or otherwise alienate any patents, licenses, franchises and generally any privileges conferring any exclusive and limited rights in favour of the present company;

To issue paid up shares, bonds, or other securities in whole or part payment for any moveable or immoveable property, patents, licenses, franchises or other advantages which the present company may legally acquire and own; and for services rendered, work done for the advantage of the present company;

To invest and deal with the monies of the Company not immediately required in such manner as may from time to time be determined by the Board of Directors of the company, upon simple resolution;

To establish branches and agencies in any part of the Province;

And it is hereby ordained and declared that in case the Company enters into contracts or transacts business with one or more of its Directors or with any firm of which one or more of its Directors are members or employees, or with any other corporation or association of which one or more of its Directors as stockholders, directors, officers or employees, such contract or transaction shall not be invalidated or in any wise affected by the fact that such director or directors have or may have interests therein which are or might be adverse to the interests of the Company, even

sont ou peuvent être contraires aux intérêts de la compagnie, lors même que le vote du directeur ou des directeurs ayant tel intérêt contraire, soit nécessaire pour obliger la compagnie en vertu de tel contrat ou transaction, pourvu toutefois que dans pareil cas, le fait que tel intérêt existe, soit déclaré aux autres directeurs ou actionnaires affectés par tel contrat ou transaction;

Acheter, vendre et autrement acquérir ou aliéner la totalité ou partie de l'industrie, des biens, engagements de toute personne convenant aux fins de la présente compagnie;

Prendre les moyens jugés nécessaires pour annoncer les produits de la compagnie, et en particulier par la publicité dans la presse, par circulaires, par l'achat et l'exposition d'œuvres d'art et généralement toute sorte de publicité;

Prendre des agences pour toute compagnie, société ou personne exploitant un commerce se rapportant de près ou de loin aux objets de la présente compagnie;

Importer, exporter, acheter, vendre, louer, échanger, et autrement acquérir ou aliéner des véhicules, des automobiles, de toutes sortes, devant servir aux fins de la compagnie; acheter, vendre, construire, louer, échanger et autrement acquérir ou aliéner des remises, des hangars, des terrains, des garages, pour le remisage, la conservation de ces véhicules; effectuer les réparations, les améliorations nécessaires à ces véhicules; acheter, posséder et acquérir la gasoline, l'essence, en général tout ce qui est nécessaire et utile aux objets du présent paragraphe;

Faire toutes ou aucune des choses susdites comme principaux, agents à commission ou autrement, entrepreneurs, gérants et par l'entremise de fiduciaires, agents ou autrement et soit seuls ou conjointement avec d'autres, sous le nom de "G. Gagnon & Frère, Limitée";

Faire toutes autres choses incidentes ou accessoires pour remplir les objets ci-dessus mentionnés et atteindre en général les fins de la présente compagnie, sous le nom de "G. Gagnon & Frère, Limitée";

Le capital-actions de la compagnie est de douze mille dollars (\$12,000.00), divisé en actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité et district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce troisième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4601 ALEXANDRE DESMEULES.

"Joyce Dress Corporation".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dixième jour d'août 1931, constituant en corporation: Joseph Eisenberg, dessinateur, Max Horwitz, manufacturier, et Dame Tillie Levy Horwitz, femme mariée, épouse séparée de biens de Max Horwitz, requérant aux présentes, et autorisée par lui aux fins des présentes, tous trois de Montréal, pour les fins suivantes:

Manufacturer, faire le commerce, importer, exporter en gros et en détail, des robes, costumes, manteaux pour femmes et enfants, et fabriquer des vêtements de toute description quelconque, pour dames;

Exploiter le commerce de négociants, importateurs, exportateurs, grossistes, détaillants, vendeurs et distributeurs de tissus, lainages, soieries, garnitures et tous autres matériels de toute nature quelconque, et à cette fin faire chacune et toutes choses appartenant à ce dit négoce;

though the vote of the Director or Directors having such adverse interest shall have been necessary to obligate the Company upon such contract or transaction, provided, however, that in any such case, the fact of such interest shall be disclosed to the other directors or stockholders acting upon or in reference to such contract or transaction;

To purchase, sell, and otherwise acquire or alienate the whole or part of the industry, property, liabilities of any person for the purposes of the present company;

To adopt such means of making known the products of the company as may seem expedient and in particular by advertising in the press, by circulars, by purchase and exhibition of works of art and generally all sorts of publicity;

To take agencies for any company, partnership or person carrying on a business connected directly or indirectly with the objects of the company;

To import, export, purchase, sell, lease, exchange and otherwise acquire or alienate vehicles, automobiles of every kind for the purposes of the company; to purchase, sell, construct, lease, exchange and otherwise acquire or alienate storehouses, sheds, lands, garages for the storing, preservation of the said vehicles; to make the necessary repairs and improvements to such vehicles; to purchase, own and acquire gasoline, fuel gas and generally everything necessary and useful for the objects of the present paragraph;

To do all or any of the aforementioned things as principals, commission agents or otherwise, contractors, managers and by or through trustees, agents or otherwise and either alone or jointly with others, under the name of "G. Gagnon & Frère, Limitée";

To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of the objects of the present company; under the name of "G. Gagnon & Frère, Limitée";

The capital stock of the company shall be twelve thousand dollars (\$12,000.00), divided into shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be in the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this third day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
4602 Assistant Provincial Secretary.

"Joyce Dress Corporation".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the tenth day of August, 1931, incorporating: Joseph Eisenberg, designer, Max Horwitz, manufacturer, Dame Tillie Levy Horwitz, married woman, wife separate as to property of Max Horwitz, petitioner herein, and authorized by him for purposes hereof all of Montreal, for the following purposes:

To manufacture, deal in, import, export, wholesale and retail ladies' and children's dresses, suits, coats and manufacture of women's wearing apparel of any description whatsoever;

To carry on the business of jobbers, importers, exporters, wholesalers, retailers, dealers and distributors of all textile materials, woollens, silks, linings and all other materials of any description whatsoever, and to that end to do any and all other things appertaining to the same;

Représenter des manufacturiers, distributeurs, négociants, importateurs, exportateurs, grossistes, détaillants pour tous vêtements négociables, lainages, garnitures, soieries, à base de commission ou autrement;

Faire toute convention pour le partage des profits, l'union des intérêts ou autres entreprises conjointes semblables, avec toute personne, firme ou compagnie que cette compagnie croira convenable;

Souscrire, prendre ou acquérir autrement des actions et valeurs de toute compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la présente compagnie; et les détenir, les vendre ou autrement en disposer;

Acquérir ou assumer la totalité ou toute partie du commerce, des biens et responsabilités de toute personne ou corporation exerçant toute industrie que la présente compagnie exerce ou qu'elle a le droit d'exercer, et les payer totalement ou partiellement avec des actions acquittées de la présente compagnie;

Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou acquérir autrement toute propriété réelle ou personnelle, et tous droits et privilèges que cette compagnie croira être nécessaires ou convenables pour les fins de son industrie, et particulièrement tout fonds de commerce, machinerie et matériel;

Tirer, faire, accepter, endosser, exécuter et émettre des billets promissaires, lettres de change, connaissements, mandats et autres effets négociables et transférables;

Vendre, aliéner l'entreprise ou partie de l'entreprise de la compagnie pour telle considération que cette compagnie croira convenable et particulièrement pour des actions, débentures ou valeurs de toute autre compagnie dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de cette compagnie;

Procurer l'enregistrement et la reconnaissance de la compagnie dans tout pays étranger, et y désigner des personnes conformément aux lois de tel pays étranger;

Prélever et aider à prélever des deniers pour toute autre compagnie ou corporation, leur aider au moyen de boni, prêt, promesse, endossement, garantie d'obligations, débentures ou autres valeurs ou autrement, et garantir l'exécution de contrats par toute telle compagnie ou corporation ou par toute autre personne ou personnes avec lesquelles la compagnie pourrait avoir des relations commerciales;

Prendre les moyens de faire connaître les produits de la compagnie qui seront jugés convenables, et particulièrement la publicité dans la presse, la distribution de circulaires, la publication de livres et périodiques et l'octroi de prix, récompenses et dons;

Vendre, améliorer, administrer, échanger, aliéner, faire valoir ou approprier autrement la totalité ou toute partie des propriétés et droits de la compagnie;

Faire toutes ou aucune des choses susmentionnées comme principaux, agents, entrepreneurs ou autrement, et soit seuls ou conjointement avec d'autres;

Faire toutes autres choses qui se rattachent ou conduisent à la réalisation des objets susmentionnés, sous le nom de "Joyce Dress Corporation", avec un capital total de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité et le district de Montréal.

To represent manufacturers, distributors, jobbers, importers, exporters, wholesalers, retailers for all marketable wearing apparel, woollens, linings, silks on a commission basis or otherwise;

To enter into any agreement for the sharing of profits, union of interests or any similar joint venture with any person, firm or company that the company may think fit;

To subscribe for, take or otherwise acquire shares and securities of any company having objects altogether or partly similar to those of the present company; to hold, sell or otherwise dispose of the same;

To acquire or take over the whole or any part of the business, property and liabilities of any person or corporation carrying on any business which the present company carried on or is entitled to carry on and to pay for the same wholly or partly with paid up shares of the present company;

To purchase, take on lease or in exchange, hire or otherwise acquire any real or personal property and any rights and privileges which the company may think necessary or convenient for the purposes of its business and in particular any stock in trade, machinery and plant;

To draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warrants and any other negotiable and transferable instruments;

To sell, dispose of the undertaking of the company or any part thereof, for such consideration as the company may think fit and in particular for shares, debentures or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

To procure the company to be registered and recognized in any foreign country and to designate persons therein according to the laws of such foreign country;

To raise and assist in raising money for and to aid by way of bonus, loan, promise, endorsements, guarantee of bonds, debentures, or other securities or otherwise any other company or corporation and to guarantee the performance of contracts by any such company, corporation or by any other person or persons with whom the company may have business relations;

To adopt such means of making known the products of the company as may seem expedient, and in particular by advertising in the press, by circulars, by publication of books and periodicals and by granting prizes, rewards and donations;

To sell, improve, manage, exchange, dispose of, turn to account or otherwise deal with all or any part of the property and rights of the company;

To do all or any of the above things as principals, agents, contractors, or otherwise, and either alone or in conjunction with others;

To do all such other things as are conducive or incidental to the attainment of the above objects, under the name of "Joyce Dress Corporation", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at the city and district of Montreal.

Daté du bureau du secrétaire de la province,
ce dixième jour d'août, 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4603 ALEXANDRE DESMEULES.

"La Compagnie de Transport Québec & Kamouraska, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quatorzième jour d'août 1931, constituant en corporation: Capitaine Jean-Baptiste Gamache, Alphonse Boucher, journalier, de l'Islet, Co. l'Islet, Eugène Mainguy, charbon, de Québec, dans les buts suivants:

Acquérir, louer, posséder des automobiles, autobus, de tous genres et de toutes espèces, pour le transport des voyageurs suivant les lois de la province et suivant les permis obtenus de qui de droit;

Acheter, acquérir, louer et posséder tous permis d'autobus et de transport des voyageurs ou de marchandises et toute franchise en rapport avec le transport des voyageurs et des marchandises par autobus ou auto;

Emprunter de l'argent des banques et d'autres personnes et donner en garantie les biens de la Compagnie, soit en les hypothéquant, en les vendant ou en les transportant, ou en les gageant, conformément à la loi des Compagnies de Québec;

S'amalgamer, se réunir ou se vendre à toute compagnie qui exploite des affaires semblables à celles de la présente compagnie;

Acheter les parts ou les biens de toute personne ou de toute compagnie ou de toute société ayant un objet en tout ou en partie semblable à l'objet de la présente Compagnie;

Louer, acheter, posséder, vendre, hypothéquer tout immeuble; faire tout commerce permis par la Loi des Compagnies que les actionnaires jugeront dans le meilleur intérêt de la Compagnie;

Exercer tous autres droits qui peuvent être connexes ou utiles ou nécessaires à la Compagnie pour atteindre ses fins, sous le nom de "La Compagnie de Transport Québec & Kamouraska, Limitée", avec un capital total de dix mille dollars (\$10,000.00), divisé en cent (100) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à l'Islet, comté de l'Islet.

Daté du bureau du secrétaire de la province,
ce quatorzième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4605 ALEXANDRE DESMEULES.

"La Corporation des Pouvoirs de Loretteville, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du huitième jour d'août 1931, constituant en corporation: Gérard Gagnon, et Stanislas-Edouard Gagnon, comptables licenciés, et Joseph-Arthur Harnois, comptable, tous trois de Québec, dans les buts suivants:

1. De faire affaire comme manufacturiers, producteurs, générateurs, acheteurs, vendeurs, distributeurs, et généralement faire affaire relativement au gaz, ou électricité pour l'éclairage, le chauffage et la force motrice, et d'im-

Dated at the office of the Provincial Secretary,
this tenth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

"La Compagnie de Transport Québec & Kamouraska, Limitée".

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourteenth day of August, 1931, incorporating: Captain Jean-Baptiste Gamache, Alphonse Boucher, laborer, of l'Islet, Co. l'Islet, Eugène Mainguy, wheelwright, of Quebec, for the following purposes:

To acquire, lease, own, automobiles, autobusses of every nature and kind for the transportation of passengers, according to the laws of the Province and in accordance with the licenses obtained from the proper authorities;

To purchase, acquire, lease and own any licenses for autobusses and the carrying of passengers and merchandise and any franchise, in connection with the transportation of passengers and merchandise by autobus or auto;

To borrow money from banks and other persons and give as security the property of the company either by hypothecating, selling, transferring, or pledging same pursuant to the Quebec Companies' Act;

To consolidate, amalgamate or sell the company to any company carrying on any similar business to that of the present company;

To purchase the shares or the property of any person or of any company or of any partnership having any objects in whole or in part similar to the objects of the present company;

To lease, purchase, own, sell, hypothecate any immovable; to carry on any business permitted by the Quebec Companies' Act, which the shareholders deem to be in the best interest of the company;

To exercise any other right which may be analogous, useful or necessary for the company to attain its purposes, under the name of "La Compagnie de Transport Québec & Kamouraska, Limitée", with a total capital stock of ten thousand dollars (\$10,000.00), divided into one hundred (100) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at l'Islet, county of l'Islet.

Dated at the office of the Provincial Secretary,
this fourteenth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

"La Corporation des Pouvoirs de Loretteville, Limitée".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eighth day of August, 1931, incorporating: Gérard Gagnon, and Stanislas Edouard Gagnon, licensed accountants, and Joseph Arthur Harnois, accountant, all three of Quebec, for the following purposes:

1. To carry on business as manufacturers, producers, generators, purchasers, vendors, distributors, and generally to carry on business relating to gas or electricity for lighting, heating or motive power purposes, and to import, acquire, manufac-

porter, acquérir, manufacturer, se servir, louer ou vendre ou disposer de n'importe quelle manière de toutes sortes d'appareils ou accessoires, concernant et s'appliquant, et pour la production de gaz ou de coke, et les appareils et courants électriques pour le chauffage, l'éclairage et le pouvoir; et de créer, concentrer, accumuler et distribuer du gaz, du coke et du charbon, et des courants électriques nécessaires pour les fins industrielles ou autres; et de manufacturer et rendre vendables et vendre toutes classes de matériels requis pour cette fin, y compris le coke, le charbon, le goudron, l'asphalte, la liqueur ammoniacale, et autres produits, résidus, venant ou pouvant être obtenus des matériels dont on se sert pour la manufacture du gaz, et de convertir ces produits ou les produits du gaz, charbon, coke, ou la matière première, et de se servir de matériels complétés afin de créer par ce moyen des commodités commerciales variées, et de se servir, louer, vendre ou autrement disposer de tout cela pour le bénéfice de la compagnie; et de contracter avec toute personne, compagnie ou corporation, soit publique ou privée, avec tout gouvernement ou autorité municipale, locale ou autrement, et d'obtenir de tel gouvernement ou autorité tous droits, privilèges ou concessions que la compagnie pourrait considérer intéressants à obtenir, et d'entreprendre, exercer et accomplir tous ces arrangements, droits, privilèges ou concessions pour les fins de fournir la lumière, la chaleur et la force motrice, dans le district de Québec et les districts voisins;

2. a. D'opérer comme contracteurs généraux pour la construction et l'équipement de travaux publics et privés et d'ingénieurs;

b. De construire, exécuter, équiper, améliorer, travailler, développer, administrer, conduire ou contrôler travaux publics ou utilités de toutes sortes, dont l'expression (la généralité de laquelle ne sera pas limitée d'aucune façon par les suivants) comprend: quais, ponts, canaux, réservoirs, irrigations, réclamations, améliorations, égouts, drainages, eau, gaz, lumière électrique, pouvoir pour téléphone et télégraphe, ces trois derniers dans le district de Québec et les districts voisins seulement, travaux, hôtels, entrepôts, marchés et édifices publics et tous autres travaux d'utilité publique;

3. De promouvoir, subventionner et assister les compagnies, syndicats et autres sociétés de toutes sortes;

De donner toute garantie pour le paiement d'argent ou l'exécution de toute obligation ou entreprise par toute personne, établissement ou corporation avec lesquels la compagnie puisse être en relations d'affaires;

De réaliser toute affaire de promotion et en particulier de prêter de l'argent à, assister et contrôler toute compagnie, transaction ou entreprise, quelles qu'elles soient;

De fournir des dépôts et fonds de garantie requis en relation avec toute soumission ou application pour tout contrat, cession, décret, loi, propriété ou privilège, en rapport avec l'exécution de tout contrat, cession, décret ou loi;

D'entreprendre et réaliser toute transaction d'affaires et opération naturellement entreprises ou réalisées par les promoteurs de compagnies, financiers, concessionnaires, contracteurs pour ouvrages publics ou autres, capitalistes, marchands et commerçants;

Pour acquérir, détenir et disposer de toute action dans le capital-actions ou débentures ou autres valeurs ou autrement promouvoir ou de

ture, use, lease, sell or dispose of, in any manner whatsoever, all kinds of apparatus or accessories concerning and applying to, and for the production of gas or coke, and the apparatus and electric current for heating, lighting and motive power; and to create, concentrate, accumulate and distribute gas, coke and coal and electric currents necessary for industrial purposes or other; and to manufacture and render marketable and sell all classes of materials required for such purposes, comprising therein coke, coal, tar, asphalt, ammoniacal liquids, and other products, by-products derived or capable of being obtained from materials used for the manufacture of gas, and to convert such products or the products of gas, coal, coke or raw material, and to use the finished products in such a way as to create by such means varied commercial commodities, and to use, lease, sell or otherwise dispose of same for the benefit of the company; and to enter into contract with any person, company or corporation either public or private, with any government or authority municipal, local or other, and to obtain from such government or authority any rights, privileges or concessions which the company may deem suitable to obtain, and to undertake, carry on and accomplish all such arrangements, rights, privileges or concessions for the purposes of furnishing light, heat and power, in the district of Quebec and its neighbouring districts;

2. a. To act as general contractors for the construction and the equipment of public and private works and as engineers;

b. To construct, execute, equip, improve, work, develop, administer, manage or control public works and conveniences of all kinds, which expression (the generality of which is not to be limited in any way by the following) includes docks, wharves, bridges, canals, reservoirs, irrigation and reclamation work, improvements, sewerage, drainage, water, gas, electric light, telephone and telegraph power, these three latter in the district of Quebec and the neighbouring districts only, works, hotels, warehouses, markets and public buildings and any other public utility works;

3. To promote, subsidize and assist companies, syndicates and other partnerships of all kinds;

To give any guarantee for the payment of money or the execution of any obligation or undertaking by any person, establishment or corporation with whom the company may have business relations;

To carry out any promotion work and in particular to loan money to, assist and control any company, business or undertaking, whatever they may be;

To supply deposits and the securities required in connection with any tender or application for any contract, assignment, decree, law, property or privilege, or in connection with the performance of any contract, assignment, decree or law;

To undertake and carry out any business, transaction and operation usually undertaken or carried out by the promoters of companies, financiers, grantees, contractors, for public or other works, capitalists, merchants and dealers;

To acquire, hold and dispose of any share in the capital stock or debentures or other securities or otherwise promote or assist in the establish-

concourir dans l'établissement ou promotion de toute compagnie, association, entreprise des organisations publiques ou privées;

De prendre toute part dans la gérance, l'administration ou le contrôle des affaires ou opérations de toute compagnie ou entreprise, et à cette fin de nommer et rémunérer des directeurs, comptables ou autres experts ou agents;

De transférer, enregistrer et contresigner les certificats d'obligations, actions ou autres preuves de dettes;

D'opérer comme agents pour toute corporation, étrangère ou domestique, publique ou privée;

D'agir comme régistres d'actions, obligations, certificats et débetures, et comme agent de transfert pour toute corporation ou individu;

D'opérer comme agents pour personnes, établissements ou corporations;

D'entreprendre, diriger, contrôler ou autrement manipuler les affaires ou entreprises de toute corporation, établissement ou individu, quand nécessaire pour protéger les intérêts de la compagnie ou pour protéger des valeurs ou des réclamations ou réaliser toute transaction ou obligation que la compagnie aurait entreprises;

4. D'acheter, de prendre possession ou autrement acquérir les différentes entreprises maintenant entre les mains de vos requérants et dont la promotion a été entreprise par eux dans la ville de Québec et dans la province de Québec, avec tout l'actif, le commerce et la propriété réelle et personnelle possédés et utilisés en rapport avec ces entreprises, et leur achalandage, et leurs droits ou contrats maintenant détenus par eux, sujets aux obligations, s'il y en a, les affectant, et de payer toutes ces choses, entièrement ou en partie, en parts dûment acquittées de cette compagnie;

5. D'acquérir ou d'entrer en possession de toutes les entreprises appartenant aux personnes mentionnées dans le paragraphe précédent dans le but d'acquérir toutes et chacune des actions, dettes et obligations de ces personnes, et pour ces fins d'adopter des contrats faits entre les parties en cause ou tout autre membre de la compagnie et les représentants de cette compagnie afin de conduire cette entreprise à bonne fin; de faire fonctionner toute autre affaire, qu'elle soit manufacturière ou autrement, qui semble à cette compagnie capable d'être convenablement entreprise en rapport avec les affaires ou calculées directement pour augmenter la valeur ou rendre profitables les propriétés ou tous les droits de cette compagnie;

6. D'acquérir ou entreprendre en tout ou en partie les affaires, propriétés et obligations de toute personne ou compagnie faisant tout genre d'affaires que cette compagnie est autorisée de faire, ou possédant des propriétés convenables pour les fins de la compagnie;

7. D'entrer en société ou tout autre arrangement pour partage des profits, union d'intérêts, coopération, entreprise conjointe, cession réciproque ou autrement, avec toute personne ou compagnie faisant affaires ou engagée, ou étant pour faire affaires ou s'engager dans toute affaire ou transaction que la compagnie est autorisée de faire, ou toute affaire ou transaction capable d'être conduite de façon à faire bénéficier la compagnie directement ou indirectement; et de prêter de l'argent, garantir les contrats ou autrement assister toute personne ou compagnie, et de prendre ou autrement acquérir des parts et valeurs de toute personne ou compagnie semblable, et de vendre, détenir, émettre avec ou sans garantie, ou autrement faire affaires avec celles-ci;

8. Acheter, vendre, louer et posséder des

ment ou promotion of any company, association, undertaking, public or private organizations;

To take any part in the management, administration or control of the business or operations of any company or undertaking and, for such purpose, to appoint and remunerate directors, accountants or other experts or agents;

To transfer, register and countersign bonds, certificates, shares or other proofs of indebtedness;

To operate as agents for any foreign or domestic, public or private corporation;

To act as registrars for stock, bonds, certificates and debentures and as transfer agents for any corporation or individual;

To operate as agents for persons, firms or corporations;

To undertake, direct, control or otherwise handle the business or undertakings of any corporation, firm or individual, when necessary to protect the interests of the company or to protect securities or claims or carry out any transaction or obligation which the company may have undertaken;

4. To purchase, take possession of or otherwise acquire the different undertakings now in the hands of your petitioners and the promotion of which has been undertaken by them in the city of Quebec and Province of Quebec, with all the assets, business and real and personal property owned and utilized in connection with such undertakings and the goodwill, rights or contracts now held by them, subject to the obligations, if any, affecting same, and to pay for all the said things, wholly or partly, with paid up shares of the company;

5. To acquire or enter into possession of all the undertakings belonging to the persons mentioned in the foregoing paragraph for the purpose of acquiring all or any of the shares, debts and obligations of said persons, and for such purposes to take any contracts made between the parties therein or any other member of the company and the representatives of the present company for the due carrying out of the said undertaking; to carry on any other business, whether manufacturing or otherwise, which may seem to the company capable of being suitably undertaken in connection with the business of the company, or calculated directly to increase the value of or render profitable any property or rights of the company;

6. To acquire or undertake, in whole or in part, the business, property and obligations of any person or company carrying on any kind of business which the company is authorized to carry on or holding property suitable for the purposes of the company;

7. To enter into partnership or any other arrangement for the sharing of profits, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise, with any persons or companies carrying on or engaged in or about to carry on or engage in any business or transaction which the company is authorized to carry on, or in any business or transaction conducive to directly or indirectly benefit the company; and to lend money to, guarantee the contracts of or otherwise assist any persons or companies and to take or otherwise acquire shares and securities of any similar persons or companies, and to sell, hold, issue with or without guarantee, or otherwise negotiate or deal with the said securities;

8. To purchase, sell, lease and hold real estate

biens-fonds et garanties hypothécaires et agir comme agents entre vendeurs et acheteurs de biens-fonds et faire les contrats s'y rattachant;

9. De faire tout arrangement avec toute autorité, municipale, locale ou autre, qui puisse contribuer aux buts de la compagnie ou aucun d'eux, et obtenir de chacune des autorités, tous droits, privilèges, concessions que la compagnie juge désirable de posséder, et de promouvoir et exercer chacun des arrangements, droits, privilèges et concessions;

10. D'acheter, louer ou échanger, engager ou autrement acquérir toute propriété personnelle et tous droits ou privilèges que la compagnie peut croire nécessaires et convenables pour les fins de ses affaires, et en particulier, toutes machineries, usines ou commerces;

11. De prêter de l'argent aux clients et autres étant en relations avec la compagnie et de garantir l'exécution des contrats faits par ces personnes;

12. De donner, faire, accepter, endosser, exécuter et émettre des billets promissaires, lettres de change, connaissements, garanties et autres valeurs négociables ou transférables;

13. De vendre ou de disposer des entreprises de la compagnie en tout ou en partie pour toute considération que la compagnie juge convenable, et en particulier, pour des parts, débetures, valeurs de toute autre compagnie ayant les mêmes fins en entier ou en partie que celles de la compagnie;

14. D'adopter des moyens pratiques de faire connaître les produits de la compagnie, et spécialement par l'annonce dans les journaux, par des circulaires, par l'achat et l'exhibition des travaux d'art ou par la publication de livres et revues et par l'octroi de prix, récompenses et donations;

15. De vendre, améliorer, conduire, développer, échanger, louer, disposer de, transiger avec chacun ou tous les droits et propriétés de la compagnie;

16. De faire les choses ci-dessus mentionnées, en entier ou en partie, comme principaux, agents contracteurs ou autrement, soit seul ou conjointement avec d'autres;

17. De faire toute autre chose en vue des fins ci-dessus mentionnées;

18. De faire application pour, prendre possession, acquérir par assignation, transférer, acheter ou autrement mettre à exécution, et avoir la jouissance de toute licence, pouvoir, autorité, franchise, cession, droits ou privilèges qu'un gouvernement, ou autorité ou corporation ou autre organisation publique ait le pouvoir d'accorder, et de payer pour, aider et contribuer à rendre ceux-ci effectifs, et de s'approprier toutes actions de la compagnie, obligations et actifs pour défrayer les coûts nécessaires, frais et dépenses ci-dessus mentionnés;

19. De faire les procédures voulues pour que la compagnie soit enregistrée et reconnue dans tout pays étranger, et de désigner des personnes à ces fins, d'après les lois de ce pays, pour représenter cette compagnie et accepter la signification pour et en faveur de la compagnie dans aucune démarche ou procédure;

20. De prélever et d'aider à prélever de l'argent pour, aider au moyen de bonus, prêt, engagement, endossement, garantie d'obligations, débetures ou autres valeurs ou autrement toute autre compagnie ou corporation et de garantir l'exécution des contrats par telle compagnie, corporation ou par toute autre personne ou personnes avec laquelle ou lesquelles la compagnie peut être en relation d'affaires;

and hypothecary securities and to act as agents between sellers and purchasers of real estate and to make contracts connected therewith;

9. To make any arrangements with any authority, municipal, local or other, which may contribute to the purposes of the company or any of same and to obtain from any such authorities any rights, privileges, concessions which the company may desire to hold and to promote and exercise any of the arrangements, rights, privileges and concessions;

10. To purchase, lease or exchange, pledge or otherwise acquire any personal property and any rights or privileges which the company may deem necessary and suitable for the purposes of its business and in particular any machinery, plant or business;

11. To loan money to customers or others having business dealings with the company and to guarantee the performance of contracts for any such persons;

12. To draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, securities and other negotiable or transferable instruments;

13. To sell or dispose of the undertakings of the company or any part thereof for such consideration as the company may deem reasonable and more particularly for shares, debentures or other securities of any other company having any objects wholly or partly similar to those of the company;

14. To adopt any means of making known the products of the company such as the company may deem suitable and particularly by way of advertising in the press, by circulars, purchases or exhibitions of works of art, by the publication of books and periodicals and by the donation of prizes and rewards;

15. To sell, improve, manage, develop, exchange, lease, dispose of, deal with all or any of the property and rights of the company;

16. To do all the things hereabove enumerated, in whole or in part, as principals or agents, contractors or otherwise and either alone or in association with others;

17. To do anything else in connection with the aforementioned purposes;

18. To apply for, obtain, acquire by assignment, transfer, purchase or otherwise and to exercise, undertake and make use of any licenses, powers, authorities, franchises, concessions, rights or privileges which any governments or authorities or any corporations or any public bodies may have the power to grant and to pay for, assist and contribute for the purpose of obtaining any such things and to appropriate the shares of the company, debentures and other assets for the purpose of defraying the necessary costs and expenses thereof;

19. To take the necessary proceedings to have the company registered and recognized as such in any foreign country, and to designate the persons who, in conformity with the laws of such country, shall represent the company and accept notice for and on behalf of the company of any procedure or suit;

20. To raise and assist in raising money for, and to aid by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of bonds, debentures or other securities or otherwise, any other company or corporation and to guarantee the performance of contracts by such company, corporation or by any other person or persons with whom the company may have business relations;

21. a. D'établir, maintenir et conduire une agence générale pour la collection de comptes, billets, traites ou autres preuves de dettes, et de faire affaire comme agence de finances, commerces collections, rapports, ajustements et auditions en général et d'opérer comme agents pour personnes, établissements ou corporations pour les fins ci-dessus mentionnées;

b. D'acheter, acquérir, régler ou autrement disposer de réclamations non payées ou en litige, comptes, jugements et dettes et de négocier et de compléter les rapports de toutes sortes sur comptes, réclamations, contrats, obligations et polices d'assurance entre les parties concernées pour honoraires, commissions, pourcentage et rétributions à être payés, sujets aux règlements provinciaux ou locaux, sous le nom de "La Corporation des Pouvoirs de Loretteville, Limitée", avec un capital total de quatre-vingt-dix-neuf mille neuf cents dollars (\$99,900.00), divisé en neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (999) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en les cité et district de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce huitième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4607 ALEXANDRE DESMEULES.

"M. Goodis & Sons, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du treizième jour d'août 1931, constituant en corporation: Henry Winfield, avocat et conseil en loi du roi, de la cité de Westmount, Samuel David Rudenko, avocat, de la cité d'Outremont, et (Mlle) Sarah Miller, sténographe, de la cité de Montréal, tous trois du district de Montréal, pour les fins suivantes:

Exercer le commerce en gros et en détail de marchands de fruits et légumes, courtiers, encanteurs, importateurs, exportateurs, producteurs, distributeurs, agents à commission et commerçants en général;

Acheter, vendre, importer, exporter et généralement faire le commerce soit comme principal ou comme courtier, facteur ou agent, de fruits, baies, légumes, produits agricoles de toutes sortes, épicerie, produits laitiers de toutes sortes, tabac, cigares, cigarettes, pipes, accessoires de fumeurs, breuvages et confiseries, et généralement faire le commerce, soit comme principal ou courtier, facteur ou agent, d'effets, produits et marchandises, provisions et approvisionnements de toutes sortes;

Acquérir par achat, location, bail, octroi, échange ou par tout autre titre légal toute propriété mobilière et immobilière que la compagnie croira convenable d'acheter, soit directement pour les fins industrielles de la compagnie, ou comme placement du surplus de ses fonds, et construire et ériger des entrepôts, manufactures, boutiques et autres constructions quelconques nécessaires ou utiles pour le commerce de la compagnie et les louer, vendre, transférer, hypothéquer et les aliéner;

Tirer, souscrire, accepter, endosser, exécuter et émettre des billets promissaires, lettres de change, ou autres instruments négociables ou transférables;

Acheter, louer ou autrement acquérir toutes parts ou intérêts dans la totalité ou toute partie du commerce, de la clientèle et de l'actif de toute personne, firme et compagnie exerçant toute in-

21. a. To establish, maintain and conduct a general agency for the collection of accounts, notes, drafts or other evidences of indebtedness, and to carry on business of a general financial, commercial, collecting, reporting, adjusting and auditing agency and to act as agent generally for persons, firms and corporations for the purposes above set out;

b. To purchase, acquire, settle or otherwise dispose of unpaid or disputed claims, accounts, judgments and book debts and to negotiate and complete statements of all kinds of accounts, claims, contracts, bonds and insurance policies between the parties thereto for fees, commissions, percentage and rewards to be paid therefor, subject to provincial and local regulations, under the name of "La Corporation des Pouvoirs de Loretteville, Limitée", with a total capital stock of ninety nine thousand, nine hundred dollars (\$99,900.00), divided into nine hundred and ninety nine (999) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be in the city and district of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eighth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

"M. Goodis & Sons, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirteenth day of August, 1931, incorporating: Henry Winfield, advocate and King's Counsel, of the city of Westmount, Samuel David Rudenko, advocate, of the city of Outremont, and (Miss) Sarah Miller, stenographer, of the city of Montreal, all three of the district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of wholesale and retail fruit and vegetable merchants, brokers, auctioneers, importers, exporters, producers, distributors, commission agents, and general traders;

To buy, sell, import, export and generally deal in, either as principal or as broker, factor or agent, fruits, berries, vegetables, agricultural produce of all kinds, groceries, dairy products of all kinds, tobacco, cigars, cigarettes, pipes, smokers' supplies, beverages and confectionery, and generally to trade in, either as principal or broker, factor or agent, goods, wares and merchandise, provisions and supplies of all kinds;

To acquire by purchase, lease, hire, grant, exchange or by any other legal title, all moveable and immoveable property that the company may think proper to buy, either directly for the purposes of the business of the company or as an investment of its surplus funds and to construct and erect warehouses, manufactories, shops and other structures whatsoever, necessary or useful for the business of the company, and to rent, sell, alienate, hypothecate and alienate the same;

To draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange and other negotiable or transferable instruments;

To purchase, lease, or otherwise acquire any share or interest in the whole or any part of the business, good-will and assets of any person, firm or company carrying on any business germane to

dustrie connexe aux objets de cette compagnie et assumer la totalité ou aucune des obligations de toute personne, firme ou compagnie;

Louer, vendre ou autrement aliéner la totalité ou toute partie de l'industrie ou de l'entreprise de cette compagnie, pour cette considération et aux termes et conditions que cette compagnie pourra déterminer, et particulièrement pour des actions entièrement libérées et non sujettes à appel, des obligations et débetures ou autres valeurs de toute autre compagnie exerçant une industrie en tout ou en partie semblable à celle de cette compagnie;

Conclure des arrangements pour le partage des bénéfices, l'union des intérêts, la coopération, les risques conjoints, les concessions réciproques ou autrement, avec toute personne ou compagnie exerçant ou exploitant ou sur le point d'exercer ou d'exploiter toute industrie ou genre d'affaire que cette compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter et prendre ou autrement acquérir des actions et valeurs d'aucune telle compagnie;

Consentir des prêts d'argent aux clients et autres personnes en relation d'affaires avec la compagnie, garantir leurs contrats ou leur aider autrement;

Prendre, acquérir et détenir toute garantie de toute nature quelconque, réelle ou personnelle, pour dettes, engagements ou obligations contractés ou à être contractés envers la compagnie en rapport avec les objets et fins de cette compagnie;

Rémunérer par des paiements en argent ou, avec l'approbation des actionnaires, en actions entièrement libérées du capital de la compagnie, ou de toute autre manière, toute personne ou personnes, corporation ou corporations pour services rendus dans ou concernant la formation de la compagnie, ou dans la conduite de son industrie;

Faire tous tels autres actes et choses qui sont incidents ou qui peuvent conduire à la réalisation des objets susdits, ou d'aucun desdits objets;

Payer à même les fonds de la compagnie la totalité ou toute partie des dépenses de la compagnie ou incidentes à la formation ou l'organisation d'icelle;

Le nombre des actionnaires de la compagnie sera limité à vingt;

Il est interdit à la compagnie de faire appel au public pour faire souscrire ses actions, sous le nom de "M. Goodis & Sons, Limited", avec un capital total de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en les cité et district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce treizième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
ALEXANDRE DESMEULES.

4609

"Poncelle, Inc."

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dixième jour d'août 1931, constituant en corporation: Samuel-Lyon Caplan, notaire, d'Outremont, Joseph Helal, avocat, et Wilfrid Helal, courtier en assurance, tous deux de Montréal, pour les fins suivantes:

Acquérir et exercer toutes sortes d'industries et commerces, acquérir et acheter toutes industries en exploitation, franchises, entreprises, droits privilégiés, actions, biens, baux, et généralement

the objects of this company, and to undertake all or any of the liabilities of any person, firm or company;

To lease, sell, or otherwise dispose of the whole or any part of the business or undertaking of this company for such consideration, and upon such terms and conditions as the company may determine, and, in particular, for fully paid-up and non-assessable shares, bonds and debentures or other securities in any other company carrying on a business in whole or in part similar to that of this company;

To enter into any arrangements for the sharing of profits, union of interest, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise, with any person or company carrying on or engaged in or about to carry on or engage in any business or transaction which this company is authorized to engage in or carry on, and to take or otherwise acquire shares and securities of any such company;

To lend money to, guarantee the contracts, or otherwise assist the customers and other persons having dealings with the company;

To take, acquire and hold any guarantee of whatsoever nature, real or personal, for debts, liabilities or obligations to the company, incurred or to be incurred in connection with objects and purposes of this company;

To remunerate by payment in cash or, with the approval of the shareholders, in paid up stock of the company, or in any other manner, any person or persons, or corporation or corporations, for services rendered in or about the formation of the company, or in the conduct of the business thereof;

To do all such other acts and things as may be incidental or conducive to the attainment of the above objects or any of them;

To pay out of the funds of the company all or any part of the expenses of or incidental to the formation or organization thereof;

The number of the shareholders of the company shall be limited to twenty;

No appeal shall be made to the public to subscribe for shares, under the name of "M. Goodis & Sons, Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be in the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this thirteenth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

4610

"Poncelle, Inc."

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the tenth day of August, 1931, incorporating: Samuel Lyon Caplan, notary, of Outremont, Joseph Helal, advocate, and Wilfrid Helal, insurance broker, both of Montreal, for the following purposes:

To acquire and carry on all kinds of business and trade, acquire and purchase all going concerns, franchises, enterprises, rights, privileges, stocks, assets, leases, and generally all such con-

tous tels contrats et droits que la dite compagnie peut légalement acquérir et exercer, et plus particulièrement les entreprises suivantes:

Manufacturier, grossiste, trafiquant, détaillant et négociant de vêtements de toutes sortes et de toute description pour hommes, femmes et enfants; faire le commerce de marchandises sèches, articles imperméables, soieries, satins, fournitures, fourrures, tissus de toutes sortes, articles en drap et en coton généralement, et faire affaires comme tailleurs, confectionneurs et drapiers pour hommes et femmes; manufacturer, préparer, faire, acheter, vendre, soit en gros ou en détail, des vêtements de toutes sortes, soit confectionnés de drap ou de soie ou de toute autre composition, combinaison ou imitation d'iceux, ou de tout autre matériel de toute nature, et généralement faire le commerce d'effets, produits, marchandises et autres articles de nature similaire;

Manufacturier, grossiste et détaillant, de toutes sortes de chaussures et bottines, dans toutes les spécialités de matériaux de construction, entrepreneurs généraux, tenanciers de salons, hôtels, hôtels de villégiature et clubs, agent d'assurance et tous tels commerces se rapportant aux lignes d'affaires susmentionnées, que la compagnie jugera à propos d'exploiter;

Manufacturer, vendre, réparer et faire le commerce de toutes sortes d'automobiles, motocyclettes, aéroplanes, et toutes sortes de véhicules-moteurs généralement, aussi bien que leurs accessoires, exploiter des stations de gazoline et d'huile, faire les affaires de garage et exploiter une compagnie de taxis;

Acquérir ou se charger en tout ou en partie des propriétés et/ou des obligations de toutes personnes ou compagnies exerçant toute industrie que la présente compagnie est autorisée à entreprendre ou qu'elle a en sa possession, requise pour le bénéfice de la présente compagnie;

Acquérir et détenir des actions dans toute autre compagnie dont les objets sont semblables en tout ou en partie à ceux de la présente compagnie, et généralement faire toutes telles choses incidentes que la compagnie jugera appropriées pour l'obtention du parfait accomplissement de ses objets;

Acquérir par achat, location, échange ou autrement et généralement posséder des propriétés personnelles et réelles, soit édifices construits ou lots vacants;

Bâtir des maisons ou autres constructions sur les dits lots de terre ou partie d'iceux; améliorer, modifier et changer la destination des édifices construits et généralement faire toutes telles améliorations et réparations qui peuvent améliorer leur valeur;

Vendre, échanger, transiger, transférer, louer et autrement disposer des dites propriétés aux termes, prix, clauses et conditions que la dite compagnie jugera raisonnables, recevoir le paiement pour telles ventes, échanges, transactions, transferts ou locations, en donner des reçus et acquittements valables et appropriés, prendre et détenir tous mortgages et hypothèques ou autres valeurs en garantie du paiement de la totalité ou de toute partie du prix des propriétés ainsi vendues, louées ou transférées ou en garantie de leur paiement, ou garantir tous tels montants de la compagnie. Prendre en paiement total ou partiel pour toutes sommes dues à la compagnie, toutes valeurs scolaires, municipales, provinciales ou fédérales ou actions, obligations, débiteures ou autres valeurs de toute autre compagnie;

Acquérir par achat, échange ou autrement,

tracts and rights that the said Company may legally acquire and carry on, and more expressly the following enterprises:

Manufacturer, wholesaler, jobber, retailer and dealer in men's and ladies' and children's clothing of every kind and description; to deal in dry-goods waterproof-goods, silks, satins, trimmings, furs, textile fabrics of all kinds, cloth and cotton goods generally, and to carry on the business of men's and ladies' tailor, outfitter and clothier; to manufacture, prepare, make, buy, sell either wholesale or retail, wearing apparel of all kinds, whether prepared from cloth or silk or any other composition, combination or imitation thereof, or any other material of any nature, and generally to deal in all kinds of goods, wares, merchandise and other articles of a similar nature;

Manufacturer, wholesaler and retailer, in all kinds of shoes and boots, in all lines of building materials, general contractor, saloon, hotel, summer hotel and club-keeper, insurance agent and all such trades connected with the aforesaid lines of business which the said Company may deem advisable to carry on;

To manufacture, sell, repair and deal in all kinds of automobiles, motorcycles, aeroplanes, and all kinds of motor vehicles generally as well as the accessories thereof, to carry on gasolene and oil stands, garage business and taxi business;

To acquire or undertake in whole or in part the property and/or obligations of any persons or companies engaged in any industry which the present Company is authorized to undertake or who is in its possession, required for the benefit of the present Company;

To acquire and hold shares in any other company the objects of which are similar in whole or in part to those of the present Company and generally to do all such incidental actions as the Company may deem proper in order to obtain the full improvement thereof;

To acquire by purchase, lease, exchange or otherwise and generally to own personal and real properties, both built property and vacant lots;

To build houses or other constructions on said lots of land or part thereof; to improve, alter and change the destination of the built properties and generally to do all such improvements and repairs that may improve the value thereof;

To sell, exchange, transact, transfer, lease and otherwise dispose of the said properties upon such terms, prices, clauses and conditions as the said Company may deem advisable, to receive the payment for such sales, exchanges, transactions, transfers and leases, to give good and proper receipts and discharges therefor, to take and hold any mortgages and hypothecs or other securities in warranty for the payment of the whole or of part of the price of properties so sold, leased or transferred or in warranty for the payment therefor, or to guarantee all such amounts to the Company. To take in total or partial payment for all sums due to the Company any school, municipal, provincial or federal securities or shares, bonds, debentures or other securities in any other company;

To acquire by purchase, exchange or otherwise

des actions, obligations, débetures ou autres valeurs, obligations scolaires, municipales ou du gouvernement et vendre ou transférer toutes ou partie de ces dites actions, obligations, débetures ou autres valeurs à toute telle personne ou toutes telles personnes et aux termes, prix, clauses et conditions que la compagnie jugera convenables et appropriés;

Emprunter de l'argent de toute personne ou toutes personnes et aux termes, clauses et conditions que la compagnie jugera avantageux, et comme garantie pour le remboursement des dits prêts, hypothéquer toutes ou aucune des propriétés ou propriétés immobilières appartenant à la compagnie;

Prêter de l'argent sur billet, traite ou autres effets négociables, ou sur 1ère, 2ème ou 3ème hypothèque, ou à tels termes, clauses, conditions et taux jugés désirables par la compagnie;

Emettre, sur l'actif de la compagnie, toutes débetures et actions-débetures, à tels termes, clauses, taux et conditions que la compagnie jugera appropriés;

Donner en paiement total ou partiel, pour le prix d'achat d'aucune et de toutes propriétés réelles et personnelles, droits, privilèges, réclamations ou autres avantages que la compagnie peut légalement acquérir ou pour services qui lui sont rendus, des actions, soit partiellement ou entièrement acquittées du capital-actions de la compagnie, sous le nom de "Poncelle, Inc.", avec un capital total de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité et le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dixième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4611 ALEXANDRE DESMEULES.

shares, bonds, debentures or other securities school, municipal or government bonds, and to sell or transfer all or part of said shares, bonds, debentures or other securities to any such person or persons and upon such terms, prices, clauses and conditions as the said Company may deem good and proper;

To borrow money from such person or persons and upon such terms, clauses and conditions as the Company may deem proper and, as security for the repayment of the said loans to hypothecate any or all of the immoveable property or properties to the Company belonging;

To lend money on notes, drafts or other negotiable instruments or upon 1st, 2nd or 3rd mortgages, or upon such terms, clauses, conditions and rates as the Company may deem advisable;

To issue all debentures and debenture stock on the assets of the Company upon such terms, clauses, rates and conditions as the said Company may deem proper;

To give, in total or partial payment, for the purchase price of any and all real and personal properties, rights, privileges, claims or other advantages that the Company may legally acquire or for services rendered to it, either partly or fully paid up shares in the capital stock of the Company, under the name of "Poncelle, Inc.", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be in the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this tenth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
4612 Assistant Provincial Secretary.

"Sai Lee Amusement Club, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quatorzième jour d'août 1931, constituant en corporation: Goon Ling, King Yan, marchands, et Wong Thic, buandier, tous trois de la cité et du district de Montréal, pour les fins suivantes:

Acquérir et entretenir une maison de club en la cité de Montréal, pour fins d'amusement, récréation, fins d'organisation et réforme politique de ses membres;

Acquérir et détenir telles propriétés immobilières qui seront nécessaires pour ses fins et les vendre, les louer et les hypothéquer;

Emprunter de l'argent et émettre des obligations pour garantir telles sommes ainsi empruntées;

Faire toutes telles autres choses qui sont incidentes ou connexes à la réalisation d'aucun des objets précités, sous le nom de "Sai Lee Amusement Club, Limited", avec un capital total de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce quatorzième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4613 ALEXANDRE DESMEULES.

"Sai Lee Amusement Club, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourteenth day of August, 1931, incorporating: Goon Ling, King Yan, merchants, and Wong Thic, laundry man, all three of the city and district of Montreal, for the following purposes:

To acquire and maintain a club-house in the city of Montreal, for the purposes of amusements, recreation, political organization and reform of its members;

To acquire and hold such immovable property as may be necessary for its purpose and to sell, lease and hypothecate the same;

To borrow money and to issue bonds to secure any sums so borrowed;

To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of any of the above objects, under the name of "Sai Lee Amusement Club, Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this fourteenth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
4614 Assistant Provincial Secretary.

Lettres patentes supplémentaires

Supplementary Letters Patent

"General Auto Body, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, articles 47 et suivants, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires en date du sixième jour d'août 1931, à la compagnie "General Auto Body, Limited", ratifiant un Règlement augmentant son capital comme suit, à savoir:

Que le capital-actions actuel de la compagnie, composé de 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair soit, et il est, par les présentes, augmenté par la création et l'addition de 1,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100.00 chacune, formant un total de \$100,000.00 au pair, et il est déclaré qu'elles soient émises et réparties par les directeurs de temps à autre, pour des deniers ou de la manière qu'ils détermineront, et ceux à qui elles sont départies et tous porteurs postérieurs d'icelles auront respectivement le droit de recevoir des dividendes et détiendront les dites actions d'après les termes et conditions et avec les droits, privilèges, préférences, restrictions et qualifications qui suivent:

1. Recevoir trimestriellement, le 31e jour de mars, le 30e jour de juin, le 30e jour de septembre et le 31e jour de décembre de chaque année quand et lorsque déclarés par le bureau de direction des dividendes cumulatifs sur montant versé sur leurs actions au taux de huit pour cent (8%) par année à même les surplus des profits de la compagnie, avec préférence et priorité sur tout paiement de dividende sur les actions ordinaires de la compagnie;

2. Excepté tel qu'il est autrement expressément prévu par la loi ou dans les présentes, les porteurs des dites actions privilégiées n'auront nul droit de voter pour l'élection des directeurs ou pour toute autre fin ou de recevoir avis de toute assemblée des actionnaires aussi longtemps que la compagnie ne sera pas en défaut quant au paiement des dividendes tel que ci-après prévu, dans les présentes. Malgré tout ce qui peut être contenu dans les présentes à ce contraire, si et chaque fois que la compagnie serait en défaut dans le paiement de deux dividendes sur les actions privilégiées pour une période de soixante jours à compter de la date à laquelle le deuxième dividende est payable, les porteurs des dites actions privilégiées auront droit de recevoir avis de toutes assemblées et comme une classe auront les mêmes droits de voter que les porteurs des actions ordinaires comme une classe tant que la compagnie sera en défaut;

3. Dans le cas de la liquidation volontaire, de la dissolution ou de la ventilation de la compagnie ou à toute distribution volontaire de son capital actif, les porteurs des actions privilégiées (avant qu'aucune distribution ne soit faite aux porteurs d'actions ordinaires) auront droit de recevoir un montant égal à cent cinq pour cent (105%) de la valeur au pair d'icelles et tous dividendes impayés, accumulés sur icelles et pas davantage. Les porteurs des dites actions privilégiées n'auront nul droit préemptif dans ou droit de souscrire pour toutes actions additionnelles de toutes classe qui pourront être, dans la suite, émises par la compagnie;

4. La compagnie aura le droit de racheter les actions privilégiées à toute date de dividende, en tout ou dans les proportions qui seront de temps à autre déterminées par le bureau de direction, sur paiement de cent cinq pour cent (105%)

"General Auto Body, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, articles 47 and following, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the sixth day of August, 1931, to the company: "General Auto Body, Limited", ratifying a By-law increasing its capital as follows, to wit:

That the present capital stock of the company, composed of 1000 shares without nominal or par value, be and the same is hereby increased by the creation and addition of 1000 preference shares of the par value of \$100.00 each, aggregating \$100,000.00 par value, and it is declared that the same shall be issued and allotted by the directors from time to time for cash or as they determine, and the allottees and any subsequent holders thereof shall respectively be entitled to receive the dividends and shall hold the said shares upon the terms and conditions and with the rights, privileges, preferences, restrictions and qualifications thereof following:

1. To receive quarterly, on the 31st day of March, the 30th day of June, the 30th day of September and the 31st day of December in each year, as and when declared by the Board of directors, cumulative dividends on the amount paid up on their shares at the rate of eight per cent (8%) per annum out of the surplus profits of the company, in preference and with priority over any payment of dividend upon the common shares of the company;

2. Except as otherwise expressly by law or herein provided, the holders of the said preference shares shall have no right to vote for the election of directors or for any other purpose or to receive notice of any meeting of shareholders so long as the company shall not be in default of payment of dividend as hereinafter provided. Anything herein contained to the contrary notwithstanding, in case and whenever the company shall remain in default in payment of any two dividends on the said preference shares for a period of sixty days from the date the second dividend is payable, the holders of the said preference shares shall be entitled to receive notice of all meetings and as a class shall have equal voting power with the holders of the common shares as a class while such default continues;

3. In the event of the voluntary liquidation, dissolution or winding up of the company or upon any voluntary distribution of the capital assets, the holders of the preference shares (before any distribution is made to the holders of common shares) shall be entitled to receive an amount equal to one hundred and five per cent (105%) of the par value thereof and any unpaid dividends accumulated thereon and no more. The holders of the said preference shares shall have no pre-emptive right in or right to subscribe for any additional shares of any class which may hereafter be issued by the company;

4. The company shall have the right to redeem the preference shares on any dividend date, in whole or in such portions as from time to time the Board of directors may determine, upon the payment of one hundred and five per cent (105%)

de la valeur au pair d'icelles et tous les dividendes accrus et impayés, accumulés sur icelles à la date fixée pour tel rachat. Si moins que le montant total des actions privilégiées en cours est ainsi racheté en tout temps, les actions à être ainsi rachetées seront choisies par tirage de la manière que le bureau de direction le déterminera. Un avis d'au moins 30 jours avant tel rachat sera adressé à chaque porteur d'actions privilégiées à être rachetées, à son adresse postale ou à son adresse telle qu'elle apparaît dans les livres de la compagnie, et à compter de la date fixée pour tel rachat, les dividendes sur ces actions privilégiées pour lesquelles tel avis de rachat a été donné, cesseront à moins que la compagnie fasse défaut de racheter ces actions conformément à tel avis et les porteurs respectifs d'icelles n'aient nuls autres droits, excepté de recevoir le paiement d'icelles au dit prix de rachat sur présentation et livraison de leurs certificats respectifs;

5. Sujet à confirmation par lettres patentes supplémentaires, les directeurs de la compagnie pourront de temps à autre passer un règlement par lequel les termes des présentes et les paragraphes susdits pourront être modifiés, amendés ou révoqués ou l'application d'iceux suspendue dans toute circonstance particulière ou changements faits concernant les droits, préférences, privilèges, restrictions et qualifications attachés aux dites actions privilégiées, mais tel règlement sera confirmé par le vote, à une assemblée spécialement convoquée à cette fin, des porteurs d'au moins soixante pour cent (60%) en valeur des actions privilégiées créées par les présentes et alors en cours, et d'au moins soixante pour cent (60%) en valeur des actions ordinaires alors en cours (pourvu que le droit de tout porteur des dites actions privilégiées de recevoir des dividendes privilégiés, cumulatifs au taux susmentionné et au paiement à toute distribution du capital actif aux termes susmentionnés, ne lui soit pas supprimé sans son consentement).

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce sixième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4615 ALEXANDRE DESMEULES.

"Rhode Island Finance Corporation".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, articles 48 et suivants, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires en date du septième jour d'août 1931, à la Compagnie "Rhode Island Finance Corporation", confirmant un règlement de la Compagnie réduisant le capital de \$50,000.00 à \$10,000.00, par la cancellation de 800 actions de \$50.00 chacune.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce septième jour d'août 1931.

Le sous-secrétaire de la province,
4617 ALEXANDRE DESMEULES.

Département de l'Instruction publique

No 713-31.

Québec, 21 août 1931.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Janvier, paroisse, comté de Terrebonne, le lot No 134, appartenant à M. Thomas Chartrand, et de l'annexer à la municipalité scolaire de "Bas-de-Saint-Janvier", même comté.

4629-35-2

of the par value thereof and all accrued and unpaid dividends accumulated thereon to the date fixed for such redemption. If less than the whole amount of outstanding preference shares shall be so redeemed at any time, the shares to be so redeemed shall be selected by lot in such manner as the Board of directors may determine. At least 30 days' notice in advance of such redemption shall be mailed to each holder of preference shares to be redeemed, at his post-office address or at his address as the same last appears in the books of the company, and on and after the date fixed for such redemption, the dividends on such preference shares in respect of which notice of redemption has been given shall cease unless the company shall fail so to redeem such shares in accordance with such notice, and the respective holders thereof shall have no further rights except to receive payment therefor at the said redemption price upon presentation and surrender of their respective certificates;

5. Subject to confirmation by supplementary letters patent the directors of the company may from time to time pass a By-Law whereby the terms hereof and of the foregoing paragraphs may be altered, amended or repealed or the application thereof suspended in any particular case and changes made in the rights, preferences, privileges, restrictions and qualifications attaching to the said preference shares, but such by-law shall be confirmed by the vote, at a meeting specially called for the purpose, of the holders of at least sixty per cent (60%) in value of preference shares hereby created and then outstanding, and of at least sixty per cent (60%) in value of the common shares then outstanding (provided that the right of any holder of the said preference shares to receive cumulative preferential dividends at the rate aforesaid and to payment on any distribution of capital assets upon the terms aforesaid shall not be taken away without his consent).

Dated at the office of the Provincial Secretary, this sixth day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
4616 Assistant Provincial Secretary.

"Rhode Island Finance Corporation".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, articles 48 and following, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the seventh day of August, 1931, to the company "Rhode Island Finance Corporation", confirming a by-law of the company reducing the capital-stock from \$50,000.00 to \$10,000.00 by the cancellation of 800 shares of \$50.00 each.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this seventh day of August, 1931.

ALEXANDRE DESMEULES,
4618 Assistant Provincial Secretary.

Department of Education

No. 713-31.

Quebec, August 21, 1931.

Application is made to detach from the School Municipality of Saint Janvier, parish, county of Terrebonne, lot No. 134, belonging to Mr. Thomas Chartrand, and to annex same to the school municipality of "Bas de Saint Janvier", same county.

4630-35-2

Ministère de l'agriculture

Department of Agriculture

Liste additionnelle d'une paroisse où les ours causent des dommages et qui peut bénéficier de la prime accordée pour la destruction des ours:

Labelle: Bellerive.

Québec, le 20 août 1931.

Le chef, Industrie Animale,
ADRIEN MORIN.

4619

Additional list of a parish where bears cause damage and which may benefit by the bounty offered for the destruction of bears:

Labelle: Bellerive.

Quebec, August 20th., 1931.

ADRIEN MORIN,
Chief of Livestock Industry.

4620

Actions en séparations de biens

Actions for separation as to property

Province de Québec, District de Montréal, No C-86492, Cour Supérieure: Dame Mayme Guay, épouse commune en biens de Harry Bartholomew, de la cité et du district de Montréal, et ledit Harry Bartholomew pour autoriser son épouse, dem.-requérante; vs Harry Bartholomew, de la cité et du district de Montréal, déf.-Intimé.

Une action en séparation de biens a été instituée dans cette cause, le 29ième jour de juin 1931.

Montréal, le 18 août 1931.

Le procureur de la demanderesse,
A.-P. MATHIEU.

4625

Province of Quebec, District of Montreal, No. C-86492, Superior Court: Dame Mayme Guay, wife common as to property of Harry Bartholomew, and the said Harry Bartholomew to authorize his wife, both of the city and district of Montreal, plaintiff; vs Harry Bartholomew, of the city and district of Montreal, defendant.

An action of separation as to property, has been instituted in this case on the 29th. of June, 1931.

Montreal, August 18th., 1931.

A. P. MATHIEU,
Attorney for plaintiff.

4626

Canada, province de Québec, district de Montréal, No E-86779. Cour supérieure.

Dame Fédra Dupuis, épouse commune en biens de Oscar Renaud, camionneur, des cité et district de Montréal, demanderesse; vs Oscar Renaud, camionneur, des mêmes lieux, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 12ème jour du mois d'août 1931.

Les procureurs de la demanderesse,

BERTRAND, GUERIN, GOU-
DRAULT & GARNEAU.

Montréal, 20 août 1931.

4631

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, No. E-86779, Superior Court.

Dame Fedora Dupuis, wife common as to property of Oscar Renaud, truckman, of the city and district of Montreal, plaintiff; vs Oscar Renaud, truckman, of the same place, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause on the 12th day of the month of August, 1931.

BERTRAND, GUERIN, GOU-

DRAULT & GARNEAU,

Attorney for plaintiff.

Montreal, August 20th, 1931.

4632

Bureaux-chef

Chief Offices

"LUDGER LEMIEUX, LIMITÉE"

"LUDGER LEMIEUX, LIMITÉE"

*Extrait du Règlement No 15**Extract of By-law No. 15*

Le bureau principal de la compagnie "Ludger Lemieux, Limitée", est transféré de Sainte-Marie de Beauce, au No 7 rue de l'Eglise, à Québec.

The head-office of the company "Ludger Lemieux, Limitée" shall be transferred from Sainte-Marie de Beauce, to No. 7 de l'Eglise street, Quebec.

Sainte-Marie de Beauce, le 5 août 1931.

Sainte Marie de Beauce, August 5, 1931.

La secrétaire,
ADRIENNE ROBERGE.

ADRIENNE ROBERGE,
Secretary.

4621

4622

ROBERGE & DROLET, LIMITÉE"

"ROBERGE & DROLET, LIMITÉE".

*Extrait du Règlement No 10**Extract of By-law No. 10*

Le bureau principal de la compagnie "Roberge & Drolet, Limitée", est transféré de Sainte-Marie de Beauce, au No 7 rue de l'Eglise, à Québec.

The head-office of the company "Roberge & Drolet, Limitée", shall be transferred from Sainte Marie de Beauce, to No. 7, de l'Eglise street, Quebec.

Sainte-Marie de Beauce, le 5 août, 1931.

Sainte Marie de Beauce, August 5, 1931.

La secrétaire,
ADRIENNE ROBERGE.

ADRIENNE ROBERGE,
Secretary.

4623

4624

Charte—Abandon de

Charter:—Surrender of

RE: "MONTREAL BUTTONHOLE & FELLING WORKS LTD".

RE: "MONTREAL BUTTONHOLE & FELLING WORKS, LTD".

En vertu des dispositions de la Loi des Compagnies de Québec, la compagnie "Montreal Buttonhole & Felling Works, Ltd", donne avis qu'elle s'adressera au Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, pour obtenir l'autorisation d'abandonner sa charte à compter de la date qui sera fixée par le Lieutenant-Gouverneur.

Daté à Montréal, ce 19e jour d'août 1931.

Under the provisions of the Quebec Companies' Act, the "Montreal Buttonhole & Felling Works, Ltd", hereby gives notice that it will make application to His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, for acceptance of the surrender of its charter as and from a date to be fixed by the Lieutenant-Governor.

Dated at Montreal, this 19th day of August 1931.

4627

Le président,
C. GLICK.

4628

C. GLICK,
President.

Soumissions

Tenders

VILLE DE DRUMMONDVILLE

TOWN OF DRUMMONDVILLE.

Avis public est par les présentes donné que le soussigné recevra à son bureau jusqu'au 15 septembre 1931, à 8 heures p.m. (heure avancée), des soumissions cachetées et endossées "soumissions pour obligations" pour l'achat de trois émissions d'obligations comme suit: (a) une émission d'obligations datées du 1er mai 1931, au montant de \$26,500.00, remboursables par séries du 1er mai 1932 au 1er mai 1941, à 5% d'intérêt; (b) une émission d'obligations datées du 1er juillet 1931, au montant de \$47,000.00, remboursables par séries du 1er juillet 1932 au 1er juillet 1961, à 5% d'intérêt; (c) une émission d'obligations datées du 1er juillet 1931, au montant de \$13,000.00, remboursables par séries du 1er juillet 1932 au 1er juillet 1951, à 5% d'intérêt. Capital et intérêts semi-annuels, payables à la Banque de Montréal, à Drummondville et à Montréal, de dénominations au gré de l'acheteur. Les obligations pourront être enregistrées. Objet des emprunts: Remboursement d'un emprunt antérieur de \$26,500.00, travaux de pavage, d'aqueduc, et travaux d'égouts faits en vertu de la loi du chômage dans le cas de l'émission mentionnée au paragraphe (c) ci-dessus. Livraison vers le 15 octobre 1931.

Public notice is hereby given that the undersigned will receive at his office, until the 15th of September, 1931, at 8 o'clock p.m. (Daylight Saving Time) sealed tenders, endorsed "Tender for Bonds", for the purchase of three issues of bonds, as follows: (a) An issue of bonds, dated the 1st of May, 1931, for an amount of \$26,500.00, redeemable serially, from the 1st of May, 1932, to the 1st of May, 1941, at 5% interest; (b) An issue of bonds dated the 1st of July, 1931, for an amount of \$47,000.00, redeemable serially, from the 1st of July, 1932, to the 1st of July, 1961, at 5% interest; (c) An issue of bonds dated the 1st of July, 1931, for an amount of \$13,000.00, redeemable serially, from the 1st of July, 1932, to the 1st of July, 1951, at 5% interest. Capital and interest semi-annual, payable at the Bank of Montreal, at Drummondville and at Montreal, in denominations at the option of the purchaser. The bonds may be registered. Purpose of the loan: reimbursement of a previous loan of \$26,500.00, paving works, water-works and drain-works, made in virtue of the Unemployment Act in the case of the issue mentioned in above paragraph (c). Delivery towards the 15th of October, 1931.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt. Un intérêt au taux de 5% sera payé jusqu'à la date de la livraison sur son dépôt, au soumissionnaire dont l'offre aura été acceptée.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the amount of the loan. Interest at the rate of 5% shall be paid up to the date of delivery on the deposit of the tenderer whose offer shall have been accepted.

Toute soumission devra spécifier si les intérêts accrus sont compris ou non dans le prix de la soumission. Les soumissions contenant des conditions autres que celles ci-dessus énumérées seront rejetées.

Every tender must specify whether the accrued interest is or is not included in the price of the tender. Tenders containing conditions other than those hereinabove enumerated shall be rejected.

La municipalité se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

The municipality shall not be bound to accept the highest, or the lowest or any of the tenders.

Le secrétaire-trésorier,
JOSEPH MARIER.

JOSEPH MARIER,
Secretary-Treasurer.

Drummondville, le 25 août 1931. 4633

Drummondville, August 25th, 1931. 4634

Municipalité de la partie sud-est du Canton Talon, comté de Montmagny, P. Q.

Municipality of the Southeastern part of the Township of Talon, county of Montmagny, P. Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions pour l'achat d'une émission d'obligations datée du premier septembre mil neuf cent trente et un, au montant de quinze mille piastres (\$15,000.00), remboursable par séries du premier septembre mil neuf cent trente-deux au premier septembre mil neuf cent cinquante et un, à cinq

Public notice is hereby given that tenders for the purchase of an issue of bonds, dated the first of September, nineteen hundred and thirty one, for fifteen thousand dollars (\$15,000.00) redeemable serially from the first of September nineteen hundred and thirty one to the first of September, nineteen hundred and fifty one, at five per cent

pour cent (5%) d'intérêt, seront reçues par les soussignés jusqu'à quatre heures le trente et un août mil neuf cent trente et un.

Capital et intérêt payables semi-annuellement les premier mars et premier septembre à la Banque Canadienne Nationale à Québec, Montréal et Montmagny.

Les obligations seront en dénominations de cent et cinq cents piastres (\$100 et \$500).

L'obligation pourra être enregistrée.

Objet de l'emprunt: rembourser les emprunts temporaires par billets.

Livraison des titres: Le ou vers le vingt septembre.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à un pour cent (1%) du montant de l'emprunt. Un intérêt au taux de cinq pour cent (5%) sera payé jusqu'à la date de la livraison, sur son dépôt, au soumissionnaire dont l'offre aura été acceptée.

Toute soumission devra spécifier si les intérêts accrus sont compris ou non dans le prix de la soumission.

Les soumissions contenant des conditions autres que celles ci-dessus énumérées seront rejetées.

La municipalité se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions. Canton Talon, le 17 août, 1931.

Le secrétaire-trésorier,
4549—34-2 DOMINIQUE BOLDUC.

(5%) interest, shall be received by the undersigned until four o'clock on the thirty first of August, nineteen hundred and thirty one.

Capital and semi-annual interest the first of March and the first of September at the Banque Canadienne Nationale at Quebec, Montreal and Montmagny.

The bonds will be in denominations of one hundred and five hundred dollars (\$100.00 and \$500.00).

The bond is registerable.

Object of the loan: to reimburse the temporary loans by notes.

Delivery of the deeds: On or about the twentieth of September.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to one per cent (1%) of the amount of the loan. Interest at the rate of five per cent (5%) shall be paid to the date of delivery, on the deposit of the tenderer whose offer shall have been accepted.

Every tender must specify whether the accrued interest is included or not in the price of the tender.

Tenders containing conditions other than those hereinabove enumerated shall be rejected.

The municipality does not obligate itself to accept either the highest or any of the tenders. Township of Talon, August 17, 1931.

DOMINIQUE BOLDUC,
4550—34-2 Secretary-treasurer.

Ventes—Loi de faillite

LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de C.-Isidore Côté, épiciier, Québec, cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que VENDREDI le DIX-HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à ONZE heures A. M. (Heure avancée),

Seront vendus par encan public à nos bureaux, 97 rue St-Pierre, Québec, les immeubles en cette affaire comme suit:

1. Les lots numéros dix-huit cent quatre-vingt-sept-A, dix-huit cent quatre-vingt-sept, et dix-huit cent soixante-huit-A (1887-A-1887-1868-A) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Sauveur de Québec, situés coin des rues Saint-Sauveur et Colomb, contenant 56 pieds et 6 pouces de front sur la dite rue Saint-Sauveur sur 64 pieds de profondeur et le lot numéro dix-huit cent quatre-vingt-six-B (1886-B) du susdit cadastre, contenant 11 pieds de front sur la rue Colomb sur 64 pieds de profondeur, le tout plus ou moins, mesure anglaise—avec les bâtisses dessus construites.

2. Un terrain situé en le quartier Montcalm, de la Cité de Québec, sur le côté sud de la rue Saint-Gabriel, contenant quarante-quatre pieds de front sur soixante-cinq pieds de profondeur du côté est et soixante-deux pieds de profondeur du côté ouest, le tout plus ou moins, sans garantie quant à la mesure; borné vers le nord par la dite rue Saint-Gabriel, vers l'est au No 3887, vers l'ouest au terrain ci-après décrit et vers le sud au terrain ci-après, en troisième lieu décrit: lequel terrain est maintenant connu et indiqué sous le numéro (3888) trois mille huit cent quatre-vingt-huit des plan et livre de renvoi officiels

Sales—Bankruptcy Act

THE BANKRUPTCY ACT

AUCTION SALE

In the matter of C. Isidore Côté, Grocer, Québec, Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on FRIDAY, EIGHTEENTH day of SEPTEMBER 1931, at ELEVEN o'clock A. M. (Daylight saving),

Will be sold by public auction at our offices, 97 Saint Peter St., Québec, the immovable property as follows:

1. Lots numbers one thousand eight hundred and eighty seven-A, one thousand eight hundred and eighty-seven and one thousand eight hundred and sixty-eight-A (1887-A-1887 & 1868-A) of the official cadastre for the parish of Saint Sauveur of Quebec, situated corner of Saint Sauveur and Colomb Streets, measuring 56 feet and 6 inches in front on said Saint Sauveur street by 64 feet in depth, and lot number one thousand and eight hundred and eighty-six-B (1886-B) of said cadastre, measuring 11 feet in front on Colomb street, by 64 feet in depth, more or less, English measure—with the buildings thereon constructed.

2. A piece of land situated in Montcalm ward, of the city of Quebec, on the South side of Saint Gabriel street, containing forty-four feet in front by sixty-five feet in depth on the East side and sixty-two feet in depth on the West side, more or less, without any guarantee of measure, bounded towards the North by the said Saint Gabriel Street, towards East at No. 3887, towards West to the land hereafter described and towards the South to the third lot of land hereafter described; said lot of land being now known under number (3888) three thousand eight hundred and eighty-eight on the official plan and book of refer-

du cadastre pour le quartier Montcalm de la Cité de Québec.

3. Un emplacement situé au quartier Montcalm, étant le numéro (3889) trois mille huit cent quatre-vingt-neuf sur le plan et dans le livre de renvoi officiels dudit quartier; mesurant vingt pieds de front sur soixante pieds de profondeur; borné par devant à la rue Saint-Gabriel du côté est au terrain ci-dessus décrit, et du côté ouest au No 3890.

4. Un petit morceau de terrain situé au dit quartier Montcalm, connu et désigné sous le numéro (3885-A-2) trois mille huit cent quatre-vingt-cinq-A-deux du cadastre officiel dudit quartier; borné vers le nord-ouest par le No 3885, vers le sud-est par le No 3885-A-1, vers le nord est par le No 3886, et vers le sud-ouest par le No 3885-A-3; mesurant quarante-deux pieds et dix pouces de largeur, onze pieds sur la ligne qui le sépare du No 3885-A-3 et huit pieds et huit pouces sur la ligne qui le sépare du No 3886; formant en superficie quatre cent vingt et un pieds—avec la maison et autres bâtisses érigées sur les trois emplacements ci-haut mentionnés.

Les lots en premier lieu décrits seront vendus en un seul et même lot et les terrains en deuxième, troisième et quatrième lieu décrits seront vendus comme un seul et même lot.

Les titres et certificats sont visibles à nos bureaux en tout temps.

Cette vente est faite conformément aux articles 716 et 717 du C. P. C., et aussi à l'article 45 de la Loi de Faillite qui équivaut à une vente par le shérif.

Conditions de paiement: Argent comptant.

Les syndics,

BEDARD & BELANGER.

Bureaux: 97 rue St-Pierre,
Québec, le 11 août 1931.

4465—33-2

Province de Québec, District de Montréal.
Cour Supérieure, No 122. (En matière de faillite).
Dans l'affaire de Léo Hurtubise, Montréal,
cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que JEUDI, le VINGT-QUATRIÈME jour de SEPTEMBRE 1931, à ONZE heures a.m., seront vendus à l'encan public, conformément à la Loi de Faillite, au Bureau du shérif, Palais de Justice, Montréal, les immeubles suivants:

Deux lots de terre numéros mille soixante et seize et mille soixante et dix-sept (Nos 1076 et 1077) du lot originaire numéro dix-huit (18) aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé d'Hochelaga, situés sur la rue Bourbonnière à Montréal.

Cette vente faite en vertu de la Loi de Faillite, avec l'effet du décret, équivaut à une vente par le shérif.

Conditions de vente: Un dépôt de \$200.00 sera exigé au moment de la vente et la balance payable à la signature du contrat. Les autres conditions seront énumérées lors de la vente.

Montréal, le 19 août 1931.

Le syndic,

J. E. BEAUDIN.

Bureau: 526 Power Bldg.,
107 Craig Ouest,
Lancaster 2394,
Montréal.

4583—34-2

ences of the cadastre for Montcalm ward of the city of Quebec.

3. One piece of land situated in Montcalm ward, being number (3889) three thousand eight hundred and eighty-nine on the official plan and book of references of said ward; measuring twenty feet in front by sixty feet in depth; bounded in front by Saint Gabriel Street, to the East by the lot of land hereafter described and to the South to No. 3890.

4. One little piece of land situated in Montcalm ward, known and designated under number (3885-A-2) three thousand eight hundred and eighty five-A-two of the official cadastre of said ward; bounded towards the North-west by No. 3885, towards the South-east by No. 3885-A-1, towards the North-east by No. 3886, and towards the South-west by No. 3885-A-3; measuring forty-two feet and ten inches width, eleven feet on the dividing line from lot No. 3885-A-3 and eight feet and eight inches on the dividing line from lot No. 3886, forming in area four hundred and twenty-one feet—with the house and other buildings erected on the three above mentioned lots.

The lots first described will be sold as a single lot and the second, third and fourth lots above described will also be sold as a single lot.

Titles and certificates may be seen at any time at our offices.

This sale is made pursuant to Articles 716 and 717 of the C. C. P., and also to article 45 of the Bankruptcy Act, which gives this sale the effects of a sheriff's sale.

Terms of payment: Cash.

BEDARD & BELANGER,

Trustees.

Offices: 97 Saint Peter St.,
Quebec, 11th August, 1931.

4466—33-2

Province of Quebec, District of Montreal,
Superior Court, No 122. (Sitting in Bankruptcy.)
In the matter of: Léo Hurtubise, Montreal,
authorized Assignor.

Notice is hereby given that on THURSDAY the TWENTY FOURTH day of SEPTEMBER, 1931, at ELEVEN o'clock in the forenoon, there will be sold by public auction, pursuant to the Bankruptcy Act, at the Sheriff's office, Court House, Montreal, the following immovables:

Two lots of land numbers one thousand and seventy six and one thousand and seventy seven (1076 and 1077) of original lot number eighteen (18) on the official plan and book of reference for the incorporated village of Hochelaga, situate on Bourbonnière Street, Montreal.

This sale, made in virtue of the Bankruptcy Act, shall give it the effect of a sheriff's sale.

Conditions of sale: A deposit of \$200.00 shall be exacted at the time of the sale, balance on the signing of the contract. The other conditions shall be enumerated at the time of the sale.

Montreal, August 19, 1931.

J. E. BEAUDIN,

Trustee.

Office: 526 Power Bldg.,
107 Craig West,
Lancaster 2394
Montreal.

4584—34-2

Ventes pour taxes municipales

CITÉ DE HULL

Avis public est par les présentes donné que les propriétés décrites comme ci-dessous, seront vendues aux enchères publiques en la salle de l'Hôtel de Ville dans le district de Hull, MERCREDI, le TRENTIEME jour de SEPTEMBRE prochain 1931, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes et contributions municipales mentionnées au dit état, et les frais qui seront subséquemment encourus pour toutes procédures ultérieures à ce jour, à moins que les dites taxes, contributions et frais ne soient plus tôt payés.

Sales for municipal taxes

CITY OF HULL

Public notice is hereby given that the property described in the hereunder statement will be sold by Public Auction, in the assembly room in the City Hall, in the district of Hull, on WEDNESDAY, the THIRTIETH day of SEPTEMBER, 1931, at the hour of TEN o'clock in the forenoon, to satisfy to the payment of the Municipal Taxes and assessments mentioned in the statement, and the cost which shall subsequently be incurred for all further proceedings, unless the said taxes be sooner paid.

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Description de la propriété	Redevances municipales au 1er mai 1931	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Description of the property	Municipal due to May, 1st, 1931	Cost of collection.	
33	Gibson, Wilfrid.	Melle-Miss Régina Ouellette.	17-4.	1	M.B.-W.H.	160.71	6.11	166.82
38	Lafèche, Albert.	Joanette, Cyprien.	21.	1	M.B.-W.H.	155.57	5.74	161.31
39	Joanette, Alp.	Joanette, Napoléon.	22.	1	M.B.-W.H.	125.97	5.99	131.96
88	Durocher, Pierre.	Durocher, Napoléon.	255-173.	1	M.R.-W.H.	210.85	5.74	216.51
169	Succ.-Est. N. Tétreau.	Joanette, Orphila.	25.	1	Vacant.	37.95	5.86	43.81
171	Gratton, Wilfrid.	Joanette, Napoléon.	27.	1	"	23.71	4.36	28.07
179	Leblanc, Adélard, Succ. Est. Alp.							
	Valiquette, Blanche Leblanc, ux.	Parent, Albert.	16-7.	1	M.B.-W.H.	125.44	5.98	131.42
190	Parent, A.	Landry, Hector.	15-14-15 pt. 16-10.	1	"	97.40	5.74	103.14
197	Pharand, Josephat.	Dame Etienne Whitmore.	17-17.	1	"	85.03	5.74	90.77
	Daoust, Georgianna, Vve-Wid. J. Whitmore.	Loyer, Vve-Wid. Antoine.	0-117.	1	"	161.38	6.11	167.49
310	Lafèche, Albert, Nicolas.							
	Parizeau.	Godreau, Aldège.	255-56½-57.	1	"	40.51	6.86	47.37
474	Bissonnette, Léo., Rodolphe.		255-112.	1	Vacant.	9.05	5.87	14.92
	Fontaine.		255-113.	1	"	9.05	4.12	13.17
529	Tague, John.	Frederic Jarvis.	255-459-460-461.	1	M.B.-W.H.	75.54	7.11	82.65
530	Tague, John.		255-430.	1	Vacant.	10.78	6.12	16.90
564-65-66	Bissonnette, Léo., Canadian.		255-431.	1	"	10.78	4.12	14.90
	Capital Realty Co.	A. E. Caron.	255-438.	1	"	14.52	6.24	20.76
579	McDonald, Allen.		255-439.	1	"	14.52	4.24	18.76
580	McDonald, Allen.	Ph. Tremblay.	255-pt. 337-338-pt. 339					
587	Gingras, Virginie, ux. A. E. Caron.		-pt. 334-pt. 335.	1	M.B.-W.H.	79.23	7.99	87.22
588	Gingras, Virginie, ux. A. E. Caron.	La Bertrand, N.P.	255-309.	1	Vacant.	12.37	5.99	18.36
684	La Cie Construction de Hull, Ltée.							
701	La Cie Construction de Hull, Ltée.							

702	La Cie Construction de Hull, Ltée.	La Bertrand, N.P.	255-310.	1	"	12.37	4.24	16.61
703	La Cie Construction de Hull, Ltée.	La Bertrand, N.P.	255-311.	1	"	12.37	4.24	16.61
805	Perriard, Wilf.		255-123.	1	"	12.50	6.12	18.62
806	Perriard, Wilf.		255-124.	1	"	15.09	4.12	19.21
807	Perriard, Wilf.		255-125.	1	"	28.12	4.12	32.24
808	Perriard, Wilf.		255-126.	1	"	15.09	4.12	19.21
809	Perriard, Wilf.		255-127.	1	"	15.09	4.12	19.21
810	Perriard, Wilf.		255-128.	1	"	15.09	4.12	19.21
811	Perriard, Wilf.		255-129.	1	"	15.09	4.12	19.21
812	Perriard, Wilf.		255-130.	1	"	15.09	4.12	19.21
825	Monette, Adéard.		255-194.	1	"	34.65	6.12	40.77
869	Pharand, Josephat.	Beauchamp, Alban.	255-664.	1	M.B.-W.H.	58.31	5.99	64.30
873	Théoret, Vve-Wid. Victoria.		255-752.	1	"	72.45	5.89	78.34
879	Bissonnette, Léo.	Grenier, Adolphe, sr.	255-783.	1	"	57.36	5.99	63.35
880	Bissonnette, Léo.	Grenier, Adolphe, jr.	255-784-887.	1	"	73.98	6.74	80.72
887	Sigouin, Marie A. Gibeault.	Asselin, Adéard.	255-786.	1	"	54.63	5.99	60.62
917	Mottard, Alex.		255-595.	1	Vacant.	11.10	5.62	16.72
918	Mottard, Alex.		255-596.	1	"	11.10	4.00	15.10
919	Mottard, Alex.		255-597.	1	"	11.10	4.00	15.10
931	Canadian Capital Realty Co., Ltd.	La Bertrand, N.P.	255-873.	1	"	6.22	4.24	10.46
973	Pharand, Jos.	Léonard, Nap.	255-163.	1	"	21.81	5.99	27.80
974	Pharand, Jos.	Léonard, Hermine.	255-162.	1	"	22.09	5.99	28.08
984	Routhier, Succ.-Est. Jos.	Gauvreau, Dame Claire.	255-131.	1	"	44.14	7.49	51.63
988	Tague, John.		255-200.	1	"	9.05	4.12	13.17
989	Tague, John.		255-190.	1	"	9.05	4.00	13.05
1003	Bissonnette, Léo.	Patrice, Raoul.	255-483.	1	"	10.75	5.74	16.49
1004	Bissonnette, Léo.	Patrice, Raoul.	255-482.	1	"	10.75	4.00	14.75
1023	Perriard, Wilf.		255-524.	1	"	19.50	5.87	25.37
1024	Perriard, Wilf.		255-525.	1	"	19.51	4.00	23.51
1025	Perriard, Wilf.		255-522.	1	"	19.51	4.00	23.51
1026	Perriard, Wilf.		255-521.	1	"	19.51	4.00	23.51
1027	Perriard, Wilf.		255-520.	1	"	19.51	4.00	23.51
1028	Perriard, Wilf.		255-519.	1	"	19.51	4.00	23.51
1029	Labelle, F.A., syndic.	Perriard, Honorius.	255-518.	1	"	18.85	7.49	26.34
1030	Labelle, F.A., syndic.	Perriard, Honorius.	255-517.	1	"	18.85	4.00	22.85
1086	Mottard, Alex.		255-594.	1	"	11.09	4.00	15.09
1087	Mottard, Alex.		255-593.	1	"	11.09	4.00	15.09
1088	Mottard, Alex.		255-592.	1	"	11.09	4.00	15.09
1089	Mottard, Alex.		255-591.	1	"	11.09	4.00	15.09
1090	Mottard, Alex.		255-590.	1	"	12.82	4.00	16.82
1097		Tague, John.	255-576.	1	"	24.45	4.12	28.57
1101	Dupuis, Ludwina.	Bolduc, Onésime.	255-572.	1	M.B.-W.H.	72.08	5.99	78.07
1165	Montreuil, Henri.		255-673.	1	Vacant.	9.23	5.87	15.10
1166	Montreuil, Henri.		255-672.	1	"	11.94	4.00	15.94
1197	Frache, Edmond.		255-732.	1	"	12.03	6.12	18.15
1235	Clément, Calixte.		255-811.	1	"	6.27	5.62	11.89
1258	Canadian Capital Realty Co., Ltd.	Simonneau, Dame D. F.	255-774.	1	"	22.83	5.74	28.57
1269-70	Caisse Populaire Notre-Dame de Hull, Josephat Meilleur.	Lepage, Jean.	255-914-915.	1	M.B.-W.H.	132.53	6.61	139.14
1286-87	Bissonnette, Léo.	Vve-Wid. Joseph Jean.	255-937-938.	1	M.B.-W.H.	35.90	5.99	41.89
1315	Caron, Dame A. E.		255-974.	1	Vacant.	14.53	6.75	21.28
1316	Caron, Dame-Mrs A. E.		255-975.	1	"	14.53	4.00	18.53
1317	Caron, Dame-Mrs A. E.		255-976.	1	"	14.53	4.00	18.53
1346	Bradley, Yvonne.	Pliske, Yvonne.	255-853.	1	"	13.85	5.74	19.59
1347	Bradley, Yvonne.	Pliske, Yvonne.	255-854.	1	"	13.85	4.00	17.85

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Description de la propriété	Redevances municipales au 1er mai 1931	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Description of the property	Municipal due to May, 1st, 1931	Cost of collection.	
1348	Bradley, Yvonne	Pliske, Yvonne	255-855	1	Vacant	13.85	4.00	17.85
1349	Bradley, Yvonne	Pliske, Yvonne	255-856	1	"	13.85	4.00	17.85
1363	Lagrange, J.-D.		255-875	1	"	11.95	5.87	17.82
1364	Lagrange, J.-D.		255-876	1	"	11.95	4.00	15.95
1379-80-81	Dionne, Ernestine, uz Desrosiers, A.-N. vve-widow Fournier, Damase	Fournier, Noel	255-896-897	1	M.B.-W.H.	80.31	7.11	87.42
1432	Viau, Dr H.		255-993	1	Vacant	17.65	5.62	23.27
1433	Viau, Dr H.		255-992	1	"	17.65	4.12	21.77
1434	Viau, Dr H.		255-991	1	"	16.14	4.12	20.26
1438	Bradley, Yvonne	Pliske, Yvonne	255-987	1	"	13.86	4.24	18.10
1439	Bradley, Yvonne	Pliske, Yvonne	255-986	1	"	13.86	4.24	18.10
1440	Bradley, Yvonne	Pliske, Yvonne	255-985	1	"	13.86	3.50	17.36
1449	McDonald, Allen		255-1137	1	"	10.79	4.12	14.91
1450	McDonald, Allen		255-1136	1	"	10.79	4.12	14.91
1451	McDonald, Allen		255-1135	1	"	10.69	4.12	14.91
1458	Samson, Vve-Widow P.		255-1128	1	"	19.51	5.87	25.38
1459	Samson, Vve-widow P.		255-1127	1	"	19.51	4.12	23.63
1486	Canadian Capital Realty Co., Ltd.	Laframboise, A. M.	255-1101	1	"	21.99	5.99	27.98
1487	Canadian Capital Realty Co., Ltd.	Laframboise, A. M.	255-1100	1	"	21.99	4.24	26.23
1503	Gauvreau, Emory		255-1084	1	"	51.67	5.62	57.29
1522	Renaud, Gaudias		255-1063	1	"	37.96	7.37	45.33
1549	De Rainville, Eugénie M.	Robillard, Jos.	254-29	1	"	21.31	5.99	27.30
1550	De Rainville, Eugénie M.	Robillard, Jos.	254-30	1	"	21.39	4.24	25.63
1556	Harvey, Achille	Tremblay, Dme-Mrs Cha	254-36	1	"	27.88	6.24	34.12
1573	Willoughby, S. J.	Nesbitt, Geo.	254-282-11-1	1	"	20.40	7.49	27.89
1678	Verner, Vve-widow Aldérie		256 1/2-2-c.	1	M.B.-W.H.	235.82	6.62	242.44
1688	Hull Knitting Company		Pt. 256	1	M.Bq.-H.B.	913.20	5.87	919.07
1724	Pharand, Jos.	Girouard, David	255-657	1	Vacant	32.64	5.99	38.63
1725	Girouard, David		255-656	1	"	36.19	4.12	40.31
1728	Monette, Adéland		255-655	1	"	53.39	6.12	59.51
1747	Pharand, Jos.	Léonard, Dame-Mrs Nap	255-164	1	"	33.31	4.24	37.55
1802	Succ.-estate Jessie Kackett, vve-widow J. Walker, S. J. Willoughby	Nesbitt, Geo.	11-6	1a	"	12.82	4.36	17.18
1803	"	"	11-5	1a	"	12.82	4.36	17.18
1804	"	"	11-4	1a	"	12.82	4.36	17.18
1805	"	"	11-3	1a	"	12.82	4.36	17.18
1806	"	"	11-2, 254-284	1a	"	12.82	4.36	17.18
1807	"	"	254-283	1a	"	12.82	4.36	17.18
1874	"	"	254-287	1a	"	12.83	4.36	17.19
1875	"	"	254-286	1a	"	12.83	4.36	17.19
1876	"	"	254-283, 11-14	1a	"	12.83	4.86	17.69
1877	"	"	11-7	1a	"	11.08	4.36	15.44
1878	"	"	11-8	1a	"	11.08	4.36	15.44

1879	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11-9	1a	"	11.08	4.36	15.44
1880	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11-10	1a	"	11.09	4.36	15.45
1881	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11-11	1a	"	11.09	4.36	15.45
1882	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11-12	1a	"	11.09	4.36	15.45
1883	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11-13	1a	"	11.09	4.36	15.45
1894	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11-15, 254-291	1a	"	11.09	4.36	15.45
1895	"	"	"	"	"	"	"	"	"	254-290	1a	"	11.09	4.36	15.45
1896	"	"	"	"	"	"	"	"	"	254-289	1a	"	11.09	4.36	15.45
1897	"	"	"	"	"	"	"	"	"	254-288	1a	"	11.09	4.36	15.45
1913	Succession-estate J.E. Cole, Wm. A. Cole									254-216	1a	M.B.-W.H.	107.10	6.11	113.21
1916	Ramsay, Mme-Mrs D. Verity, J. E.									254-68	1a	Vacant	25.14	6.12	31.26
1917	"									254-69	1a	"	25.14	4.12	29.26
1923	Jones, Frank A.									254-75	1a	"	50.12	5.87	55.99
1925	"									254-77	1a	"	50.12	4.12	54.24
1927	"									254-79	1a	"	404.89	4.12	409.01
1929	"									254-81	1a	"	211.34	4.12	215.46
1931	"									254-83	1a	"	211.34	4.12	215.46
1932	Willoughby, S. J., Succession-estate Taggart, C. K.									254-84	1a	"	149.65	7.49	157.14
1937	Cole, T. B.									254-89	1a	"	114.78	6.12	120.90
1939	Cole, J.-E., succession-estate Wm. A. Cole, Cole, T. B.									254-91	1a	M.B.-W.H.	93.62	4.36	97.98
1968	Bédard, W. A., Lacroix, Alphonse									11-32	1a	Vacant	6.92	6.22	13.14
1982	Succession-estate Jessie Hackett, vve-widow J. Walker, S. J. Willoughby									11-43	1a	"	20.40	4.36	24.76
1983	"									11-44	1a	"	12.82	4.36	17.18
1984	"									11-45	1a	"	12.83	4.36	17.19
1985	"									11-46	1a	"	12.83	4.36	17.19
1986	"									11-47	1a	"	12.83	4.36	17.19
1987	"									11-48	1a	"	12.83	4.36	17.19
1988	"									11-49	1a	"	12.83	4.12	16.95
1989	"									254-300	1a	"	20.40	4.00	24.40
1990	"									254-301, 11-41	1a	"	20.40	4.50	24.90
1991	"									254-302, 11-42	1a	"	20.40	4.50	24.90
2010	Grignon, Honorius, Dégrer, Placide									254-97	1a	"	124.26	7.49	131.75
2011	Capital Trust Corp. Ltd., Annette, Bourgault ux., J.-E. Gaboury									254-98	1a	"	84.67	6.36	91.03
2036	Maltain, Louis et al.									254 Pt. 4-363	1a	M.B.-W.H.	422.16	5.99	428.15
2042	Daoust, Rose A., ux Chartrand, J., Shouldice, J.-B.									254-110	1a	M.St-S.H.	328.80	6.11	334.91
2062	Cole, T. Bert.									254-265	1a	M.B.-W.H.	87.03	6.12	93.15
2093	Succ.-Estate Jessie Hackett, Vve-Wid. J. Walker, S. J. Willoughby, Léontine Viau, Vve-Wid. O. Pilon, Elvina Richard									8-54, 11-82	1a	M.B.-W.H.	26.76	7.10	33.86
2094	Succ.-Est. Jessie Hackett, Vve-Wid. J. Walker, S. J. Willoughby									8-53, 11-81	1a	Vacant	19.63	6.86	26.49
2110	Jones, F. A.									254-125, 247-15	1a	"	138.52	4.12	142.64
2111	S. J. Willoughby, Succ.-Est. Jessie Hackett, Vve-Wid. J. Walker									254-126, 247-14	1a	"	121.28	6.61	127.89
2140	Succ.-Est. Albert Lorain									258-E. 10, 257-30	1a	"	115.87	6.74	122.61
2146	Brigham, T. G.									Pt. 253-pt. 259	1a	M.B.-W.H.	102.63	4.87	107.50
2159	T. B. Cole, Hay Richard & W. A. Cole									247-9, 254-146	1a	Vacant	91.13	6.36	97.49
2174	Nelida Lamothe ux R. Sauriol									247-25-638	1a	M.B.-W.H.	218.32	5.99	224.31
2179	Valiquette, Alp.									247-42-588	1a	M.B.-W.H.	295.31	5.99	301.30
2180	Brunet, Vve-Wid. Napoléon									247-23-806	1a	M.B.-W.H.	193.05	5.87	200.00
2208-09	J. E. Cole & Succ.-Est. Wm. A. Cole									247-35-36	1a	M.B.-W.H.	75.60	6.11	81.71
2282	Jos. Tremblay, Lucien Massé, syndic									8-34	1a	Vacant	15.80	6.11	21.91
2352-53	Mary G. Church									Blackkeney, Vve-Wid. D.	1a	M.B.-W.H.	310.87	5.99	316.86
2626	Jos. Pharand									Meloche, Dame S.	1a	M.B.-W.H.	244.12	5.74	249.86
2776	Robert S. Ritchie									245-14	1a	Vacant	39.47	7.49	46.96
2811	J. Moffatt Ross									246-91	1a	"	14.91	5.99	20.90
2870	Mary Padden, Vve-Wid. R. Grimes									245-78	1a	"	57.49	4.24	61.73

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Description de la propriété	Redevances municipales au 1er mai 1931	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Description of the property	Municipal due to May, 1st, 1931	Cost of collection.	
2871	Mary Padden, Vve-Wid. R. Grimes.	Grimes, Dame R.	245-79	1a	Vacant.	57.38	7.49	64.87
2874	Lydia Soucy, Vve-Wid. A. Tremblay, Ida Parisien, Vve-Wid. J. Legault.	Tremblay, Valmore.	245-82	1a	M.B.-W.H.	98.85	6.11	105.06
2901	Larose, Alfred.	St-Louis, Jos.	246-145	1a	Vacant.	14.10	6.24	20.34
2902	Larose, Alfred.	St-Louis, Jos.	246-146	1a	"	14.10	4.24	18.34
2903-04	Larose, Alfred.	St-Louis, Alphonse.	246-147-148	1a	M.B.-W.H.	44.38	5.99	50.37
2927	Ouellette, Vve-Wid. O.		245-95	1a	Vacant.	86.59	5.62	92.21
2929	Lett, Thomas R.		245-97, 246-S. 208.	1a	"	79.98	6.37	86.35
2932	Thos. R. Lett, F. A. Labelle, P. V. Leduc, J. A. Kelly.	McDonald, Fred.	245-100, 246-S. 211.	1a	"	75.28	6.60	81.88
2933	Larocque, Rév. J. A.		245-102	1a	"	152.81	5.62	158.43
2940-41	Pharand, Jos.	Routh, Vve-Wid. Ernest.	246-220-221	1a	M.B.-W.H.	200.22	6.49	206.71
2945	Dupuis, H. & Fils, Ltée.		246-212	1a	Vacant.	99.69	5.87	105.56
2946	F. A. Labelle, P. V. Leduc, J. A. Kelly.	McDonald, Arthur.	246-N. 211.	1a	M.B.-W.H.	146.28	5.98	152.26
2968	Altha E. Brown ux. W. E. Brown.	Moses B. & Crawford.	J. 246-245	1a	Vacant.	76.38	6.11	82.49
2971	Lafamme, J.-E.		246-248	1a	"	68.00	7.37	75.37
2975	Altha E. Brown ux. W. E. Brown.	Moses B. & Crawford.	J. 246-252	1a	"	20.75	4.00	24.75
3015	Murphy, Mme-Mrs. H. R.		246-344	1a	"	103.67	4.12	107.79
3016	Murphy, Mme-Mrs. H. R.		246-345	1a	"	103.67	5.50	109.17
3017	Murphy, Mme-Mrs. H. R.		246-346	1a	"	103.67	5.75	109.42
3040	La Gariépy, ux.	Menard, Dame John.	246-N. 374.	1a	M.B.-W.H.	161.19	5.99	167.18
3041	Ross, Jeannet M.		246-375	1a	Vacant.	133.63	6.12	139.75
3042	Ross, Jeannet M.		246-376	1a	"	133.63	4.00	137.63
3043	Ross, Jeannet M.		246-377	1a	"	133.62	4.00	137.62
3044	Ross, Jeannet M.		246-378	1a	"	133.65	4.00	137.65
3048	Ouellette, H. J.		246-382	1a	"	53.36	5.87	59.23
3049	Ouellette, J.-H.		246-383	1a	"	53.36	4.00	57.36
3056	Carpentier, Mme-Mrs. F.		246-390	1a	"	103.90	7.37	111.27
3106-07	Emilien Patenaude, Irène Tellier.	Tellier, Lorenzo.	246-508-509	1a	Glacière-Loe-house.	448.76	7.86	456.62
3132	Odinat Lambert.	Côté, Ferdinand.	246-539	1a	M.B.-W.H.	248.38	5.99	254.37
3180	Pelletier, Edmond.		244-300	1a	Vacant.	26.03	5.62	31.65
3235-36	Daniel P. Burke, Elodie Renaud ux. C. K. Désiel, Cie Immob. cité-city Hull.	Hasneock Sortan Ella.	244-142-314	1a	M.B.q.-B.H.	193.47	6.73	200.20
3270	Cie Immobilière Cité de Hull.	Guérin, Auguste.	244-295	1a	Hangar-Shed	49.61	5.99	55.60
3274	Léo N. DeCorrey.	Décaries, Vve-Wid. Patrick.	244-198	1a	Vacant.	21.30	5.74	27.04
3275	Léo N. DeCorrey.	Décaries, Vve-Wid. Patrick.	244-199	1a	"	17.69	4.00	21.69
3358	Cie Immobilière Cité de Hull.	Drouin, Albert.	244-127	1a	M.B.-W.H.	58.43	6.49	64.92
3393	Olivier Burke.	Burke, A. E.	244-104	1a	Vacant.	30.84	6.24	37.08
3430	Cie Immobilière Cité de Hull.	Pink, Earl.	244-59	1a	"	43.41	7.49	50.90
3454	J. W. Ste-Marie.	Lefebvre, Lionel.	244-83	1a	M.B.q.-B.H.	185.11	5.99	191.10
3495	H. Blackburn, M. Pichard, Deseves, Art. & Vve-Wid. Domina.	Deseves, Art. & Vve-Wid. Domina.	Pt. 244.	1a	M.B.q.-B.H.	282.70	6.23	288.93
3558	Cie Parc LaMontagne.	Martel, Emile.	141-69	1a	Vacant.	11.59	5.99	17.58
3578	Cie Parc LaMontagne, Canadian Men's Association, Ltd.	Dalpe, J. O.	141-73	1a	"	11.81	6.11	17.92
3582	Cie Parc LaMontagne.	Martel, Emile.	141-52	1a	"	11.81	4.24	16.05

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Description de la propriété	Redevances municipales au 1er mai 1931	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Description of the property	Municipal due to May, 1st, 1931	Cost of collection.	
4588	Tremblay, Jos., Massé, Lucien, syndic	Brunet, G.-H.	8-35	1a	M.B.-W.H.	17.22	4.00	21.22
5185	St-Denis, Isate	Woods, Dame-Mrs Benj	S.-289	2	M.T.-I.C.H.	221.54	5.99	227.53
5185	Jackson, John A., Wright, Florence A., Dominic. ou Fr. Prêcheurs d'Ottawa	Stucker, Edouard	156-Pt. 155	2	"	62.60	6.48	69.08
5189	Jackson, John A., Wright, Florence A.	Deschamps, Dame-Mrs Elisa	Pt. 155, Pt. 154	2	"	81.90	6.36	88.26
5190	Jackson, John A., Wright, Florence A.	Deschamps, Dame-Mrs Elisa	Pt. 55, Pt. 154	2	"	162.26	4.86	167.12
5231	Jackson, John A., Wright, Florence A., Succ.-est. Alph. Fréchette, ux H. Dupuis	Simon, Thomas	203	2	"	344.04	4.48	348.52
5299	Fréchette, Vve-Widow Jos		255-Pt. E. 252	2	"	180.13	6.37	186.50
5300	Fréchette, Vve-Widow Jos		Pt. E. 251	2	"	179.58	4.12	183.70
5339	Pelletier, Vve-Widow Achille		E.-223	2	"	198.86	5.62	204.48
5340	Succession-Estate Graham F. H., Maybury, W. F.	Poulin, Thomas	222	2	"	236.49	5.74	242.23
5346	Ste-Marie, J. W., Pharand J. B.	Riel, Vve-Widow, Frs	211	2	"	119.16	5.86	125.02
5347	Jackson, J. A., Wright, Florence A.	Paré, Vve-widow Joseph	E.-176	2	"	144.24	5.86	150.10
5347B	Jackson, J. A., Wright, Florence A., Pharand, J. B.	Girouard, Vve-Widow Candide	E.-177	2	"	117.17	5.98	123.15
5362	Graham, G. D., Graham, C. K., Graham, M. R., Succ.-estate Graham, F. H.	Forget, Albert	Pt. lac Minnow lake	2	Vacant	22.39	6.35	28.74
5369	Jackson, J. A., Wright, Florence A.	Millette, Vve-Widow Victor	Pt. E. N. 173	2	"	61.46	5.86	67.32
5376	Jackson, J. A., Wright, Florence A.	Jeanvenne, Gédéon	Pt. S. 172, Pt. S. 173, Pt. S. 174	2	"	86.68	6.86	93.54
5399	Succession-Estate Graham, F. H., Charron, J., Mullin, T. M. et ux	Lzberge, Edgar	O. 114	2	"	96.18	6.23	102.41
5401	Graham, Charles K.	Majeau, Honoré	Pt. C. 115	2	"	91.36	5.99	97.35
5437	Succession-Estate Boucher, F.-X.-E., Boucher, Zénon	St-Laurent, Wilfrid	O.-107	2	"	137.35	6.11	143.46
5448	Parent, F. Parent, Albéric, Proulx, Edouard, Major & Fortier, Hermine Martel Dupuis	Leduc, Isidore	E.-102	2	"	164.22	6.47	170.69
5464	Blackburn, Henry	Castagne, J.-Bte	96-Pt. O.-5	2	"	147.24	5.99	153.23
5467	Savard, Rose		96-Pt. E.-7	2	"	211.23	5.62	216.85
5479	Succession-Estate Graham, F. H., Clément, Jos.	Grégoire, Edouard	96 Pt. O. 12	2	"	84.31	5.86	90.17
5512	Graham, M. R., ux Maybury, W. F.	Larouche, Vve-Widow Jos	96-25 O. 32	2	"	180.06	5.74	185.80
5514	Charon, L. ux Hébert, E.	Fitzsimons Vve-Widow Wm	96-O. 31	2	"	142.29	5.74	148.03
5516	Succession-Estate Graham, F. H., Tremblay, Venance	Raby, Ls de G.	96-30	2	"	297.77	4.61	302.38
5519	Succession-Estate Graham, F. H.	Simard, Vve-Widow Chs & Honoré	96-E.-27	2	"	107.39	5.86	113.25
5532	Mildred R. Graham ux W. F. Maybury, Ferdinand Latreille	Latreille, Aurélien	96-E. 20	2	M.B.-W.H.	97.47	6.11	103.58
5562	C. K. Graham, John K. Graham et al.	Boudreau, Dame J.	96-O. 62	2	"	160.90	5.86	166.76
5566	Succ.-Estate F. H. Graham	Roy, Tancred	96-O. 60	2	"	136.90	5.99	142.89
5567	Succ.-Est. F. H. Graham	Poirier, Vve-Wid. J. Eug.	96-E. 60	2	"	192.94	5.99	198.93
5576	Legrand, Vve-Wid. Hypolite		96-E. 54	2	"	237.10	5.62	242.72
5589	G. D. Graham, Georges Montpetit	Séguin, Jos.	96-O. 47	2	"	101.19	5.86	107.05
5636	C. K. Graham, Richard D. Burke	Pelletier, Edouard	93-O. 37	2	"	129.12	6.11	135.23
6117	Wilfrid Coulombe, Succ.-Est. Ls W. Scott	Proulx, Vve-Wid. Cléo	490	3	"	191.62	5.86	197.48
6146	Roehon, Gonzague		548	3	"	247.92	5.87	253.79
6162	Northern Life Ass. of Can. Capital Trust Corp., Ltd., H. A. Champagne	Gendron, Louis	O. 428	3	M.Bq.-B.H.	585.66	6.23	591.89
6201	E. A. Slater, Marie La Verner, Vve-Wid. E. Pelletier, Succ.-Est. Révd. Onésime Lemay, Succ.-Est. R. N. Slater	Gagnon, Oscar	Pt. E. 345-pt. E. 346-pt. E. 347	3	M.B.-W.H.	92.38	7.60	99.98

6202	E. A. Slater, Succ.-Est. R. N. Slater, Succ.-Est. Révd. Onés. Lemay	Pelletier, Vve-Wid. E.	Pt. O. 348	3	"	100.80	5.98	106.78
6211	Guimond, Vve-Wid. Louis		372	3	"	232.48	5.62	238.10
6212	Succ.-Est. L. W. Scott, Arthur Régimbal	Guimond, Vve-Wid. Louis	Pt.-O. 373	3	"	374.30	4.24	378.54
6243	Succ.-Est. L. W. Scott, Arthur Régimbal	Guimond, Vve-Wid. Louis	Pt. E. 373	3	"	66.79	4.00	70.79
6252	Succ.-Est. L. W. Scott, Jean-Bte Levesque	Séguin, Arthur	442-S. 441	3	"	237.15	6.11	243.26
6295	Succ.-Est. L. W. Scott, Oscar Villeneuve	Méthot Daniel	436	3	"	123.18	5.86	129.04
6296	Agnes Prud'homme, Vve-Wid. A. C. Latour, Succ.-Est. L. W. Scott, Succ.-Est. Nap. Berlinguette	Latour, Vve-Wid. Joseph	435	3	"	190.72	6.23	196.95
6468	Northern Life Ass. Co. of Canada, Capital Trust Corp., Ltd., H. A. Champagne	Gendron, Louis	Pt. E. 428	3	"	517.06	4.25	521.31
6817	Geo. C. Wright et al.	Scollan, Wm.	Pt. S. O. 122, S. 121	3a	"	205.91	6.24	212.15
6838	Albert Laféche	Tremblay, Epiphane	S. 37	3a	"	154.31	5.99	160.30
6867	L'Alliance Nationale, La Banque Provinciale du Canada	H. Dupuis & Fils, Ltée.	Bal. 3	3a	Vacant	674.63	5.86	680.49
6914	Auguste Morin, Succ.-Est. L. W. Scott, Jos. Latour, J. C. Goulet	Bernier, Jos.	Pt. 681-674	3a	M.B.-W.H.	187.52	6.85	194.37
6944	Succ.-Estate L. W. Scott, Isidore Bertrand, Maurice Bertrand	Emery, Adélar	Pt. 332, pt. 682	3a	"	107.09	6.85	113.94
6979	G. C. Wright et al. Alp. Nantel, Arthur Dubois	Dubois, J. Bte.	Pt. S. 167, pt. S. 166	3a	"	198.96	6.48	205.44
7006	Succ.-Est. L. W. Scott, Théophile Demers	Demers, Ambroise	254	3a	"	172.18	5.86	178.04
7009	Succ.-Est. L. W. Scott, I. Charron, C. Charron, fils-son, J. B. Charron, E. Pate-naude, M. Bisson, Vve-Wid. C. Charron	Demers, Théophile	232-pt. 219	3a	"	215.38	5.34	220.72
7016	Succ.-Est. L. W. Scott, Elisianne Bélanger, Vve-Wid. A. Viau, Alp. Nantel, Théophile Demers, Lumina Demers, Elmiro Demers	Demers, Ambroise	C. 234-C. 251, C. 252	3a	"	212.23	5.24	217.47
7017	Succ.-Est. L. W. Scott, Elisianne Bélanger, Vve-Wid. A. Viau, Alp. Nantel, Théophile Demers, Lumina Demers, Elmiro Demers, Rosanna Demers, ux. J. B. Laroche	Demers Ambroise	S. 234, S. 251, S. 252	3a	"	111.44	5.12	116.56
7018	Succession-Estate L. W. Scott, Elisianne Bélanger, Vve-Widow A. Viau, Alp. Nantel, Théophile Demers, Lumina Demers, Elmiro Demers, Rosanna Demers ux. J.-B. Laroche	Demers, Ambroise	S.-234, S.-351, S.-252	3a	"	152.16	5.00	157.16
7032	Corp. Collège d'Ottawa, Mary Pichard, Cyrille Lalonde, Succ.-Est. Noel Proulx	Blondin, Adélar	N.-94	3a	"	171.43	6.35	177.78
7045	Caisse Populaire Notre-Dame-de-Hull	Lacroix, Wilfrid	S.-35	3a	"	144.43	5.99	150.42
7081	Corp. Collège d'Ottawa	Sauvé, Vve-Widow Cha	N.-104	3a	"	161.88	5.74	167.62
7099	Corp. Collège d'Ottawa	Corneau, Adélar	N.-25	3a	"	147.46	5.99	153.45
7109	Marston, Vera H., Marston, Vve-Widow H. F. Lyster, Pichard, Mary	Tremblay, Dolphis, jr.	10-S.-26	3a	"	172.27	6.11	178.38
7131	Corp. Collège d'Ottawa, Gravelle, Justine, Vve-Widow T. Rancourt, Charbon-neau, Rodolphe	Rainville, Vve-Widow E.	S.-89	3a	"	137.81	5.98	143.79
7134	Capital Trust Corp., Ltd.	St-Laurent, J.-O.	E.-75, S.E.-68	3a	"	269.78	6.49	276.27
7135	Corp. Collège d'Ottawa	Lacroix, Vve-Widow E.	Pt. N.-68	3a	"	119.60	5.74	125.34
7147	Corp. Collège d'Ottawa, Boucher, Jos., Gagnon, Thomas	Dubois, Vve-Widow Alex	N.-26	3a	"	120.42	6.23	126.65
7154	Marston, Laura C., Foley, Michael, Régimbal, Marie-Lee, Vve-Widow M. Dage-nais	Guivremont, Vve-Widow Fra.	11-8	3a	"	137.12	5.98	143.10
7155	Marston, Laura C.	Boisvert, Lorette	11-7	3a	"	133.97	5.74	139.71
7166	Durocher, Rosina ux Diotte, Noé	Millette, Rugène	8-19	3a	"	66.95	5.99	72.94
7168	Durocher, Geo. H., O'Hagan, Elisabeth, Tessier, Clémentine, Vve-Widow P. Mil-lette, Lavigne, Gilbert	Millette, Eugène	8-25	3a	"	101.99	6.10	108.09
7175	Durocher, Christine, Hunault, Noé	Scott, Denis	S.-8-44	3a	"	71.63	5.86	77.49
7186	Durocher, Rosina ux Diotte, Noé	Lortie, Xavier	8-14	3a	"	79.82	5.99	85.81
7204	Boucher, Jos., Marston, Laura C., Régimbal, Armandine	Bouthot, Ovide	11-14, 11-15	3a	"	223.43	6.48	229.91
7212	Corp. Collège d'Ottawa, Gagnon, Thomas	Dagenais, Vve-Widow Jos	S.-45, N.-45	3a	"	209.67	6.24	215.91
7229	Corp. Collège d'Ottawa, Thomas, Adolphe	Lavigne, Oswald	N.-98	3a	"	97.73	5.86	103.59
7236	Desjardins, Israel	Thérien, Vve-Widow Arthur	S.-56	3a	"	172.55	6.24	178.79
7239	Corp. Collège d'Ottawa		N.-45	3a	"	128.79	5.87	134.66
7240	Corp. Collège d'Ottawa, Geo. Moyneur Ltd., F. A. Labelle	Simard, John	42	3a	"	234.58	6.23	240.81
7248	Marston, Laura C.	Richard, Vve-Widow Alph	11-34	3a	"	112.87	5.74	118.61
7252	Marston, Laura C., Simard, John	Labelle, Honoré	11-29	3a	"	125.31	6.11	131.42
7253	Marston, Laura C., Succ.-estate Damien Richer	Séguin, Lucis	11-28	3a	"	384.54	6.11	390.65
7255	Durocher, Christine et-and Durocher, Rosina ux Diotte, Noé	Landriault, Olivier	8-9	3a	"	59.85	5.86	65.71

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Description de la propriété	Redevances municipales au 1er mai 1931	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Description of the property	Municipal due to May, 1st, 1931	Cost of collection	
7259	Durocher, Christine	Lalonde, Isidore	8-21	3a	M.B.-W.H.	49.46	5.99	55.45
7261	Diotte, Dame-Mrs Noël		8-27	3a	Vacant	20.06	4.37	24.43
7290	Corp. Collège d'Ottawa, Levesque, Dieudonné	Gagné, Adéland	N-57	3a	M.B.-W.H.	136.22	6.11	142.33
7297	Corp. Collège d'Ottawa		S-85, N-80	3a	"	277.17	6.49	283.66
7317	Lafontaine, Lauria, Scott, Denis, Durocher, Christine	Cardinal, Ferdinand	12-8	3a	"	70.59	5.98	76.57
7320	Caisse Populaire Notre-Dame de Huil	Brazeau, Isaac	135-6	3a	"	60.82	5.99	66.81
7330	Succession-Estate D. Manchester	Blondin, Wilfrid	135 Pt., N. 17	3a	"	78.92	5.99	84.91
7389	Dinelle, Samuel		135-52	3a	"	79.36	5.91	85.27
7391	Sauzier, Marguerite, Vve-Widow H. Séguin	Lafrenière, Arthur	135-54	3a	"	104.93	5.99	110.92
7416	Lalande, Maria, Vve-Widow J. Renaud	Lalonde, Vve-Widow Maria	13-38	3a	"	72.87	5.99	78.86
7418-9	Succession-Estate V. O. Falardeau, Falardeau, Victor	Cadioux, Emile	13-40-41	3a	"	123.29	6.11	129.40
7422	Succ.-Estate V.-O. Falardeau, Falardeau, Victor, Leduc, L.-A., Tremblay, F. E.	Campeau, Dame-Mrs Moise	13-44	3a	"	82.53	6.35	88.88
7437	Manchester, W. M.	Tranchemontagne, H.	135-80	3a	"	115.62	5.99	121.61
7461	St-Martin, Nap.	Dupel, Jos.	135-84	3a	"	161.44	5.99	167.43
7510	Gadbois, Marie-O., Vve-Widow Chs. Gervais	Venasse, Napoléon	135-139	3a	"	123.53	5.74	129.27
7511	Remillard, Aglaé	Albert, Louis	135-138	3a	"	102.24	5.74	107.98
7527-28	Durocher, Arthur, Crevier, Alice	Laplace, Mathias	14-26-29	3a	"	130.34	4.61	134.95
7615	Lavigne, Florine ux Bertrand, Alphée, Succ.-estate L.-W. Scott	Bertrand, Alphée	O-328	3a	"	309.11	6.36	315.47
7616	Succ.-Estate H. Lavigne, Bertrand, Isidore, Lavigne, Florine ux Bertrand, Alphée	Bertrand, Alphée	E-328	3a	M.B.-B.H.	412.34	4.48	416.82
7636	Succ.-Estate L. W. Scott, Viau, Léontine, Pilon, Vve-Widow O.	Lafleur, Albert	S-286-S-285	3a	M.B.-W.H.	81.90	6.36	88.26
7697	Wright, G.-C., & al, Sauvé, Florida	Tremblay, Pierre	O-169	3a	"	159.80	6.36	166.16
7701	Wright, G. C. & al.	Brault, Vve-Widow Frs	E-165	3a	"	67.76	5.74	73.50
7707	Fournier, Jos. G. & Ovilas		E-159	3a	M.T.-I.C.H.	89.99	5.87	95.86
7720	Wright, G. C. & al.	Tremblay, Vve-Widow Cléo	O-148	3a	M.B.-W.H.	266.99	5.99	272.98
7741	Wright, G. C. & al, Marengere, Amédée, Meloche, Hormisdas	Meloche, Olivier	136 N.-E.-45	3a	"	58.04	5.23	64.27
7751	Wright, G. C., & al, Laféche, Z., Campeau, Léopold, Hall, John	Lévesque, Elzéar	S-E-134	3a	"	58.28	6.35	64.63
7801	Wright, G. C. & al, Laverdure, Jeannette, Gouneau, Adéla ux, Ganeur, Isidore	Gunner, Isidore	136-O. 92	3a	"	169.11	6.23	175.34
7844	Wright, G. C. & al, Valiquette, Anselme	Phillon, Abraham	Pt. E. 131, N. E. 130	3a	"	69.32	6.61	75.93
7864	Succ.-Estate V.-O. Falardeau, Eugénie M. de Rainville	Beauchamp, Evariste	13-1 & 2	3a	"	204.44	6.11	210.55
7870	Succ.-Est. V. O. Falardeau, Dominicains ou Frères Prêcheurs d'Ottawa	Lafontaine, J. B.	1320	3a	"	302.46	5.86	308.32
7871	Succ.-Est. P. H. Durocher, Juliette Rochon	Poulin, Wm.	14-1	3a	"	255.65	5.86	261.51
7878	Durocher, Arthur	Demers, Napoléon	14-9	3a	M.B.-W.H.	136.29	5.74	142.03
7901	Marston, Laura C.	Dupuis, H. P.	Pt. lot 7	3a	Vacant parc B.B.	715.02	4.24	719.26
7903	Marston, Laura C.	Dupuis, H. P.	Pt. 7	3a	Vacant	278.61	4.24	282.85
8026	Provost, Rose de Lima		406-17	4	M.B.-W.H.	237.97	6.12	244.09
8124	Ste-Marie, J. W.	Haddad, Vve-Wid. Ferris	N. 287a	4	M.B.-B.H.	374.16	5.74	379.90
8198	St-Amand, Vve-Wid. Jos. & Art.		256a	4	M.B.-W.H.	226.16	6.24	232.40
8219	Eveline St-Denis, ux., R. Lafontaine	Leblanc, Hector	255a	4	"	255.19	5.99	261.18
8221	Leblanc, Hector		226a	4	"	204.53	4.00	208.53
8238	Frances A. Wright, Etta M. Wright, Wm Laroche	Lafamme, Hector	1/4 N.-O. 41	4	"	78.79	6.23	85.02
8243	Rouleau, J. Bte		99	4	"	248.19	5.87	254.06

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Description de la propriété	Redevances municipales au 1er mai 1931	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Description of the property	Municipal due to May, 1st, 1931	Cost of collection.	
9528	Raymond, La, Succ.-estate L. W. Scott.	Philion, Dame-Mrs Albert.	N.-300.	5	M. B.-W.H.	157.69	6.11	163.80
9576	Succession-estate L. W. Scott.	Wissel, Dan.	N.-354.	5	"	119.51	5.74	125.25
9577	Raymond, Alphonse.	Leblanc, Dame-Mrs Rosina.	S.-347.	5	"	131.26	5.99	137.25
9582	Succ.-estate L. W. Scott, Lapierre, Corinne, Charbonneau, Rodolphe, Gagnon, uz, Séguin, J.-H.	Waters, Geo.	S.-330.	5	"	127.81	6.10	133.91
9597	Roy, Nap. uz Thivierge, A.	Roy, Aurèle.	S.-282.	5	"	152.76	5.99	158.75
9617	Servant, Arthur.	Lesage, Arthur.	157.	5	"	126.62	5.99	132.61
9628B	Corbeil, Esther E., Vve-wid. J.-C. Routhier, La Banque Provinciale du Canada.	H. Dupuis & Fils, Ltée.	39.	5	Vacant.	253.37	4.36	257.73
9629	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	32.	5	"	38.81	4.36	43.17
9629A	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	27.	5	"	38.81	4.36	43.17
9629B	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	20.	5	"	38.81	4.00	42.81
9630	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	15.	5	"	38.81	4.00	42.81
9630A	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	16.	5	"	38.81	4.00	42.81
9630B	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	19.	5	"	38.81	4.00	42.81
9631	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	28.	5	"	38.81	4.00	42.81
9631A	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	31.	5	"	155.89	4.00	159.89
9640	Marston, Laura C., Boulianne, Adélaïde, Vve-Widow O. Barbe, Huot, Joseph.	Roy, Ovide.	158.	5	M.-B.-W.H.	106.27	6.23	112.50
9678	Canadian Pacific Railway Co.	Bélisle, Dame-Mrs J.R.	S. 549.	5	"	632.52	4.24	636.76
9730	Coulombe, P., Vve-Widow N. Cadieux.	Lafortune, Dérilas.	N. 153.	5	"	224.61	5.99	230.60
9736	L'Alliance Nationale, La Banque Provinciale du Canada.	Simon, Chs-Aug.	N.-126-123.	5	M.Bq.-B.H.	772.02	5.11	777.13
9886	H. Dupuis & Fils, Ltée.	"	555-Pt. 7.	5	Vacant.	14.12	5.75	19.87
9952	Saucier, Marguerite, Vve-Widow H. Séguin.	Charland, Napoléon.	217-E. 1.	5	M.B.-W.H.	149.27	5.74	155.01
9990	Tessier, Vve-Widow Désiré.	"	O. 83.	5	"	111.80	5.87	117.67
10018	H. Dupuis & Fils, Ltée, Henri Desrosiers.	Charbonneau, Octave.	Pt. 11.	5	"	87.58	6.11	93.69
10073	Boyle, Vve-Widow Adélaïde.	"	Sur-on lot 6.	5	"	23.56	5.87	29.43

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Descriptions des améliorations	Redevances scolaires	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Descriptions of improvements	School taxes	Cost of collection	
105	Legault, Ernestine (Maria Proulx et al.)		255-15	1	Vacant	11.24	13.90	25.14
138	Doyle, C. M. (Josaphat Pharand)		255-51	1	"	8.43	6.55	14.98
169	Joannette, Orphila (Succ.-Est. Nérée Tétreau—Alphonse Joannette)		25	1	"	11.24	14.05	25.29
197	Vve-Wid. Etienne ux., Etienne Whitmore (Georgianna Daoust, Vve-Wid. J. Whitmore)		17-17	1	M.B.-W.H.	29.03	6.30	35.33
286	Tanguay, Lorenzo (Laurentia Leduc ux., J. R. Lafond)		100	1	"	9.19	6.30	15.47
529	Tague, John		255-112	1	Vacant	3.39	4.48	7.87
530	Tague, John		255-113	1	"	3.39	4.48	7.87
561	Pilon, Steven (Canadian Capital Realty Co., Ltd.)		255-456	1	"	5.07	5.27	10.34
562	Pilon, Steven (Canadian Capital Realty Co., Ltd.)		255-457	1	"	5.07	5.28	10.35
579	McDonald, Allan		255-430	1	"	4.52	9.51	14.03
580	McDonald, Allan		255-431	1	"	4.52	9.51	14.03
805	Périard, Wilfrid		255-123	1	"	3.36	7.70	11.06
806	Périard, Wilfrid		255-124	1	"	3.36	7.70	11.06
807	Périard, Wilfrid		255-125	1	"	3.36	7.70	11.06
808	Périard, Wilfrid		255-126	1	"	3.36	7.70	11.06
809	Périard, Wilfrid		255-127	1	"	3.36	7.70	11.06
810	Périard, Wilfrid		255-128	1	"	3.36	7.70	11.06
811	Périard, Wilfrid		255-129	1	"	3.36	7.70	11.06
812	Périard, Wilfrid		255-130	1	"	3.36	7.70	11.06
825	Monette, Adélar		255-194	1	"	9.00	10.72	19.72
879	Grenier, Adolphe, snr. (Léonidas Bissonnette)		255-783	1	M.B.-W.H.	21.27	4.30	25.57
880	Grenier, Adolphe, jnr. (Léonidas Bissonnette)		255-784-887	1	"	25.27	6.30	31.57
887	Asselin, Adélar (Marie A. Gibault Sigouin)		255-786	1	"	19.70	6.30	26.00
917	Mottard, Alex.		255-595	1	Vacant	1.12	8.71	9.83
918	Mottard, Alex.		255-596	1	"	1.12	8.71	9.83
919	Mottard, Alex.		255-597	1	"	1.12	8.71	9.83
973	Léonard, Napoléon (Josaphat Pharand)		255-163	1	"	5.07	6.65	11.72
974	Léonard, Hermine (Josaphat Pharand)		255-162	1	"	5.07	6.05	11.12
984	Gauvreau, Claire (Succ.-Est. Joseph Routhier)		255-131	1	M.B.-W.H.	26.63	16.90	43.53
988	Tague, John		255-200	1	Vacant	3.39	4.48	7.87
989	Tague, John		255-199	1	"	3.39	4.48	7.87
992	Smith, Mme-Mrs. John		255-196	1	"	3.39	4.53	7.92
993	Smith, Mme-Mrs. John		255-195	1	"	3.39	4.54	7.93
1023	Périard, Wilfrid		255-524	1	"	6.78	7.70	14.48
1024	Périard, Wilfrid		255-523	1	"	6.78	7.70	14.48
1025	Périard, Wilfrid		255-522	1	"	6.78	7.70	14.48
1026	Périard, Wilfrid		255-521	1	"	6.78	7.70	14.48
1027	Périard, Wilfrid		255-520	1	"	6.78	7.70	14.48

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Descriptions des améliorations	Redevances scolaires	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Descriptions of improvements	School taxes	Cost of collection	
1028	Périard, Wilfrid		255-519	1	Vacant	6.78	7.70	14.48
1029	Périard, Honorius (F. A. Labelle, syndie)		255-518	1	"	5.65	9.80	15.45
1030	Périard, Honorius (F. A. Labelle, syndie)		255-517	1	"	5.65	9.80	15.45
1086	Mottard, Alex.		255-594	1	"	1.12	8.72	9.84
1087	Mottard, Alex.		255-593	1	"	1.12	8.72	9.84
1088	Mottard, Alex.		255-592	1	"	1.12	8.72	9.84
1089	Mottard, Alex.		255-591	1	"	1.12	8.72	9.84
1090	Mottard, Alex.		255-590	1	"	2.24	8.72	10.96
1097	Tague, John		255-576	1	"	6.75	4.48	11.23
1101	Bolduc, Onésime (Ludwina Dupuis)		255-572	1	M.B.-W.H.	18.57	6.55	25.12
1147	Smith, Mme-Mrs. John		255-691	1	Vacant	.36	4.54	4.90
1148	Smith, Mme-Mrs. John		255-690	1	"	.36	4.54	4.90
1258	Simonneau, Mme-Mrs. D. F. (Canadian Capital Realty Co., Ltd.)		255-774	1	"	9.00	13.90	22.90
1346	Pliske, Yvonne (Yvonne Bradley)		255-853	1	"	3.39	4.32	7.71
1347	Pliske, Yvonne (Yvonne Bradley)		255-854	1	"	3.39	4.33	7.72
1348	Pliske, Yvonne (Yvonne Bradley)		255-855	1	"	3.39	4.33	7.72
1349	Pliske, Yvonne (Yvonne Bradley)		255-856	1	"	3.39	4.33	7.72
1379	Fournier, Zoel (Ernestine Dionne ux., A. N. DesRosiers-Fournier, Damase Vve-wid.)		255-896	1	M.B.-W.H.	26.56	4.90	31.46
1380	Fournier, Zoel (Ernestine Dionne ux., A. N. DesRosiers-Fournier, Damase Vve-wid.)		255-897	1	Vacant	6.75	4.90	11.65
1381	Fournier, Zoel (Ernestine Dionne ux., A. N. DesRosiers-Fournier, Damase Vve-wid.)		255-898	1	"	6.75	4.90	11.65
1382	Poulin, Polydore, (Josaphat Pharand)		255-899	1	M.B.-W.H.	38.82	6.90	45.72
1432	Dr Hector Viau		255-993	1	Vacant	3.39	4.71	8.10
1433	" " "		255-992	1	"	3.39	4.72	8.11
1434	" " "		255-991	1	"	3.39	4.72	8.11
1436	Laurin, Eugène (C. Taillefer Vve-Widow J. Laurin)		255-989	1	"	3.01	6.55	9.56
1438	Pliske, Yvonne (Yvonne Bradley)		255-987	1	"	3.39	4.33	7.72
1439	" " "		255-986	1	"	3.39	4.33	7.72
1440	" " "		255-985	1	"	3.39	4.33	7.72
1449	McDonald, Allan		255-1137	1	"	4.52	9.51	14.03
1450	" " "		255-1136	1	"	4.52	9.51	14.03
1451	" " "		255-1135	1	"	4.52	9.51	14.03
1458	Vve-Widow P. Samson		255-1128	1	"	4.52	10.98	15.48
1459	" " "		255-1127	1	"	5.28	10.97	16.25
1522	Renaud, Gaudias		255-1063	1	"	11.24	13.75	24.99
1549	Robillard, Joseph (Eugénie M. de Rainville)		254-29	1	"	8.43	5.15	13.58
1550	" " "		254-30	1	"	8.43	5.15	13.58
1556	Mme-Mrs Charles Tremblay (Achille Harvey)		254-36	1	"	8.43	6.30	14.73
1688	Hull Knitting Co., Ltd.		Pt 256	1	M. Bq-B.H.-Mach.	461.52	6.75	468.27
1728	Monette, Adélard		255-653	1	Vacant	8.43	10.73	19.16
1747	Mme—Mrs Nap. Léonard, (Josaphat Pharand)		255-164	1	"	10.14	6.05	16.19
1967	Emard, Damien (W. A. Bédard-Cité de Hull)		11-31	1a	"	1.68	6.30	7.98

2010	Dériger, Placide (Honorius Grignon)	254-97.	1a	"	11.24	14.70	25.94
2011	Chapman, William (Capital Trust Corporation—Annette Bourgault ux J. E. Gaboury)	254-98.	1a	"	8.43	6.70	15.13
2012	Gaboury, Ernest (Capital Trust Corporation—Annette Bourgault ux J. E. Gaboury)	254-99.	1a	M.B.-W.H.	37.98	6.45	44.43
2042	Chartrand, Jean (Rose A. D'Aoust ux J. Chartrand-Joseph Shoultice)	254-110.	1a	Stucco.	108.27	7.05	115.32
2064	Champagne, F.-X. (Succ.-estate Jossie Hackett Vve-Widow J. Walker, Samuel J. Willoughby)	8-53-11-81	1a	Vacant.	6.75	7.20	13.95
2140	Bonneville, Emery, (succ.-estate Albert Laurin)	258 Pt.E. 10-257-30.	1a	Fondation.	21.38	7.05	28.43
2179	Verner, D. (Alphonse Valiquette)	247-42-588.	1a	M.B.-W.H.	42.18	6.90	49.08
2198	Poirier, Ovide (Odilon Bénard, Aglaé Rémillard, Elise Sioui)	247-26.	1a	"	20.25	6.60	26.85
2272	Huot, Réal (Chas H. Ross, Thos. R. Lett, Elizabeth O'Hagan)	247-417.	1a	"	13.50	34.65	48.15
2352	Blackney, Vve-Widow David (Mary G. Church)	247-40-664.	1a	"	70.33	5.15	75.48
2353	"	247-41-665.	1a	Vacant.	16.52	5.15	21.67
2828	Ryan, Cornelius	245-42.	1a	"	8.43	5.40	13.83
2829	Ryan, Martin	245-43.	1a	"	8.43	5.40	13.83
2870	Grimes, Mlle-Miss R.	245-78.	1a	"	8.43	5.20	13.63
2871	"	245-79.	1a	"	8.43	5.20	13.63
2901	St-Louis, Joseph, (Alfred Larose)	246-145.	1a	"	3.39	5.03	8.42
2902	"	245-146.	1a	"	3.39	5.02	8.41
2903	St-Louis, Jos.-Alph. (Alfred Larose)	246-147.	1a	M.B.-W.H.	13.50	5.03	18.53
2904	"	246-148.	1a	Vacant.	1.68	5.02	6.70
2945	Dupuis, H. & Fils, Ltée.	246-212.	1a	"	7.75	8.00	15.75
2971	Lafamme, J.-E.	246-248.	1a	"	8.43	5.90	14.33
3056	Carpentier, Mlle-Miss F.	246-390.	1a	"	15.76	13.75	29.51
3106	Tellier, Lorenzo (Emilien Patenaude, Irène Tellier)	246-508.	1a	M.B.-W.H.	126.00	13.40	139.40
3107	"	246-509.	1a	Vacant.	18.00	13.40	31.40
3393	Burke, A. E. (Olivier Burke)	244-104.	1a	"	8.43	6.55	14.98
3495	Désèves, Arthur & Vve-Widow D. Désèves (Henri Blackburn & Mary Pichard)	Pt. 244.	1a	M.B.-B.H.	124.76	6.45	131.21
3532	Parc LaMontagne & Cie.	141-6.	1a	Vacant.	6.75	5.55	12.30
3533	"	141-7.	1a	"	6.75	5.55	12.30
3592	Ouellette, Eugénie, Mme-Mrs (Cie Parc LaMontagne)	141-87.	1a	"	3.39	6.30	9.69
3593	Brazeau, Joseph (Louis Remillard)	141-83.	1a	"	3.39	5.45	8.84
3594 F.R.	Brazeau, Joseph (Louis Remillard)	141-88.	1a	M.B.-W.H.	18.57	5.45	24.02
3622	Duquay, Elzéar (Henri Blackburn-Alban Laferrière, G.-E. Couture, syndic)	141-37.	1a	"	3.39	5.43	8.82
3631	Gendron, Mme-Mrs C. (Oscar Cousineau, succ.-estate Florina Champagne Vve-Widow A. Pelletier)	141-40.	1a	"	3.39	4.41	7.80
3632	"	141-47.	1a	"	3.39	4.41	7.80
3633	"	141-48.	1a	"	3.39	4.41	7.80
3637	Gendron, Mme-Mrs C. (Succ.-estate Florina Champagne, Vve-Widow A. Pelletier)	141-34.	1a	"	6.75	4.41	11.16
3638	"	141-35.	1a	"	6.75	4.41	11.16
3639	"	141-36.	1a	M.B.-W.H.	121.50	4.41	125.91
3645	Duquay, Elzéar (Henri Blackburn-Alban Laferrière, J.-E. Couture, syndic)	141-25.	1a	Vacant.	6.75	5.42	12.17
3656	Boult, Richard (Cie Parc LaMontagne)	141-122.	1a	"	6.75	6.30	13.05
3681	Cousineau, Oscar (Vital Laplante)	141-20.	1a	M.B.-W.H.	25.32	6.55	31.87
3682	Désèves, Léa Lamoureux Vve-Widow A. Lavigne)	141-19.	1a	"	16.00	6.55	22.55
3821	Ash, James	256 1/2-12a	1a	"	38.39	6.75	45.14
3843	Boland, Robert (Christy Boland-Florence, Boland-Helen Boland)	250-12a	1a	Vacant.	16.89	5.43	22.32
3844	"	250-11a	1a	"	16.89	5.42	22.31
3910	Bouchard, Pierre (Alfred Gagné- Moise Marengère)	162.	1a	"	6.75	4.67	11.42
3933	Bouchard, Pierre	343-15.	1a	M.B.-W.H.	30.39	4.67	35.06
3977	"	163.	1a	Vacant.	11.82	4.68	16.50
3978	"	168.	1a	M.B.-W.H.	43.89	4.68	48.57

No du rôle	Propriétaires de biens-fonds	Propriétaires d'améliorations et occupants	No du cadastre	Quartier—Ward	Descriptions des améliorations	Redevances scolaires	Frais de perception	Total
No. of the roll	Proprietors of real estate	Proprietors of Improvements	Cadastral No.		Descriptions of improvements	School taxes	Cost of collection	
4122	Larocque, Louis.		248-178.	1a	Vacant.	16.89	5.20	22.09
4123	"		248-177.	1a	"	16.89	5.20	22.09
4203	Lafranchise, Frank Vve-Widow (Cie Immobilière de la Cité de Hull, F. A. Brigham ux M. Lafranchise)		244-230.	1a	M.B.-W.H.	42.18	6.45	48.63
4373	Cole, W. A. (Eugénie M. de Rainville, J. E. Cole, succ.-estate Wm. A. Cole)	Pelletier, Napoléon.	247-60.	1a	"	20.25	6.20	26.45
4387	Beauchamp, Antoine (Bank of Nova Scotia, C. W. Ross, Thos. R. Lett)		247-184.	1a	"	8.93	6.45	15.38
4408	Gaumont, Ronald, (J. E. Cole, succ.-estate Wm. A. Cole, Wilfrid Leblanc)		247-81.	1a	"	20.13	6.45	26.58
4410	Cole, W. A. (J. E. Cole, succ.-est. Wm. A. Cole, Marie-Jeanne Vadeboncoeur)	Fournier, Joseph.	247-83.	1a	"	29.52	6.45	35.97
4476	Paquette, Raoul (Bank of Nova Scotia, Chas. Wm. Ross, Thos. R. Lett)		247-460.	1a	"	7.89	6.70	14.59
5223	Wright, Jackson (Josaphat Pharand)	Martin, Gordon	S-149.	2	"	37.14	6.20	43.34
5340	Graham, C. K. (Succ.-estate F. H. Graham ux W. F. Maybury)	Poulin, Thomas	222	2	"	24.86	10.80	35.66
5403	Maybury, M.R.	Frappier, Joseph.	O-116.	2	"	31.61	6.15	37.76
5437 F.R.	Maybury, W. F. (Zénon Boucher, Succ.-estate F.-X.-E. Boucher)	St-Laurent, Wilfrid.	O-107.	2	"	35.50	6.20	41.70
5448	Leduc, Isidore, (Emmanuel L. Parent, J.-Albéric Parent, Edouard Proulx, Fortier & Major, Hermine Martel Dupuis)		E-102.	2	"	57.39	6.90	64.29
5549	Graham, C.-K. (Louis Lafrance, Mildred Graham)	Monfil, Hormisdas	96-97.	2	"	40.50	6.60	47.10
5624	Graham, G. D. (Mildred R. Graham ux W. F. Maybury)	Frappier, Octave.	96 Pt. 102.	2	"	37.14	6.80	43.94
5625 F.R.	Graham, G.-D.		96-E-101.	2	"	12.38	3.75	16.13
6162	Gendron, Louis (Northern Life Assurance Co. of Canada, H. A. Champagne, Capital Trust Corp. Ltd.)		O-428.	3	Stucco	250.11	5.77	255.88
6211	Guimond, Vve-Widow Louis		372	3	M.B.-W.H.	78.48	4.73	83.21
6212	" " (Succ.-estate Lois Scott, Arthur Regimbald)		O-373.	3	"	76.89	4.73	81.62
6243	" " " (Succ.-estate Lois Scott, Arthur Regimbald)		E-373.	3	"	32.68	4.74	37.42
6278a		Lamarche, Hector		3	Machines-Machineries	10.14	6.15	16.29
6468	Gendron, Louis (Northern Life Assurance Co. of Canada, H. A. Champagne, Capital Trust Corp.)		Pt. E-428.	3	M.Bq.-B.H.	175.88	5.78	181.66
6477	Succ.-estate Scott (Corinne Beaudry, Hormisdas Pelletier, Mary Jane Burns)	Simonson Henning.	650	3	Tôle, I.C.	41.37	6.30	47.67
6820	Tremblay, Joseph (Alfred Langlois, Fils)		S-120.	3a	M.B.-W.H.	128.54	3.50	132.04
6821	Collège d'Ottawa	Tremblay, Joseph	N-120.	3a	"	40.50	3.50	44.00
6829	Collège d'Ottawa (Albina Richer ux G. Fortier, Albert Marleau)	Marleau, Vve-Widow J.-Bte.	N-92.	3a	"	54.00	6.45	60.45
6866	Dupuis, H. (H. Dupuis, Fils, Ltée) L'Alliance Nationale, La Banque Provinciale du Canada.		Pt.-3.	3a	" & Mach.	174.41	6.35	180.76
6867	"		Bal.-3.	3a	Vacant.	675.00	8.00	683.00
6944	Emery, Adélard (Succ.-estate Lois H. Scott, Isidore Bertrand, Diomède Bertrand Maurice Bertrand)		Pt. 332, Pt. 682.	3a	M.B.-W.H.	24.41	3.50	27.91
6950	Montcion, Marius (William Gagnon)		274	3a	"	43.77	6.05	49.82
7032	Collège d'Ottawa (Cyrille Lalonde, Agnès Proulx ux H. Lemieux)	Blondeau, Adélard.	N-94.	3a	"	30.39	6.20	36.59
7099	Collège d'Ottawa	Comeau, Adélard.	N-25.	3a	"	31.88	6.05	37.93
7166	Durocher, P.-H. (Rosina Durocher ux Noé Diotte-Joseph St-Jacques)	Millette, Eugène.	S-19.	3a	Vacant.	12.66	5.25	17.91
7168	Durocher, P.-H. (Georges-H. Durocher, Elizabeth O'Hagan, Gilbert Lavigne, Adelpar Labelle, Clémentine Tessier, Vve-Widow P. Millette, David Groulx)		S-25.	3a	M.B.-W.H.	29.52	5.25	34.77

7183	Boulianne, Vve-Widow Arthur (Geo. H. Durocher, Elizabeth O'Hagan).....	8-20	3a	"		28.34	5.80	34.14
7186	Lortie, Xavier (Rosina Durocher ux Noé Diotte, Christine Durocher, Edmond Blondin, Thomas Gagnon).....	8-14	3a	"		24.48	6.80	31.28
7234	Collège d'Ottawa (Marie Jacques ux A. Lacombe).....	S.-59.	3a	"		27.00	3.50	30.50
7248	Marston, succ.-estate C. W. (Laura C. Marston).....	11-34	3a	"		37.14	6.30	43.44
7252	Marston, succ.-estate C. W. (Laura C. Marston, John Simard).....	Labelle, Honoré	3a	"		31.48	3.50	34.98
7253	Marston, succ.-estate C. W. (Laura C. Marston, Alphonsine Hillman, Vve-widow Damien Richer).....	Séguin, Louis	3a	"		54.35	6.80	61.15
7256	Durocher, P.-H. (Christine Durocher).....	Landriault, Arthur	3a	"		18.57	6.05	24.62
7259	Durocher, Mlle-Miss C.....	Lalonde, Isidore	3a	"		16.02	5.90	21.92
7317	Durocher succ.-estate P. H. (Christine Durocher, Lauria Lafontaine, Denis Scott)	Cardinal, Ferdinand	3a	"		12-8	6.35	22.49
7320	Brazeau, Isaïe (La Caisse Populaire Notre-Dame de Hull).....	Caisse	3a	"		135-6	6.30	33.35
7330	Blondin, Wilfrid (Succ.-Est. David Manchester).....	Caisse	3a	"		135-N. 17	6.05	27.55
7389	Dinelle, Samuel.....	Caisse	3a	"		135-52	5.90	30.90
7697	Wright Brigham & Cunningham (Florida Sauvé).....	Tremblay, Pierre	3a	"		O. 169	6.30	48.48
7751	Wright Brigham & Cunningham (John Hall-Zéphir Lafloche).....	Levesque, Elzéar	3a	"		S. E. 134	6.45	32.61
7801	Gunner, Isidore (Geo. C. Wright; Jeannette Laverdure-Adélie Goneau ux, Isidore Gunner).....					136 pt. O. 92	6.80	27.05
7831	Collège d'Ottawa (Lucie Brunet).....	Dagenais Albert & Aurèle	3a	"		Pt. O. 81	5.62	84.10
7832	Collège d'Ottawa.....	Dagenais, Albert & Aurèle	3a	"		Pt. E. 81	5.63	52.53
7864	Falardeau, V. O. (Eugénie M. de Rainville).....	Beauchamp, Evariste	3a	"		13-1-13-2	6.70	65.13
8238	Wright, Mlle-Miss F. A. (William Laroche).....	Lafamme, Hector	4	"		¼ N.-O. 41	6.80	35.48
8365	Genest, Vve-Wid. Ludger, Conrad, Oscar (Napoleon T. alias Léon Berlinguette)		4	M.Bq.-B.H.		S. 218	6.05	154.55
8516	Goderre, Anselme (Bertha Thibault, ux Jos. Fournier).....		4	"		S. 213	6.05	129.23
9062	Picard, Alexandre (Christine Durocher-Succ.-Est. Lois H. Scott, ux., W. F. Hadley).....					Pt. E. 410	6.20	32.06
9083	Levesque, Dieudonné.....	Gagné, Armand	5	"		Pt. 485	6.30	38.19
9006	Brazeau, Evariste (Thomas Gagnon-Rodolphe Charbonneau).....		5	M.B.-W.H.		S. 505	6.20	37.84
9147	Meloche, Joseph (A. W. Monette).....		5	"		217c. 32	6.30	26.55
9212	Sabourin, Albert (Clementine Labelle, Vve-Wid. Jos. Labelle, M. Beauchamp..	St. Arnaud, David)	5	Tôle—I.C.		N. 431	6.45	27.35
9222	Champlain, M. C. de (Dominicains ou Frères Prêcheurs d'Ottawa).....	Peterson, Antonio	5	M.B.-W.H.		Pt. 382	6.05	26.94
9310	Simon, Chs Auguste (Edmond S. Aubry, La Banque Provinciale du Canada).....		5	M.Bq.-B.H. & Mac		56	4.95	124.20
9311	Simon, Chs Auguste (Edmond S. Aubry, La Banque Provinciale du Canada).....		5	Vacant		67	4.95	31.95
9339	Petit, Napoléon (Josaphat Pharend, Charles Petit).....		5	"		N. 189	5.77	22.66
9352	Petit, Succ.-Est. (Aglaé Rémillard).....	Lauzon, Alfred	5	M.B.-W.H.		N. 279	3.50	19.32
9404	Lafontaine, Mlle-Miss Emilie (Louis Cousineau, Succ.-Est. Lois W. Scott)		5	"		364	6.20	139.88
9434	Deslauriers, Honoré (Elizabeth Thibodeau, Vve-Wid. P. D'Aoust).....		5	Tôle—I.C.		Pt. 214	6.65	70.79
9443	Bélanger, J. Lucien (Olivier Landriault, Dominicains ou Frères Prêcheurs d'Ottawa, Harris Abattoir, Ltd.).....	Stevens Reginald	5	M.B.-W.H.		S. 190	6.35	47.17
9444	Marston, Succ.-Est. (Josaphat Pharend, Chs Petit).....	Petit, Napoléon	5	"		N. 190	5.78	96.92
9448a		Bélanger, P. A.	5	Pompes à gaz mach			6.15	26.41
9576	Scott, Succ.-Est.....	Wissell, Daniel	5	M.B.-W.H.		N.354	3.50	38.37
9582	Water, Geo. (Succ.-Est. Lois H. Scott, Corinne Lapierre, Rod. Charbonneau, Zélie Gagnon, ux., J. H. Séguin).....		5	"		S. 330	6.25	38.85
9597	Roy, Aurèle (Napoléon Roy, ux., A. Thivierge).....		5	Mortier—M		S. 282	6.05	53.41
9730	Talbot, Horace (P. Coulombe, Vve-Wid. N. Cadieux).....	Lafontaine, Dérilas	5	M.B.-W.H.		N. 153	6.35	65.10
9736	Simon, Chs Aug. (L'Alliance Nationale, La Banque Provinciale du Canada)		5	M.Bq.-B.H.		123 N. 126	4.95	308.70
1018	Charbonneau, Octave (H. Dupuis & Fils, Ltée, Henri Desrosiers).....		5	M.B.-W.H.		Pt. 11	6.80	38.87
9308a	H. Dupuis & Fils, Ltée (Esther E. Corbeil, Vve-Wid. J. C. Routhier, La Banque Provinciale du Canada).....		5	Vacant		35	8.00	26.00
9308	" " " "		5	"		24	8.00	26.00
9307a	" " " "		5	"		23	8.00	26.00
9307	" " " "		5	"		12	8.00	23.75
9475a	" " " "		5	"		13	8.00	26.00

No du rôle — No. of the roll	Propriétaires de biens-fonds — Proprietors of real estate	Propriétaires d'améliorations et occupants — Proprietors of Improvements	No du cadastre — Cadastral No.	Quartier—Ward	Descriptions des améliorations — Descriptions of improvements	Redevances scolaires — School taxes	Frais de perception — Cost of collection	Total
.. 9475	H. Dupuis & Fils, Ltée (Esther E. Corbeil, Vve-Wid. J. C. Routhier, La Banque Provinciale du Canada)		22	5	Vacant	18.00	8.00	26.00
.. 9474e	"	"	25	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9474b	"	"	34	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9476	"	"	14	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9476a	"	"	21	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9476b	"	"	26	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9477	"	"	33	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9630	"	"	15	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9629a	"	"	20	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9629b	"	"	27	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9629	"	"	32	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9628b	"	"	39	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9630a	"	"	16	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9630b	"	"	19	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9631	"	"	28	5	"	18.00	8.00	26.00
.. 9631a	"	"	31	5	"	18.00	8.00	26.00

Donné en la cité de Hull, ce 14 août 1931.

4529—34-2

Le greffier de la Cité,
P.-H. BOULAY.

Given at the City of Hull, this 14th day of August, 1931.

4530—34-2

P. H. BOULAY,
City Clerk.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE D'EAST ANGUS

District de Saint-François

Avis est par les présentes donné que les propriétés ci-dessous décrites seront vendues par encan public, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville de East-Angus, le QUATORZIEME jour du mois de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures de l'avant midi, si avant cette date les cotisations municipales et scolaires, ainsi que les intérêts sur icelles et les frais n'ont pas été payés au bureau du secrétaire-trésorier de la Ville d'East Angus.

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF EAST ANGUS

District of St. Francis.

Notice is hereby given that the hereinunder described properties will be sold by public auction, in the council Room, in the Town Hall at East Angus, on the FOURTEENTH day of SEPTEMBER, 1931, at TEN o'clock in the forenoon, if before the said date, the Municipal and school taxes interest, and cost thereon, have not been paid to the Secretary-Treasurer of the Town of East Angus.

Nom du propriétaire	No du lot	Taxes municipales et intérêts	Taxes scolaires et intérêts	Total
Name of the proprietor	No. of lot	Municipal taxes and interests	School taxes and interests	
Baillargeon, Vénérend.	13-182-44.	\$ 202.72	\$ 41.59	\$ 244.31
Baillargeon Vénérend.	13-182-43.	3.45		3.45
Bernier, Elzéar.	13-182-98.	16.41	1.00	17.41
Dubreuil, Dominique.	13-182-99.	20.53	2.10	22.63
Bouchard, Jos.	13-158.	68.22		68.22
Keenon, W.	12-E-43.	23.38		23.38
Lachance, Israel.	12-35 Pt.	26.03	7.89	33.92
Lebrun, Ernest.	13-75.	281.07		281.07
Lebrun, Ernest.	13-74.	202.30		202.30

Donné sous mon seing à East Angus, ce 15 août 1931.

Le secrétaire-trésorier de la Ville d'East Angus,
4525-34-2 ANSELME TOURIGNY.

Given under my hand and Seal at East Angus, this 15th of August, 1931.

ANSELME TOURIGNY,
Secretary Treasurer of the Town of East Angus.

LA CITE DE SOREL

Avis public est par les présentes donné par le soussigné que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, à DIX heures de l'avant-midi, (heure avancée) MARDI, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE prochain, (1931), en la salle publique du marché Richelieu à Sorel, pour satisfaire au paiement des taxes ou autres redevances municipales mentionnées en l'état ci-dessous, à moins que les dites taxes ou autres redevances ne soient payées avant cette vente avec les frais et les intérêts, savoir:

CITY OF SOREL

Public notice is hereby given by the undersigned that the immovables properties hereinafter mentioned will be sold at public auction, at TEN o'clock in the forenoon (day light saving time), on TUESDAY, EIGHT SEPTEMBER next, (1931) in the public hall of the Richelieu market, at Sorel, for the payment of taxes and other municipal dues mentioned in the following statement, unless said taxes and dues be paid before the sale with costs and interests, to wit:

Propriétaire	Nos du cadastre	Montant dû
Proprietor	Cadastral Nos.	Amount due
Blais, Marie-Louise, veuve de—widow of J.-R.-A. Cardin.	Pt. 605.	\$1,935.25
Chevalier, Corinne, succession—estate.	Pt. 344, Pt. 169.	547.20
Chagnon, Lilianne, Delle—Miss.	504.	354.90
Papin, Berthe, épouse de—wife of J. M. P. Ethier.	545.	286.60
Guilbault, Adélar.	1043.	86.65
Pelletier, Florida, épouse de—wife of Agénor Lambert.	Pt. 1080.	917.75
Rajotte Christine, veuve de—widow of Charles Lemoine.	Pt. 1515.	22.60
Lavallée, Dorila.	Pt. 8.	60.20
Many Shoe Company, Limited.	232, 234, 235, Pt. 236.	1,096.70
Nicholson, John.	505.	675.50
Proulx, Arthur.	425.	94.75
Provost, Oliva, Delle—Miss.	Pt. 390.	80.85

Donné en la cité de Sorel, ce vingt-neuvième jour de juillet mil neuf cent trente et un.

Le greffier de la cité,
4527-34-3 A.-O. CARTIER.

Given in the City of Sorel, this twenty ninth day of July, nineteen hundred and thirty one.

A. O. CARTIER,
City Clerk.

VENTES PAR LE SHÉRIF ABITIBI

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

Cour de Magistrat.—District d'Abitibi.

No 3348. { **LES COMMISSAIRES D'E-**
 COLES D'AMOS, deman-
deurs; vs HENRI BERNARD, d'Amos, défendeur, à savoir:

Comme appartenant au dit défendeur, les lots de terre portant les Nos deux, (2), trois (3) et quatre (4) du bloc No dix (10) du cadastre officiel de la ville d'Amos,—avec bâtisses, circonstances et dépendances, seront vendus à la porte de l'église paroissiale d'Amos, MARDI, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures de l'avant-midi, à charge par l'adjudicataire de payer les versements futurs de la répartition due aux Syndics d'Amos.

Le shérif,
J.-U. DUMONT.

Bureau du shérif, Amos, 3 août 1931. 4315—32-2
[Première publication, le 8 août 1931]

Cour de Magistrat.—District d'Abitibi.

No 3344. { **LES COMMISSAIRES D'E-**
 COLES D'AMOS, demandeurs
vs JOSEPH BISSON, d'Amos, défendeur, à savoir:

Comme appartenant au dit défendeur, le lot de terre portant le No neuf (9) du bloc No trente-deux (32) du cadastre officiel de la ville d'Amos—avec bâtisses, circonstances et dépendances, sera vendu à la porte de l'église paroissiale d'Amos, MARDI, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures et DEMIE de l'avant-midi, à charge par l'adjudicataire de payer les versements futurs de la répartition due aux Syndics d'Amos.

Le shérif,
J.-U. DUMONT.

Bureau du shérif, Amos, 4 août 1931. 4317—32-2
[Première publication, le 8 août 1931]

Cour de Magistrat.—District d'Abitibi.

No 3333. { **LES COMMISSAIRES D'E-**
 COLES D'AMOS, deman-
deurs; vs PIERRE MCGUIRE, de Montréal,
défendeur, à savoir:

Comme appartenant au dit défendeur, le lot de terre portant le No dix-sept (17) du bloc No deux cent neuf (209) du cadastre officiel de la ville d'Amos—avec bâtisses, circonstances et dépendances, sera vendu à la porte de l'église paroissiale d'Amos, MARDI, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures et DEMIE de l'avant-midi, à charge par l'adjudicataire de payer les versements futurs de la répartition due aux Syndics d'Amos.

Le shérif,
J.-U. DUMONT.

Bureau du shérif, Amos, 4 août 1931. 4319—32-2
[Première publication, le 8 août 1931]

SHERIFF'S SALES ABITIBI

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

Magistrate's Court.—District of Abitibi.

No. 3348. { **THE SCHOOL COMMIS-**
 SIONERS OF AMOS, plain-
tiffs; vs HENRI BERNARD, of Amos, defend-
ant, to wit:

As belonging to the said defendant, the lots of land bearing numbers two (2), three (3) and four (4), of block number ten (10) on the official cadastre for the Town of Amos—with the buildings, circumstances and dependencies, shall be sold at the parochial church door of Amos, on TUESDAY, the EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at TEN o'clock in the forenoon, subject to payment being made by the purchaser of all future instalments on the assessments due to the Trustees of Amos.

J. U. DUMONT,
Sheriff.

Sheriff's office, Amos, August 3, 1931. 4316—32-2
[First publication, August 8, 1931]

Magistrate's Court.—District of Abitibi.

No. 3344. { **THE SCHOOL COMMIS-**
 SIONERS OF AMOS, plain-
tiffs; vs JOSEPH BISSON, of Amos, defendant,
to wit:

As belonging to the said defendant, the lot of land bearing number nine (9) of block number thirty two (32) on the official cadastre for the town of Amos—with the buildings, circumstances and dependencies, shall be sold at the parochial church door of Amos, on TUESDAY, the EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, subject to payment being made by the purchaser of all future instalments of the assessments due to the Trustees of Amos.

J. U. DUMONT,
Sheriff.

Sheriff's office, Amos, August 4, 1931. 4318—32-2
[First publication, August 8, 1931]

Magistrate's Court.—District of Abitibi.

No. 3333. { **THE SCHOOL COMMIS-**
 SIONERS OF AMOS, plain-
tiffs; vs PIERRE MCGUIRE, of Montreal,
defendant, to wit:

As belonging to the said defendant, the lot of land bearing number seventeen (17) of block number two hundred and nine (209) on the official cadastre for the town of Amos—with buildings, circumstances and dependencies, will be sold at the parochial church door of Amos, on TUESDAY, the EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, subject to payment being made by the purchaser of all future instalments on the assessments due to the Trustees of Amos.

J. U. DUMONT,
Sheriff.

Sheriff's office, August 4, 1931. 4320—32-2
[First publication, August 8, 1931]

Cour de Magistrat.—District d'Abitibi.

No 3391. { LES COMMISSAIRES D'E-

COLES D'AMOS, de-
mandeurs; vs FRANK SIGOUIN, d'Amos, dé-
fendeur, à savoir:

Comme appartenant au défendeur, le lot de terre portant le No quarante et un (41) du bloc No deux cent neuf (209) du cadastre officiel de la ville d'Amos—avec bâtisses, circonstances et dépendances, sera vendu à la porte de l'église paroissiale d'Amos, MARDI, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures ET DEMIE de l'avant-midi, à charge par l'adjudicataire de payer les versements futurs de la répartition due aux syndics d'Amos.

Bureau du shérif, Le shérif,
Amos, le 3 août 1931. J.-U. DUMONT.

[Première publication, le 8 août 1931]
4321—32-2

Cour de Magistrat.—District d'Abitibi.

No 3392. { LES COMMISSAIRES D'E-

COLES D'AMOS, de-
mandeurs; vs SAMUEL SOUMIS, d'Amos, dé-
fendeur, à savoir:

Comme appartenant au dit défendeur, les lots de terre portant les Nos trois (3) et vingt et un (21) du bloc No vingt-sept (27) du cadastre officiel de la ville d'Amos—avec bâtisses, circonstances et dépendances, seront vendus à la porte de l'église paroissiale d'Amos, MARDI, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures de l'avant-midi, à charge par l'adjudicataire de payer les versements futurs de la répartition due aux Syndics d'Amos.

Bureau du shérif, Le shérif,
Amos, le 3 août 1931. J.-U. DUMONT.

[Première publication, le 8 août 1931]
4323—32-2

BEAUCE

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour du Magistrat.—District de Beauce.

Beauce, à savoir: { LES COMMISSAIRES
No 8776. { D'ECOLES DE SAINT-
CAMILLE, demandeurs; contre JOSEPH GUIL-
LEMETTE de Saint-Camille, défendeur.

Un emplacement de soixante-douze pieds (72) de front sur quatre-vingt-douze (92) de profondeur, du nord-est au sud-ouest, borné au nord par Omer Provost, au sud-ouest par le chemin du moulin, faisant partie du lot numéro dix-huit (18), rang six canton Bellechasse—avec bâtisses et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Camille, le TRENTIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
Saint-Joseph, Beauce, le 22 août 1931. GUSTAVE GARANT.

[Première publication, le 29 août 1931]
4635—35-2

Magistrate's Court.—District of Abitibi.

No. 3391. { THE SCHOOL COMMIS-

SIONERS OF AMOS,
plaintiffs; vs FRANK SIGOUIN, of Amos, defend-
ant, to wit:

As belonging to the defendant, the lot of land bearing number forty one (41) of block number two hundred and nine (209) on the official cadastre for the Town of Amos—with buildings, circumstances and dependencies, will be sold at the parochial church door of Amos, on TUESDAY, the EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, subject to payment being made by the purchaser of all future instalments on the assessments due to the Trustees of Amos.

Sheriff's Office, J. U. DUMONT,
Amos, August 3rd., 1931. Sheriff.

[First publication, August 8th., 1931]
4322—32-2

Magistrate's Court.—District of Abitibi.

No. 3392. { THE SCHOOL COMMIS-

SIONERS OF AMOS,
plaintiffs; vs SAMUEL SOUMIS, of Amos,
defendant, to wit:

As belonging to the said defendant, the lots of land bearing numbers three (3) and twenty one (21) block number twenty seven (27) on the official cadastre for the Town of Amos—with buildings, circumstances and dependencies, will be sold at the parochial church door of Amos, on TUESDAY, the EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at TEN o'clock in the forenoon, subject to payment being made by the purchaser of all future instalments on the assessments due to the Trustees of Amos.

Sheriff's Office, J. U. DUMONT,
Amos, August 3rd., 1931. Sheriff.

[First publication, August 8th., 1931]
4324—32-2

BEAUCE

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Magistrate's Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit: { THE SCHOOL COM-
No. 8776. { MISSIONERS OF
SAINT CAMILLE, plaintiffs; against JOSEPH
GUILLEMETTE, of Saint Camille, defendant.

An emplacement of seventy two (72) feet in front by ninety two (92) in depth from the Northeast to the Southwest, bounded on the North by Omer Provost, on the Southwest by the mill road, forming part of lot number eighteen (18) range six, township of Bellechasse—with the buildings and dependencies.

To be sold at the church-door of the parish of Saint Camille, on the THIRTIETH day of SEPTEMBER, 1931, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, GUSTAVE GARANT,
Saint Joseph, Beauce, August 22nd., 1931. Sheriff.

[First publication, August 29th., 1931]
4636—35-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauce.

Beauce, à savoir: } JOSEPH GAGNE, de-
No 12588. } mandeur; contre VALE-
RE JACQUES, défendeur.

Une terre située en la paroisse de Saint-Frédéric de Beauce, en le second rang du Canton de Broughton, contenant quatre arpents de front sur la profondeur du rang, maintenant connue et désignée comme étant les lots Nos cinquante-huit et cinquante-neuf (58 et 59) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Frédéric-de-Beauce, pour les trois premiers rangs du canton de Broughton—avec bâtisses et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Frédéric, le VINGT-NEUVIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, GUSTAVE GARANT.
Saint-Joseph, Beauce, 21 août 1931.

[Première publication, le 29 août 1931]

4637—35-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit: } JOSEPH GAGNE, plaintiff;
No. 12588. } vs VALERE JACQUES,
defendant.

A farm situate in the parish of St. Frederic de Beauce, in the second range of the township of Broughton, measuring four arpents in front by the depth of the range, now known and designated as being lots numbers fifty eight and fifty nine (58 and 59) on the official cadastre for the parish of St. Frédéric de Beauce, for the three first ranges of the township of Broughton—with buildings and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of St. Frederic, on the TWENTY NINTH day of SEPTEMBER, 1931, at TEN o'clock in the forenoon.

GUSTAVE GARANT,

Sheriff's office,
St. Joseph, Beauce, August 21, 1931.

[First publication, August 29, 1931]

4638—35-2

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS

Cour Supérieure.—District de Chicoutimi.

A savoir: } OCTAVE LAFRENIERE, mar-
No 4422. } chand, of North Bay, in the
province d'Ontario, demandeur; vs PHILIPPE
TREMBLAY, (Mathias), contracteur, et CHAR-
LES-DAVID BERGERON, contracteur, de
Saint-Ambroise et faisant affaires sous le nom de
"Tremblay & Bergeron", défendeurs.

Comme appartenant au défendeur Philippe Tremblay, "Mathias":

1. Tout ce lopin de terre ou emplacement formant partie du lot numéro deux cent soixante-dix-sept (Ptie No 277) du cadastre officiel de la ville de Chicoutimi, mesurant quarante-cinq pieds de largeur de l'est à l'ouest, côté nord, et quarante-deux pieds de largeur à la profondeur, côté sud, et cent dix pieds de profondeur, le tout plus ou moins et sans garanties de mesures précises et compris dans les bornes suivantes: Vers le nord, par la rue Racine, à sa limite actuelle, vers le sud, au terrain désigné en deuxième lieu, vers l'ouest au terrain de Dame Adjutor Lamarre, tel qu'actuellement clôturé, et vers l'est au terrain appartenant au vendeur, ou partie du lot numéro deux cent soixante-dix-sept—avec bâtisses et avec toutes dépendances;

2. Tout cet autre lopin de terre ou emplacement formant partie du lot numéro deux cent soixante-dix-sept (Ptie No 277) au cadastre officiel de la ville de Chicoutimi, mesurant cinquante pieds de largeur de l'est à l'ouest, sur environ cent dix pieds de profondeur, le tout plus ou moins et sans garantie de mesures précises et compris dans les bornes suivantes: Vers le nord, partie au terrain désigné en premier lieu et partie au terrain du vendeur, vers le sud, à une ruelle, vers l'est, encore au terrain du vendeur (Ptie 277) et vers l'ouest au terrain désigné en troisième lieu, ou encore à une ligne parallèle à la ligne de séparation se trouvant entre le terrain du vendeur et celui présentement décrit, du côté est, et distante de celle-ci d'environ cinquante pieds—avec bâtisses et avec toutes dépendances;

3. Une petite pointe de terre de forme triangulaire, formant partie du lot numéro deux cent soixante et seize (Ptie No 276) au cadastre offi-

FIERI FACIAS

Superior Court.—District of Chicoutimi.

To wit: } OCTAVE LAFRENIERE, mer-
No. 4422. } chant, of North Bay, in the
Province of Ontario, plaintiff; vs PHILIPPE
TREMBLAY, (Mathias) contractor, and CHAR-
LES DAVID BERGERON, contractor, of Saint
Ambrose, and carrying on business under the
name of "Tremblay & Bergeron", defendants.

As belonging to the defendant Philippe Tremblay, "Mathias":

1. All that parcel of land or emplacement forming part of lot number two hundred and seventy seven (Pt. No. 277) on the official cadastre for the town of Chicoutimi, measuring forty five feet in width from East to West, North side, and forty two feet in width at the depth, South side, and one hundred and ten feet in depth, the whole more or less and without warranty as to exact measurements and comprised within the following boundaries: on the North by Racine street, at its actual limit, on the South by the land secondly designated, on the West by the land of Dame Adjutor Lamarre, as actually fenced in, and on the East by the land belonging to the vendor, or part of lot number two hundred and seventy seven—with buildings and with all dependencies;

2. All that other parcel of land or emplacement forming part of lot number two hundred and seventy seven (Pt. 277) on the official cadastre for the town of Chicoutimi, measuring fifty feet in width from East to West, by about one hundred and ten feet in depth, the whole more or less, and without warranty as to exact measurements and comprised within the following boundaries: on the North partly by the land firstly designated and partly by the land of the vendor, on the South by a lane, on the East again by the land of the vendor (Pt. 277) and on the West by the land thirdly designated or again a line parallel to the division line existing between the land of the vendor and that presently described, on the East side, and distant therefrom about fifty feet—with buildings and with all dependencies;

3. A small point of land of triangular figure, forming part of lot number two hundred and seventy six (Pt. No. 276) on the official cadastre

CHICOUTIMI

ciel de la ville de Chicoutimi, comprise dans les bornes suivantes: Vers l'est, par le dit lot numéro deux cent soixante-et-dix-sept, ou terrain décrit en deuxième lieu, vers le sud par le lot numéro trois cent quarante-trois-deux (No 343-2) et vers le nord-ouest par le lot numéro deux cent soixante-et-seize-sans bâtisses et avec dépendances, et avec droit pour ledit acquéreur, pour lui-même et ses représentants et ce, à perpétuité, de laisser à l'endroit et de la manière qu'il est présentement érigé, le hangar se trouvant sur le lot numéro deux cent soixante-et-dix-sept, et aussi le droit de le réparer et couvrir en neuf au besoin. L'acquéreur pourra conserver intacte et aussi longtemps que bon lui semblera la rangée de peupliers et autres arbres se trouvant du côté ouest du terrain vendu et plus haut décrit dans les paragraphes un, deux et trois, et ce, bien que les branches et les racines de ces arbres s'étendent au-dessus et sous la propriété ayant appartenu autrefois à feu Thomas-Eugène Savard, du côté ouest de la ligne du lot numéro deux cent soixante-seize au cadastre officiel de la ville de Chicoutimi, et avec obligation pour les représentants de feu Thomas Eugène Savard, dans le cas où la croissance d'aucun des arbres susmentionnés toucherait à la clôture se trouvant dans la ligne de division entre les lots numéros deux cent soixante-seize et deux cent soixante-dix-sept susdits et la ferait pencher vers l'ouest, de subir ce fait sans obliger l'acquéreur ou ses représentants à entailler ces arbres pour redresser la clôture, le tout suivant acte d'accord entre MM. Joseph Edouard Savard et Thomas-Eugène Savard, passé devant Georges St-Pierre, N. P., le 28 mai 1906 et enregistré à Chicoutimi, le premier juin de la même année sous le No 16424. Le vendeur se réserve par les présentes, pour lui-même et ses représentants, le droit de vue sur les terrains vendus et le droit de placer, tels jours que bon lui semblera, dans les pans nord, ouest et sud de la maison actuellement construite sur son terrain, et de même le droit de pourvoir ces pans de galeries, balcons ou autres semblables saillies, le tout aussi longtemps que la maison actuellement construite sur le terrain du vendeur ne sera pas démolie ou ne s'écroulera pas par vétusté. Le vendeur se réserve de plus, mais seulement quand il y aura lieu de réparer le pan ouest de la maison plus haut mentionnée, le droit d'user du terrain présentement vendu pour l'installation d'échafaudages ou autres ouvrages nécessaires pour les réparations à faire. Cette vente est faite avec l'obligation de n'ériger aucune construction sur les terrains vendus plus près de la rue Racine qu'à une distance de trente-six pieds.

4. Tout ce lot de terre connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels de la cité d'Arvida sous les Nos sept mille sept cent quarante-cinq (7745) et sept mille sept cent quarante-six (7746) —avec toutes les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

1. Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de Justice, à Chicoutimi, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE, à DEUX heures de l'après-midi.

2. Pour être vendu à la porte de l'église de Arvida, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
A. RIVERIN.

Chicoutimi, 3 août, 1931.

[Première publication 8 août, 1931]

for the town of Chicoutimi, comprised within the following boundaries: On the East by the said lot number two hundred and seventy seven or land secondly described, on the South by lot number three hundred and forty three-two (No. 343-2) and on the Northwest by lot number two hundred and seventy six-six—without buildings and with dependencies, and with the right for the said purchaser, for himself and his representatives and that for perpetuity, to leave on the premises and in the manner in which it is presently erected, the shed situated on the lot two hundred and seventy seven, and also the right to repair and re-roof same if needed. The purchaser may conserve intact and for as long as he deems advisable the row of poplars and other trees growing on the West side of the lot of land sold and hereabove described in paragraphs one, two and three, and such, although the branches and roots of the said trees may extend over and under the property formerly belonging to the late Thomas-Eugène Savard, on the West side of the line of lot number two hundred and seventy six on the official cadastre for the town of Chicoutimi, and with obligation for the representatives of the late Thomas Eugène Savard, in case where the growth of any of the above mentioned trees touches the fence which exists on the division line between lots numbers two hundred and seventy six and two hundred and seventy seven aforesaid and would move it towards the West, to endure same, without obliging the purchaser or his representatives to cut the said trees to straighten the fence, the whole according a deed of agreement between Messrs. Joseph Edouard Savard and Thomas Eugène Savard, passed before Georges St-Pierre, N. P., on the 28th of May, 1906, and registered at Chicoutimi, on the first of June of the same year, under No. 16424. The vendor reserves, by these presents, for himself and his representatives, the right of view over the lands sold and the right to place such openings as he may deem fit in the North, West and South sides of the house presently erected upon his lot of land, and the right also to provide such walls with galleries, balconies and other similar projections, the whole as long as the house presently erected upon the lot of land of the vendor shall not be demolished or crumble away with age. The vendor reserves also, but only when necessary to repair the West side of the afore mentioned house, the right to use all the land presently sold for the erection of scaffoldings or other works necessary for the repairs to be made. This sale is made with the obligation not to erect any construction on the land sold, closer than a distance of thirty six feet from Racine street.

4. All that lot of land known and designated on the official plan and book of reference of the city of Arvida, under numbers seven thousand seven hundred and forty five (7745) and seven thousand seven hundred and forty six (7746) —with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

1. To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House of Chicoutimi, on the EIGHTH day of SEPTEMBER, at TWO o'clock in the afternoon.

2. To be sold at the church door of Arvida, on the EIGHTH day of SEPTEMBER, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A. RIVERIN,
Sheriff.

Chicoutimi, August 3, 1931.

[First publication, August 8th, 1931]

MONTRÉAL

MONTREAL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { **CREDIT GENERAL,**
No A-84587. } **INCORPORÉE,**
corps politique et incorporé ayant sa principale
place d'affaires dans les cité et district de Mont-
réal; demandeur; vs **HONORÉ GAUTHIER,**
défendeur.

Un emplacement ayant front rue Bordeaux,
en la Cité de Montréal, connu et désigné sous le
numéro mille trente-neuf, de la subdivision offi-
cielle du lot cent soixante et un (161-1039) aux
plans et livre de renvoi officiels du village incor-
poré de la Côte de la Visitation, contenant vingt-
cinq pieds de largeur par soixante-quinze pieds de
profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—
avec maisons et autres bâtisses y érigées, portant
les Nos civiques 5699 à 5703 de ladite rue Bor-
deaux, à Montréal, avec droit de passage en
commun avec les autres y ayant droit, dans la
ruelle en arrière dudit emplacement aux charges
ordinaires d'entretien, ainsi que le tout se trouve
présentement avec les servitudes actives et pas-
sives, apparentes ou occultes attachées au dit
immeuble.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de
Montréal, le PREMIER jour d'OCTOBRE pro-
chain, à ONZE heures du matin.

Bureau du Shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 24 août, 1931. 4639—35-2
[Première publication, 29 août, 1931]

Le shérif,

OMER LAPIERRE.

Montréal, le 24 août, 1931.

[Première publication, 29 août, 1931]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { **DR. ANTHIME GAD-**
No E-88463. } **BOIS,** de la cité
d'Outremont, district de Montréal, demandeur;
vs **DAME MELANIE DENAULT,** des cité et
district de Montréal, veuve non-remariée de
Fridolin Barbeau, en son vivant marchand, du
même lieu, défenderesse.

Un emplacement ayant front sur l'avenue
Delorimier en la cité de Montréal, connu et dési-
gné sous le numéro neuf cent soixante-quatorze
de la subdivision du lot numéro cent soixante et
un (No 161-974) des plans et livre de renvoi offi-
ciels du village incorporé de la Côte de la Visita-
tion, contenant vingt-cinq pieds de largeur par
cent pieds de profondeur, mesure anglaise, plus
ou moins—avec maison et autres bâtisses dessus
érigées et droit de passage en commun dans la
ruelle située en arrière.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de
Montréal, le PREMIER jour d'OCTOBRE pro-
chain, à DIX heures du matin.

Bureau du Shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 24 août 1931.
[Première publication, 29 août 1931]
4641—35-2

Le shérif,

OMER LAPIERRE.

Montréal, le 24 août 1931.

[Première publication, 29 août 1931]

4641—35-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { **CREDIT GENERAL, IN-**
No. A-84587. } **CORPORÉE,** a body
politic and corporate having its principal place of
business in the city and district of Montreal,
plaintiff; vs **HONORE GAUTHIER,** defendant.

An emplacement fronting on Bordeaux street,
in the city of Montreal, known and designated
as number one thousand and thirty nine, of
the official subdivision of lot one hundred and
sixty one (161-1039) on the official plan and
book of reference for the incorporated village of
Côte de la Visitation measuring twenty five
feet in width by seventy five feet in depth, En-
glish measure, and more or less—with houses and
other buildings thereon erected, bearing civic
numbers 5699 to 5703 on the said Bordeaux
street, at Montreal, with right of way in common
with others having right thereto in the lane in
rear of the said emplacement, subject to the
ordinary charges of maintenance, as the whole
presently subsists, with the active and passive,
apparent or unapparent servitudes attached
to the said immoveable.

To be sold at my office, in the City of Montreal,
on the FIRST day of OCTOBER next, at ELE-
VEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, OMER LAPIERRE, Sheriff.
Montreal, August 24, 1931. 4640—35-2
[First publication, August 29th, 1931]

OMER LAPIERRE,

Sheriff.

Montreal, August 24, 1931.

[First publication, August 29th, 1931]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { **DR. ANTHIME GAD-**
No. E-88463. } **BOIS,** of the city
of Outremont, district of Montreal, plaintiff; vs
DAME MELANIE DENAULT, of the city and
district of Montreal, un-remarried widow of
Fridolin Barbeau, in his lifetime a merchant, of
the same place, defendant.

An emplacement fronting on Delorimier Ave-
nue in the city of Montreal, known and desig-
nated under number nine hundred and seventy
four of the subdivision of lot number one hundred
and sixty one (No. 161-974) on the official plan
and book of reference for the incorporated village
of Côte de la Visitation, measuring twenty five
feet in width by one hundred feet in depth,
English measure, more or less—with a house and
other buildings thereon erected and right of way
in common in the lane situate in rear.

To be sold at my office in the city of Montreal,
on the FIRST day of OCTOBER next, at TEN
o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, OMER LAPIERRE, Sheriff.
Montreal, August 24, 1931.
[First publication, August 29, 1931]
4642—35-2

OMER LAPIERRE,

Sheriff.

Montreal, August 24, 1931.

[First publication, August 29, 1931]

4642—35-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { **JAMES NEWTON**
No E-76477. } **DRUMMOND,** de-
mandeur; vs **JOHN LEO CHABOT,** de la cité
d'Ottawa, province d'Ontario, médecin, **JOHN**
ANGUS MACKENZIE, manufacturier, et
BERTHA COX, de la même place, veuve de
feu John Edward Cox, courtier, en son vivant
de la même place, défendeurs.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { **JAMES NEWTON DRUM-**
No. E-76477. } **MOND,** plaintiff; vs
JOHN LEO CHABOT, of the city of Ottawa,
Province of Ontario, physician, **JOHN ANGUS**
MACKENZIE, manufacturer, and **BERTHA**
COX, of the same place, widow of the late
John Edward Cox, broker, in his lifetime of the
same place, defendants.

Le lot de terrain connu et désigné sous le numéro vingt-deux (22), au plan et au livre de renvoi de la paroisse de la Longue Pointe, contenant deux arpents de longueur sur treize arpents de profondeur dans une ligne, et onze arpents et cinq perches dans l'autre, avec droit de passage sur une lisière de terrain d'une largeur de douze pieds, faisant partie du lot voisin et connu sous le numéro dix-huit (18) auxdits plan et livre de renvoi, allant en droite ligne suivant la ligne de division entre le lot numéro dix-huit et le lot numéro vingt et un, aux fins de communication entre le chemin public et le lot numéro vingt-deux; la lisière ou passage bornée en front par le chemin public, en arrière et d'un côté par le résidu du lot dix-huit et de l'autre côté par le lot vingt et un, sujet au droit de passage existant en faveur de A.-M.-C.-D. Drummond et ses successeurs sur le susdit lot numéro vingt-deux, pour fins de communication entre le chemin public et les dits lots numéros 24, 30, 31, 32 du même cadastre.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le PREMIER jour d'OCTOBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 26 août, 1931. 4651—35-2
[Première publication, 29 août, 1931]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { DELLE LAURE LACHAPPE, fille majeure, des cité et district de Montréal, demanderesse; vs RAOUL BELANGER, défendeur.

Un emplacement situé en la cité de Montréal, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour le quartier Sainte-Marie, sous le numéro trois de la subdivision du lot originaire numéro treize cent trente (1330-3)—avec la maison dessus construite, portant le numéro civique 2284 à 2288, rue Fullum.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le ONZIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 4 août, 1931. 4325—32-2
[Première publication, 8 août, 1931]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir: { EDMOND JULIEN MARYO, demandeur; vs ED. CHAPDELAINE, défendeur; et MARIUS VACHON, et al, mis-en-cause.

Comme appartenant au défendeur et présentement en la possession du mis-en-cause Marius Vachon:

Deux lots de terre sis et situés en la cité de Montréal, district de Montréal, et connus et désignés comme étant les subdivisions numéros six cent quatre-vingt-douze et six cent quatre-vingt-treize du lot originaire numéro dix-huit (18-692-693) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du village d'Hochelaga—avec bâtisses dessus érigées; le dit lot No 18-693 situé à l'encoignure des rues Hochelaga et Bourbonnière, et ledit lot No 18-692 borné en front par ladite rue Bourbonnière.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de

That lot of land known and designated under number twenty two (22) on the plan and book of reference for the parish of Longue Pointe, measuring two arpents in length by thirteen arpents in depth, in one line, and eleven arpents and five perches in the other—with right of way on a strip of land of twelve feet in length, forming part of the adjoining lot and known under number eighteen (18) on the aforesaid plan and book of reference, running in a straight line following the division line between lot number eighteen and lot number twenty one, for the purpose of communicating between the public road and lot number twenty two; the strip or passage being bounded in front by the public road, at the rear and on one side by the residue of lot eighteen and on the other side by lot twenty one, subject to right of way existing in favour of A. M. C. D. Drummond and its successors on the aforesaid lot number twenty two, for the purpose of communicating between the public road and the said lots numbers 24, 30, 31, 32 of same cadastre.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FIRST day of OCTOBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, August 26, 1931. 4652—35-2
[First publication, August 29th, 1931]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Montreal, to wit: {

No. D-85458. { MISS LAURE LACHAPPE, spinster, of the city and district of Montreal, plaintiff; vs RAOUL BELANGER, defendant.

An emplacement situate in the city of Montreal, known and designated on the official plan and book of reference for Saint Mary's Ward, under number three of the subdivision of original lot number thirteen hundred and thirty (1330-3)—with the house thereon erected, bearing civic number 2284 to 2288, Fullum Street.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the ELEVENTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, August 4, 1931. 4326—32-2
[First publication, August 8th, 1931]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: { EDMOND JULIEN MARYO, plaintiff; vs ED. CHAPDELAINE, defendant, and MARIUS VACHON, et al, mis-en-cause.

As belonging to the defendant and presently in the possession of the mis-en-cause Marius Vachon:

Two lots of land being and situate in the city of Montreal, district of Montreal, and known and designated as being subdivisions numbers six hundred and ninety two and six hundred and ninety three of original lot number eighteen (18-692-693) on the official cadastral plan and book of reference for the Village of Hochelaga—with the buildings thereon erected; the said lot No. 18-693 situate on the corner of Hochelaga and Bourbonnière streets, and the said lot No. 18-692 bounded in front by the said Bourbonnière street.

To be sold at my office in the city of Montreal,

Montréal, le DIXIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 4 août, 1931. 4327—32-2
[Première publication, 8 août, 1931]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir: { **D**ELLE ERNESTINE
No B-85529. { **R**IOPEL, fille majeure
et usant de ses droits, des Cité et District de
Montréal, demandesse; vs **D**ELLE MARIE-
REINE DUMONT, fille majeure et usant de
ses droits, des Cité et District de Montréal, dé-
fenderesse.

Un emplacement faisant front sur la rue Valmont, dans le quartier Ahuntsic-Bordeaux, dans la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro cent neuf de la subdivision officielle du lot numéro trois cent vingt-trois (323-109) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant soixante pieds de largeur par cent huit pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec une maison en bois et brique portant le numéro civique 6255 de la dite rue Valmont et dépendances y érigées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIXIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 4 août 1931. 4331—32-2
[Première publication, le 8 août 1931]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir: { **P**IERRE RIOPEL ET
No 82875. { **A**L., demandeurs; vs
SHERLOCK INVESTMENT CORPORATION, défenderesse.

DESCRIPTION.

Un emplacement ayant front sur la rue Dandurand, contenant trente pieds de largeur par quatre-vingt-dix pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et composé de la partie sud-ouest du lot onze cent quatre-vingt-deux de la subdivision officielle du lot numéro cent soixante et douze (172-Pt. S. O.-1182) aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte de la Visitation, cette dite partie contenant six pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée en front au nord-ouest par la dite rue Dandurand, en arrière au sud-est, par une ruelle, d'un côté, au nord-est, par le résidu du dit lot onze cent quatre-vingt-deux, et de l'autre côté, au sud-ouest, par le lot onze cent quatre-vingt-trois ci-après décrit; et de la totalité du lot onze cent quatre-vingt-trois de la subdivision officielle du lot numéro cent soixante et douze aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte de la Visitation, mesurant vingt-quatre pieds de largeur par quatre-vingt-dix pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec les bâtisses y érigées et portant les numéros civiques 2916 à 2924 de la dite rue Dandurand, en la cité de Montréal, avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées au dit immeuble, et avec droit de passage en commun avec tous autres y ayant droit dans la ruelle en arrière du dit immeuble, aux charges ordinaires d'entretien.

on the TENTH day of SEPTEMBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, August 4, 1931. 4328—32-2
[First publication, August 8th, 1931]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: { **M**ISS ERNESTINE
No. B-85529. { **R**IOPEL, spinster in the
full exercise of her rights of the city and district
of Montreal, plaintiff; vs **M**ISS MARIE REINE
DUMONT, spinster, in the full exercise of her
rights, of the city and district of Montreal,
defendant.

An emplacement fronting on Valmont street in Ahuntsic-Bordeaux Ward, in the city of Montreal, known and designated as number one hundred and nine of the official subdivision of lot number three hundred and twenty three (323-109) on the official plan and book of reference for the parish of Sault au Récollet, measuring sixty feet in width by one hundred and eight feet in depth, English measure, and more or less—with a wooden and brick house bearing civic number 6255 of the said Valmont Street and dependencies thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TENTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, August 4, 1931. 4332—32-2
[First publication, August 8, 1931]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: { **P**IERRE RIOPEL ET
No. 82875. { **A**L., plaintiffs; vs
SHERLOCK INVESTMENT CORPORATION, defendant.

DESCRIPTION.

An emplacement fronting on Dandurand Street, measuring thirty feet in width by ninety feet in depth, English measure and more or less, and composed of the Southwest part of lot eleven hundred and eighty two of the official subdivision of lot number one hundred and seventy two (172-Pt. S. W.-1182) on the official plan and book of reference for the incorporated village of Côte de la Visitation, this said part measuring six feet in depth, English measure and more or less, and is bounded in front on the Northwest by the said Dandurand Street, in rear on the Southeast by a lane, on one side on the Northeast by the residue of the said lot eleven hundred and eighty two, and on the other side on the Southwest by lot eleven hundred and eighty three hereinafter described; and of the whole of lot number eleven hundred and eighty three of the official subdivision of lot number one hundred and seventy two on the official plan and book of reference for the incorporated village of Côte de la Visitation, measuring twenty four feet in width by ninety feet in depth, English measure and more or less—with the buildings thereon erected and bearing the civic numbers 2916 to 2924 of the said Dandurand Street, in the city of Montreal, with the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovable, and with right of way, in common with all others having a right thereto, in the lane in rear of the said immovable, subject to the ordinary charges of maintenance.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIXIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 4 août 1931.
[Première publication, le 8 août 1931]
4333—32-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { JOHN-HUBERT BIER-
No B-73253 { MANS, de la cité
de Monte Carlo dans Monaco, bourgeois, de-
mandeur; vs DOMINION DISTILLERS CON-
SOLIDATED, LIMITED, en liquidation, corpo-
ration légalement constituée ayant son bureau-
chef en la cité et le district de Montréal, et
JOSEPH-A. TURCOTTE et EDWARD-H.
MERRILL, tous deux de la cité et du district
de Montréal, comptables, faisant affaires ense-
mble sous le noms et raison sociale de "Turcotte
& Merrill", en leur qualité de liquidateurs de la
compagnie "Dominion Distillers Consolidated,
Limited", en liquidation, défendeurs; et LE
REGISTRATEUR pour la division d'enregistre-
ment de Montréal, mis-en-cause.

Saisie comme appartenant à la compagnie
"Dominion Distillers Consolidated, Limited",
et entre les mains des dits liquidateurs:

Toute cette parcelle de terrain située dans la
dite cité de Montréal, dans le quartier Mercier,
formant partie des lots de terre connus et dési-
gnés sous les numéros trois cent vingt-cinq
et trois cent vingt-six (parties des Nos 325 et 326)
des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse
de La Longue Pointe, mesurant, ledit terrain,
six cent cinquante-six pieds et soixante-et-quinze-
centièmes de pied en front, environ six cent soix-
ante-et-onze pieds et un-dixième de pied le long
de son irrégulière ligne d'arrière, par sept cent
dix-huit pieds et trois-dixièmes de pied le long
de sa ligne de côté sud-ouest et sept cent qua-
rante-cinq pieds le long de sa ligne de côté nord-
est, et une superficie totale de quatre cent quatre-
vingt-dix mille neuf cent trente-cinq pieds carrés,
le tout mesure anglaise et plus ou moins, borné
le dit terrain, en front par la rue Notre-Dame,
en arrière par le terrain de la Commission du
Havre de Montréal, d'un côté par le lot officiel
numéro quarante-trois des dits plan et livre de
renvoi officiels, et de l'autre côté, par parties des
lots officiels numéros trois cent vingt-huit et
trois cent vingt-neuf des dits plan et livre de
renvoi officiels, étant un passage mesurant douze
pieds et trois-dixièmes de pied de largeur, par la
distance comprise entre la dite rue Notre-Dame
et le terrain de la Commission du Havre de
Montréal—avec le droit de passage en commun
avec les autres dans le dit passage, à pied et en
voiture, mais sans aucun droit de l'encombrer
de toute manière, en tout temps.

Le tout tel qu'indiqué et plus particulièrement
décrit sur une copie imprimée en bleu d'un plan
e la dite propriété, le dit plan ayant été fait
par Malcolm D. Barclay, arpenteur géomètre de
la province, en date du quatorzième jour de mai
dix-neuf cent dix-huit et laquelle dite copie im-
primée en bleu est annexée à un acte de vente
entre "Montreal City Land Company, Limited",
à "The Royal Trust Company", passé devant
E. Desaulniers, N. P., le vingt-neuvième jour
d'avril dix-neuf cent vingt et un—avec ensemble
tous les édifices, constructions et améliorations
sur la dite parcelle de terrain, excepté ce qui suit:

To be sold at my office, in the city of Montreal,
on the TENTH day of SEPTEMBER next,
at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, August 4th., 1931.
[First publication, August 8th., 1931]
4334—32-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { JOHN HUBERT BIER-
No. B73253. { MANS, of the city of
Monte Carlo, in Monaco, gentleman, Plaintiff;
vs DOMINION DISTILLERS CONSOLIDA-
TED, LIMITED, in liquidation, a body corpo-
rate having its head office at the city and district
of Montreal, and JOSEPH A. TURCOTTE and
EDWARD H. MERRILL, both of the city and
district of Montreal, accountants, in business
together under the firm name and style of "Tur-
cotte & Merrill", in their quality of liquidators of
Dominion Distillers Consolidated, Limited, in
liquidation, Defendants; and THE REGISTRAR
for the Registration Division of Montreal, *Mis-
en-cause.*

Seized as belonging to Dominion Distillers
Consolidated, Limited, and in the hands of the
said liquidators:

All that tract of land situated in the said city
of Montreal, in Mercier Ward, forming parts
of the lots of land known and designated under
the numbers three hundred and twenty five and
three hundred and twenty six (Parts of Nos. 325
and 326) of the official plan and book of reference
of the Parish of La Longue Pointe, measuring,
the said land, six hundred and fifty six feet and
seventy five hundredths of a foot in front, about
six hundred and seventy one feet and one tenth
of a foot along its irregular rear line, by seven
hundred and eighteen feet and three tenths of a
foot along its Southwest side line and seven
hundred and forty five feet along its Northeast
side line, and a total superficial area of four
hundred and ninety thousand nine hundred and
thirty five square feet, the whole English measure
and more or less, bounded, the said land, in
front by Notre Dame Street, in rear, by the land
of the Harbour of Montreal, on one side, by the
official lot number forty three of the said official
plan and book of reference, and on the other
side, by parts of the official lots numbers three
hundred and twenty eight and three hundred and
twenty nine of the said official plan and book of
reference, being a passage measuring twelve feet
and three tenths of a foot in width, by the dis-
tance comprised between the said Notre Dame
Street and the land of the Harbour of Montreal,
—with the right of way in common with others in
the said passage on foot and with vehicles, but
without any right to encumber the same in any
manner at any time.

The whole as shown and more fully described
on a blue print copy of plan of the said property
made by Malcolm D. Barclay, Provincial Land
Surveyor, dated the fourteenth of May nineteen
hundred and eighteen and which said blue print
copy is annexed to a deed of Sale from Montreal
City Land Company, Limited, to The Royal
Trust Company, passed before E. Desaulniers,
N. P., on the twenty ninth of April nineteen
hundred and twenty one—together with all the
buildings, structures and improvements on said
tract of land, except the following:

Edifice Principal—Rez-de-Chaussée

- 1 Camion Mack, capacité de 5 tonnes—Carrosserie Bull Dog Stake 8' x 16' 0.
- 20 Gallons d'huile à machine
- 5 Barils vides en acier.
- 2 Pompes à l'huile pour baril Fry-Marvel.
- 2 Paniers pour bouteilles à huile d'une pinte.
- 14 Bouteilles à l'huile en verre d'une pinte.
- 1 Baril vide en acier.
- 1 Faulx.
- Tous les outils.

Salle d'Embouteillage:

- 2 Réservoirs en cuivre.
- 725 caisses contenant chacune une douzaine de bouteilles vides d'une pinte.
- 1 Pompe Blackmer Rotary, grandeur 2S No 121576 sur roue de camion moteur électrique 60 cycles $\frac{3}{4}$ C. V. 1 phase 1140 R. P. M. 110-220 volts.
- Accessoires pour embouteillage.
- Boîtes renforcées avec du fil de laiton, environ 150 boîtes.
- 2 Réservoirs sur plate-forme servant pour l'embouteillage.
- 1 Lavoir servant à l'embouteillage.
- 1 Cuve sur truck pour l'embouteillage.
- 1 Cuve sur truck pour le séchage.
- 1 Balance.
- 2 Filtres.
- 1 Machine à embouteiller U. S., comprenant la machine pour l'embouteillage et ses accessoires.
- 1 Machine à étiqueter.
- 2 Machines à boucher les bouteilles.

Premier Plancher.—Pièces d'accessoires électriques. Magasin:

- 1 Lot de pièces d'appareils électriques.
- 1 Foret électrique Black & Decker 110 volts 350 R.P.M. No de série A-141-C.
- 10 Barils d'acier ouverts et vides, capacité de 90 gallons.
- 1 Balance d'entrepôt Gurney, capacité 4000 lbs, plate-forme 44 x 42.
- 4 Extincteurs.
- 2 Réservoirs en cuivre, capacité de 557 gallons. 44" de diamètre 96" de hauteur avec robinets de laiton de 1 $\frac{1}{4}$ ".
- 1 Tuyau d'arrosage en caoutchouc avec robinet de 20' longueur 1 $\frac{3}{4}$ ".
- 1 Transformateur Westinghouse 60 cycles K.V.A., 10 C. V. 600 L. V. 240-120 No de série 14762.
- 1 Transformateur, No de série 14762.
- 1 Transformateur, No de série 14765.
- 1 Transformateur, No de série 14768.
- 1 Transformateur, 60 cycles K.V.A., 5. H.V., 550, No de série 18265.
- 1 Balance portative avec plate-forme, capacité de 1000 lbs, plate-forme 18 x 24.
- 7 Paquets de tuyaux en toile.
- 100 Pieds de Corde de chanvre de Manille $\frac{3}{4}$ ".
- 1 Pompe Viking—fixe 2B S.P. No 36949 Entrée 1 $\frac{1}{4}$ " série J.G., avec moteur électrique modèle 107442 General Electric 110-220 volts 760 R.P.M., 1 $\frac{1}{2}$ C.V. simple phase.
- 1 Tuyau de caoutchouc 1 $\frac{1}{4}$ " 20 pieds de longueur avec robinet.
- 1 Balance à grain Gurney, capacité de 1000 lbs No 9284.
- 1 Cuvette à whisky.
- 10 Brouettes d'acier.
- 2 Wagonnets Columbus à 4 roues avec bandage de caoutchouc Can. Fairbanks No 1458-235 No 4-36" x 60".

Main Building—Ground Floor:

- 1 Mack Truck—5 tons capacity—Bull Dog Stake Body 8' x 16'0.
- 20 Gallons Machine Oil.
- 5 Steel Empty Barrels.
- 2 Fry-Marvel Barrel Oil Pumps.
- 2 Baskets for Quart Oil Bottles.
- 14 Glass Quart Oil Bottles.
- 1 Steel empty barrel.
- 1 Scythe.
- All Tools.

Bottling Room:

- 2 Copper Tanks.
- 725 Cases of one dozen quart empty bottles.
- 1 Blackmer Rotary Pump size 2S No. 121576 on wheel truck.
- Electric Motor 60 Cycles $\frac{3}{4}$ H.P. 1 Phase 1140 R.P.M. 110-220 volts.
- Lot of Bottling Fixtures.
- Lot of Wirebound Boxes approx. 150 boxes.
- 2 Bottling tanks on platform.
- 1 bottling washer tank.
- 1 bottling tray on truck.
- 1 bottling drying tray.
- 1 scale.
- 2 filters.
- 1 U.S. bottling equipment including filling machine and conveyors.
- 1 labelling machine.
- 2 corking machines.

First Floor—Electrical Repair Parts Store Room:

- 1 Lot of Electrical apparatus parts.
- 1 Black & Decker Electric Drill 110 Volts 350 R.P.M. Serial No. A-141-C.
- 10 Empty Open steel barrels 90 gals. capacity.
- 1 Gurney warehouse scale—capacity 4000 lbs. platform 44 x 42.
- 4 Fire Extinguishers.
- 2 Copper tanks capacity 557 gals. 44" diam. 96" high, fitted with 1 $\frac{1}{4}$ " brass cocks.
- 1 rubber hose fittings 20' long 1 $\frac{3}{4}$ ".
- 1 Westinghouse transformer 60 Cycles, K.V.A. 10-H.V. 600 L.V. 240-120 Serial No. 14762.
- 1 ditto No. 14762.
- 1 " No. 14765.
- 1 " No. 14768.
- 1 ditto 60 Cycles K.V.A. 5-H.V. 550 serial No. 18265.
- 1 Portable platform scale 1000 lbs. capacity platform 18 x 24.
- 7 Packages of canvas hose.
- 100 Feet $\frac{3}{4}$ " Manilla rope.
- 1 Viking pump—stationary 2B S.P. No. 36949 Inlet 1 $\frac{1}{4}$ " serial J.G. with electric motor model 107442 General Electric 110-220 volts 760 R.P.M. 1 $\frac{1}{2}$ H.P. single phase.
- 1 rubber hose 1 $\frac{1}{4}$ " 20 feet long with fittings.
- 1 Gurney grain scale 1000 lbs. capacity No. 9284.
- 1 small whisky trough.
- 10 steel wheel barrows.
- 2 Can. Fairbanks 4 rubber tired wheels Columbus trucks No. 1458-235 No. 4-36" x 60".

- 1 Lot de Boulons et écrous en acier.
- 1 Grande cuve à whisky.
- 3 Becs de tuyau à incendie.
- 2 Sacs de petits bouchons en liège pour bouteilles.
- 2 Caisses de Capsules pour bouteilles.
- 1 Pompe à main (petite).
- 1 Etai.
- 1 Table en bois.

Deuxième Plancher:

- 1 Grand réservoir mélangeur en cuivre au-dessus de la salle d'embouteillage et ses accessoires.
- 2 Balances.
- 2 Réservoirs en cuivre.
- 2 Cuvettes avec crible.
- 2 Pompes centrifuges.

Troisième Plancher:

- 2 Grands réservoirs en cuivre avec accessoires.

Bureau d'accise:

- 1 Coffre-fort "Goldie & McCulloch" 26" de largeur, 37" de hauteur, 27" de profondeur.
- 1 Pupitre teint acajou avec couvercle mobile, 48" de largeur 26" de profondeur.
- 1 Pupitre teint acajou avec couvercle mobile, 58" de largeur 30" de profondeur.
- 1 Fauteuil tournant.
- 1 Fauteuil en chêne.
- 1 Chaise à dos droit (chêne).
- 1 Armoire en bois.

Rez-de-chaussée—Bureau.

- 1 Pupitre plat 30 x 48.
- 5 Chaises en chêne.
- 1 Pupitre 26 x 42.
- 1 Machine "Stencil" Ideal No 1-05176.
- 1 Fauteuil en chêne.
- 2-5 de gals de peinture pour toiture.
- 1-1 gall. peinture à baril.
- 2 Marteaux.
- 1 Service de mesures en cuivre (neuves) 1-5 gal; 2-2 gal; 1-1 gal; 1-½ gal, 1¼ gal.
- 1 Entonnoir.
- 1 Entonnoir (usagé).
- 1 Extincteur Pyrene.
- 1 Fournaise "Quebec" et des tuyaux de poêle.
- 2 Lanternes électriques, à main.
- 1 Lanterne à pétrole, à main.
- 1 Fauteuil.
- 1 Charge de matériaux à toiture.

Distillerie—Salle de fermentation:

- 1 Pompe de service à vapeur.
- 1 Lot d'accessoires pour tuyaux à vapeur etc.
- 1 Etai pour tuyau 1" à 8".
- 1 Scie à ruban avec table 42 x 48, Cowan & Co.
- 1 Moteur électrique Fred Thompson No 5264 C.V. 1200 R.P.M. 550 volts 60 cycles.
- 4 Tonneaux en cuivre avec couvercles et anses.
- 4 Tonneaux en cuivre (grands).
- 1 Pelle à grain.
- 1 Eprouvette pour levure.
- 4 Petits barils de clous (assortis).
- 1 Grue à main.
- 1 Escabeau.
- Des boyaux de caoutchouc de ½" et manomètres.
- 1 machine pour rivets en cuivre.
- Des rivets en cuivre.
- Lot de courroies en cuir et en poil de chameau grandeurs et longueurs assorties).
- 1 Etabli de charpentier.
- Un lot de 9 feuilles galvanisées.
- 1 Rouleau de fer galvanisé pour tamis.

- 1 Lot of steek bolts and nuts.
- 1 large whisky trough.
- 3 fire hose nozzles.
- 2 bags small corks for bottles.
- 2 cases Capsules for bottles.
- 1 hand pump (small)
- 1 vise.
- 1 wooden table.

Second floor:

- 1 large copper mixing tank above bottling room and fittings.
- 2 scales.
- 2 copper transfer tanks.
- 2 dumping troughs with screens.
- 2 Centrifical pumps.

Third Floor:

- 2 large copper tanks and fittings.

Excise Office:

- 1 safe "Goldie & McCulloch" 26" wide, 37" high, 27" deep.
- 1 roll-top desk—mahogany stained 48" wide 26" deep.
- 1 roll-top desk—mahogany stained 58" wide 30" deep.
- 1 swivel arm chair.
- 1 oak arm chair.
- 1 straight back chair (oak).
- 1 wooden cupboard.

Ground Floor—Office:

- 1 flat top desk 30 x 48.
- 5 oak chairs.
- 1 desk 26 x 42.
- 1 stencil machine Ideal No. 1-05176.
- 1 oak arm chair.
- 2-5 gals. roof paint.
- 1-1 gals barrel paint.
- 2 hammers.
- 1 set of copper measures (new) 1-5 gals; 2-2 gal. 1-1 gal; 1-½ gal.; 1¼ gal.
- 1 funnel.
- 1 funnel (used).
- 1 Pyrene fire extinguisher.
- 1 Quebec heater and lot of stove pipe.
- 2 Electric hand lanterns.
- 1 coal oil hand lantern.
- 1 arm chair.
- 1 load roof material.

Distillery Building—Fermenting Room.

- 1 Steam driven service pump.
- 1 lot of steam goods fittings etc.
- 1 heavy pipe vise 1" to 8".
- 1 rip-saw Cowan & Co. table 42" x 48".
- 1 Fred Thompson elec. motor No. 5264 H.P. 1200 R.P.M. 550 volts 60 cycles.
- 4 copper drums with lids and handles.
- 4 copper drums (large).
- 1 grain shovel.
- 1 Yeast tester.
- 4 kegs of nails (assorted).
- 1 hand winch.
- 1 stool.
- Lot of rubber hose ½" and pressure gauges.
- 1 brass rivet machine.
- Lot of brass rivets.
- Lot of leather and camel hair belting (assorted sizes and lengths).
- 1 carpenter's bench.
- Lot of galvanized sheets 9 pieces.
- 1 bundle of galvanized screening.

Tous appareils à fermentation et raccorde-
ments.

- 5 Pompes.
- 2 Séries de réfrigérateurs avec tous leurs acces-
soires.
- 6 Vases en cuivre.
- 3 Pompes additionnelles.
- 1 Brassin.
- 1 Assortiment de chaînes et poulies.
- 3 Réservoirs en acier avec agitateurs.
- 2 Réservoirs en bois avec agitateurs.

Laboratoire:—(de distillerie)

- 1 Balance à plate-forme portative de 1000 lbs.
grandeur de la plate-forme 18" x 24".
- 1 Corde de Manille avec 2 poulies d'acier.
- 1 Petit réfrigérateur à grain avec tous acces-
soires.
- 5 Pompes.
- 1 Pelle à grain à poulies doubles, rouleau de
20" cable d'acier de 5/8".
- 3 Poulies en acier.
- 3 Alambics complets, avec tous raccordements
- 4 Réservoirs en cuivre.
- 1 Balance.
- 1 Système complet de soufflets.
- 1 Élévateur à grain complet avec transbordeur
dans les 2 sens.
- 3 Balances "Lare".
- 4 Moulanges.
- 1 Nettoyeur et agitateur de grain.
- 1 Plane.
- 1 Balance automatique pour peser le grain.
- 12 Grands cylindres pour moulanges.
- 2 Grands engins à vapeur.
- Transbordeurs pour éleveurs.
- 5 Pompes.
- 1 Compresseur à air.
- 1 Grande pompe à vacuum.
- 1 Fourneau à haute pression.

Chauferie:

- Vestiaires.
- 1 Lot tuyaux à vapeur, valves en cuivre, etc.
- 1 Enclume 225 lbs, surface 5".
- 1 Forge, souffleur électrique, fournaise de
30" x 30" & outils.
- 1 Etau à chaînes pour tuyaux.
- 1 Etau demi-acier, mâchoires de 5".
- Des accessoires.
- 1 Clef anglaise avec chaîne 1-8".
- Boulons et écrous en fer.
- Barres de fer de toutes grandeurs.
- 1 Etau de forgeron avec mâchoires de 5".
- Boulons.
- 4 Poulies avec chaîne.
- 1 Clef anglaise (grande).
- Peinture et vernis.
- 1 Pompe à eau avec moteur (petite).
- 2 Réservoirs (en pièces).
- 2 Poulies doubles.
- Tous les outils.

Edifice où se trouvent la boutique et le magasin:

- 1 Séchoir à grain.
- Boulons, manchons, etc.
- 1 Foret à tête mobile avec table de 24" de dia-
mètre.
- 1 Tour 18' 6" 0 centre 11' 0 de longueur.
- 1 Etau en semi-acier avec mâchoire de 4½".
- 1 Broyeur Black & Decker 7", 60 cycles 110
volts 3600 R.P.M., No de série A-271 ¾ C.
- 1 Machine à rogner en métal à grande vitesse
avec lame de 19" (Atkins).
- 1 Moteur électrique Fred Thompson 60 cycles
5 C.V. 1200 R.P.M. 550 volts No 5060.
- 1 Filière grandeur 6" (Saunders Sons).

All fermenters and connections.

- 5 pumps.
- 2 sets of coolers complete.
- 6 copper vessels.
- 3 additional pumps.
- 1 large mash tumb.
- 1 set of hoisting chains and pulleys.
- 3 steel tanks with agitators.
- 2 wooden tanks with agitators.

Still Room:

- 1 portable platform scale 1000 lbs. capacity
platform 18" x 24".
- 1 manilla rope with 2 steel blocks.
- 1 small grain coler complete.
- 5 pumps.
- 1 double purchase hoisting crab 20" drum
5/8" wire rope.
- 3 steel blocks.
- 3 stills complete with all connections.
- 4 copper tanks.
- 1 scale.
- 1 blow-pipe system complete.
- 1 grain elevator complete with conveyor (to and
from).
- 3 Lare scales.
- 4 grinding machines.
- 1 grain cleaner and shaker.
- 1 plane.
- 1 grain automatic weighing scale.
- 12 large rolls for grinding machine.
- 2 large steam driven engines.
- Conveying system to and from elevators.
- 5 pumps.
- 1 air compressor.
- 1 large vacuum pump.
- 1 large pressure cooker.

Boiler Room:

- Locker cupboard.
- 1 lot of steam goods, fittings, brass valves, etc.
- 1 anvil 225 lbs. 5" face.
- 1 blacksmith forge, electric blower, 30" x 30"
hearth & tools.
- 1 chain pipe vise.
- 1 semi-steel vise 5" jaw.
- 1 lot fittings.
- 1 chain pipe wrench 1-8".
- 1 lot bolts and nuts iron.
- 1 lot iron bars all sizes.
- 1 blacksmith vise 5" jaw.
- 1 lot of bolts.
- 4 chain blocks.
- 1 pipe wrench (large).
- lot of paint and varnish.
- 1 motor driven water pump (small).
- 2 tanks (in pieces).
- 2 double pulleys.
- All tools.

Machine Shop and Store Room Building:

- 1 grain dryer.
- 1 lot bolts, couplings, etc.
- 1 sliding head drillers, 24" diam. table.
- 1 engine lathe 18' 6" 0 centre 11' 0 long.
- 1 semi-steel vise 4½" jaw.
- 1 Black & Decker 7" grinder 60 Cycles 110
volts 3600 R.P.M. Serial No. A-271¾ C.
- 1 high speed metal cutting machine 19" blade
(Atkins).
- 1 Fred Thompson elec. motor 60 cycles 5. H.P.
1200 R.P.M.. 550 volts No. 5060.
- 1 pipe threading machine 6" size (Saunders
Sons).

- 6 Petites pompes à vapeur usagées.
 1 Engin à vapeur, vertical, avec générateur.
 1 Engin à vapeur, vertical et 2 roues d'air.
 1 Engin à vapeur, vertical et 1 roue d'air.
 Appareils et accessoires pour la vapeur.
 1 Pompe à eau avec moteur avec ouverture 5" usagée.
 1 Grue mécanique double avec cylindre 18", équipée pour voyager sur rails.
 1 Engin à vapeur, vertical.
 26 Sacs de Chaux "Chaux hydratic" (Limo).
 70 Sacs de Ciment.
 125 pieds de tuyaux en cuivre 2 3/4, 1100 lbs.
 32 Pieds de tuyaux en cuivre 1 1/4, 130 lbs.
 126 Pieds de tuyaux en cuivre 7/8, 165 lbs.
 7 Réservoirs en cuivre 45" x 8'0.
 2 Réservoirs en cuivre 45" x 4'0.
 2 Balances d'entrepôt Gurney avec plate-forme de 44' x 42" (démantelées).
 80 Pieds de tuyaux en cuivre L. 4 3/4, 1320 lbs.
 Réservoirs en cuivre et rouleaux de corde.
 250 Pieds de tuyaux en cuivre L. 2 3/4, 2200 lbs.
 4 Barils de 40 gals. d'Anti-Freeze.
 1 Malaxeur à béton engin à vapeur, vertical & bouilloire, camion avec carrosserie en bois.
 1 Souffleur avec pression, Sheldon, No 6, décharge 12".
 1 Pompe électrique Westinghouse 15 C. V. 55 volts, 16 amp. No 222484.
 Vieux fer, poulies, arbres de couche, roues d'air, etc.
 Soupapes.
 1 Pompe Rotary pour moteur.
 1 Grande poulie double avec corde.
 1 Réfrigérateur complet avec moteurs.
- 6 obsolete small steam pumps.
 1 vertical steam engine and generator
 1 vertical steam engine and 2 flywheels.
 1 vertical steam engine and 1 flywheel.
 1 lot of steam goods—fittings, etc.
 1 motor driven water pump 5" inlet obsolete.
 1 double purchase hoisting crab 18" drum, equipped to travel on rails.
 1 vertical steam engine.
 26 bags "Chaux hydratic" Lime (Limo).
 70 bags cement.
 125 L. feet 2 3/4 copper pipe 1100 lbs.
 32 L. feet 1 1/4 copper pipe 130 lbs.
 126 L. feet 7/8 copper pipe 165 lbs.
 7 copper tanks 45" x 8'0.
 2 copper tanks 45" x 4'0.
 2 Gurney warehouse scales platform 44" x 42" (dismantled).
 80 L. feet 4 3/4 copper pipe 1320 lbs.
 1 lot copper tanks, coils, etc.
 250 L. feet 2 3/4 copper pipe 2200 lbs.
 4 barrels 40 gals. Anti-Freeze.
 1 concrete mixer—vertical steam engine. boiler, wood frame truck.
 1 Sheldon pressure blower No. 6, 12" discharge.
 1 Westinghouse elec. pump. 15 H.P. 55 Volts, 16 amp. No. 222484.
 Lot of scrap iron, pulleys, shafts, fly-wheels, etc.
 Lot of pipe valves.
 1 Rotary pump for motor.
 large double pulley and rope.
 1 cooler complete with motors.

Cour:

Vieux rails, fer en feuilles, etc.
 3 petites bouilloires (démantelées).
 1 Grand réservoir en cuivre.
 Autres réservoirs en acier.
 Pour être vendue à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIXIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à MIDI. Un dépôt de \$34,000.00 sera requis de tout offrant ou enchérisseur suivant jugement de l'Honorable Juge Patterson, en date du douzième jour de mai 1931.

Le shérif,
 Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
 Montréal, le 4 août 1931. 4349—32-2
 [Première publication, 8 août, 1931]

Yard:

Lot of scrap rails, iron sheetings, etc.
 3 small boilers (dismantled).
 1 large copper tank.
 Other steel tanks.
 To be sold at my office in the City of Montreal, on the TENTH day of SEPTEMBER 1931, at TWELVE o'clock noon. A deposit of \$34,000.00 will be required from each and every bidder pursuant to a judgment of the Honourable Mr. Justice Patterson, dated the twelfth day of May, 1931.

OMER LAPIERRE,
 Sheriff's office. Sheriff.
 Montreal, August, 4th, 1931. 4350—32-2
 [First publication, August 8th, 1931]

PONTIAC

Cour Supérieure.—District of Pontiac.
 Canada, }
 Province of Québec, } P. CONSTANTINEAU,
 District of Pontiac, } P. demandeur; vs AL-
 No 3818. } PHONSE HEROUX,
 défendeur.

Le lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton Fabre comme étant le lot quarante-huit-A dans le rang quatre du dit canton Fabre (48A-4-Fabre) —avec les bâtisses dessus érigées, appartenances et dépendances, le dit lot comprenant environ cinquante acres plus ou moins en superficie.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Edouard de Fabre, dans le comté de Témiscamingue, Qué., dans le district de

PONTIAC

Superior Court.—District of Pontiac.
 Province of Québec, }
 District of Pontiac, } P. CONSTANTINEAU,
 No. 3818. } P. plaintiff; vs AL-
 PHONSE HEROUX,
 defendant.

The lot of land known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the township of Fabre, as being lot forty eight-A in the fourth range of the said township of Fabre (48A-4-Fabre)—with the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies, the said lot comprising about fifty acres in area, more or less.

To be sold at the parish church door of St. Edouard de Fabre, in the county of Temiskaming, Que., in the district of Pontiac, on the

Pontiac, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at 1931, à ONZE heures et DEMIE de l'avant-midi. ELEVEN THIRTY in the forenoon.

Le shérif, BERNARD J. SLOAN, Sheriff's office,
Bureau du shérif, Campbell's Bay, Qué., le 1er août 1931. Sheriff,
[Première publication, le 8 août 1931] Campbell's Bay, Que., August 1st., 1931.
4303—32-2 [First publication, August 8, 1931]
4304—32-2

Cour Supérieure.—Pontiac.

Canada, } HENRI LAVERDIE-
Province de Québec, } RE, demandeur; vs
District de Pontiac, } ALPHONSE HEROUX,
No 3670. } défendeur, et DONAT
GOULET, avocat distrayant.

Le lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton Fabre comme étant le lot quarante-six-A, dans le rang quatre du dit canton Fabre (46A-4-Fabre) —avec les bâties dessus érigées, appartenances et dépendances, le dit lot comprenant environ cinquante acres plus ou moins en superficie.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Edouard de Fabre, dans le comté de Témiscamingue, Qué., le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif, BERNARD J. SLOAN, Sheriff's office,
Bureau du shérif, Campbell's Bay, Qué., le 1er août 1931. Sheriff,
[Première publication, le 8 août 1931] Campbell's Bay, Que., August 1st., 1931.
4305—32-2 [First publication, August 8, 1931]
4306—32-2

Cour Supérieure.—District de Pontiac.

Canada, } LAVERDIERE,
Province de Québec, } P. demandeur; vs AL-
District de Pontiac, } PHONSE HEROUX,
No 3840. } défendeur.

Le lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton Fabre, comme étant le lot quarante-neuf-A dans le rang quatre du dit canton Fabre (49A-Fabre) —avec les bâties dessus érigées, appartenances et dépendances, le dit lot comprenant environ cinquante acres plus ou moins en superficie.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Edouard de Fabre, dans le comté de Témiscamingue, Qué., dans le district de Pontiac, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif, BERNARD J. SLOAN, Sheriff's office,
Bureau du shérif, Campbell's Bay, Qué., le 1er août 1931. Sheriff,
[Première publication, le 8 août 1931] Campbell's Bay, Que. August 1st., 1931.
4307—32-2 [First publication, August 8, 1931]
4308—32-2

Cour Supérieure.—Pontiac.

Canada, } J.-N. LEGAULT, de-
Province de Québec, } mandeur; vs AL-
District de Pontiac, } PHONSE HEROUX,
No 3473. } défendeur.

Le lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton Fabre comme étant le lot quarante-sept A, dans le rang quatre dudit canton Fabre (47-a-4-Fabre) —avec les bâties dessus érigées, appartenances et dépendances, le dit lot comprenant environ cinquante acres plus ou moins en superficie.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Edouard-de-Fabre, dans le comté de Témiscamingue, Qué., dans le district de Pon-

Superior Court.—Pontiac.

Canada, } HENRI LAVERDIE-
Province of Quebec, } RE plaintiff; vs
District of Pontiac, } ALPHONSE HEROUX,
No. 3670. } defendant, and DONAT
GOULET, Advocate, distracting for costs.

The lot of land known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the township of Fabre, as being lot forty six-A in the fourth range of the said township of Fabre (46-A-4-Fabre)—with the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies, the said lot comprising about fifty acres in area, more or less.

To be sold at the parish church door of St. Edouard de Fabre, in the county of Temiskaming, Que., on the EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at TEN o'clock in the forenoon.

Le shérif, BERNARD J. SLOAN, Sheriff's office,
Bureau du shérif, Campbell's Bay, Qué., le 1er août 1931. Sheriff,
[Première publication, le 8 août 1931] Campbell's Bay, Que., August 1st., 1931.
4305—32-2 [First publication, August 8, 1931]
4306—32-2

Superior Court.—District of Pontiac.

Canada, } LAVERDIERE,
Province of Quebec, } P. plaintiff; vs AL-
District of Pontiac, } PHONSE HEROUX,
No. 3840. } defendant.

The lot of land known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the township of Fabre, as being lot forty nine-A, in the fourth range of the said township of Fabre (49A-Fabre)—with the buildings thereon erected appurtenances and dependencies, the said lot comprising about fifty acres in area, more or less.

To be sold at the parish church door of Saint-Edouard de Fabre, in the county of Temiskaming, Que., in the district of Pontiac, on the EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at ELEVEN of the clock in the forenoon.

Le shérif, BERNARD J. SLOAN, Sheriff's office,
Bureau du shérif, Campbell's Bay, Qué., le 1er août 1931. Sheriff,
[Première publication, le 8 août 1931] Campbell's Bay, Que. August 1st., 1931.
4307—32-2 [First publication, August 8, 1931]
4308—32-2

Superior Court.—Pontiac.

Canada, } J. N. LEGAULT, plain-
Province of Quebec, } tiff; vs ALPHONSE
District of Pontiac, } HEROUX, defendant.
No. 3473.

The lot of land known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the township of Fabre, as being lot forty seven-A, in the fourth range of the said township of Fabre (47-a-4-Fabre)—with the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies, th said lot comprising about fifty acres in aerea, more or less.

To be sold at the parish church door of Saint Edouard de Fabre, in the County of Temiskaming, Que., in the district of Pontiac, on the

tia, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à MIDI.

Le shérif,
Bureau du shérif, BERNARD J. SLOAN.
A Campbell's Bay, Qué., le 1er août 1931.
[Première publication, 8 août 1931]
4309—32-2

Cour Supérieure.—District de Pontiac.
Canada, } O. MARCHAND, de-
Province de Québec, } mandeur; vs AL-
District de Pontiac, } PHONSE HEROUX,
No 3841. } défendeur.

Le lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton Fabre comme étant le lot cinquante A, dans le rang quatre dudit canton Fabre (50-a-4-Fabre)—avec les bâties dessus érigées, appartenances et dépendances, ledit lot comprenant environ cinquante acres plus ou moins en superficie.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Edouard de Fabre, dans le comté de Témiscamingue, Qué., dans le district de Pontiac, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE, à DIX heures et DEMIE de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, BERNARD J. SLOAN.
Campbell's Bay, Qué., le 1er août, 1931.
[Première publication, 8 août, 1931]
4311—32-2

EIGHTH day of SEPTEMBER, 1931, at TWELVE of the clock in the forenoon.

Sheriff's Office, BERNARD J. SLOAN,
At Campbell's Bay, Que., August 1st., 1931.
[First publication, August 8, 1931]
4310—32-2

Superior Court.—District of Pontiac.
Canada, } O. MARCHAND,
Province of Quebec, } plaintiff; vs AL-
District of Pontiac, } PHONSE HEROUX,
No. 3841. } defendant.

The lot of land known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the township of Fabre, as being lot fifty-A in the fourth range of the said township of Fabre (50-a-4-Fabre)—with the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies, the said lot comprising about fifty acres in area, more or less.

To be sold at the parish church door of Saint Edouard de Fabre, in the county of Temiskaming, Que., in the District of Pontiac, on the EIGHTH day of SEPTEMBER, at TEN THIRTY in the forenoon.

Sheriff's Office, BERNARD J. SLOAN,
Campbell's Bay, Que., August 1st, 1931.
[First publication, August 8th, 1931]
4312—32-2

QUÉBEC

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: } LA CIE JOS. GRENIER,
No 17029. } LTEE, de Beauport-
ville; contre EUGENE LABONTE, et C.-E. COTE & AURELE LECLERC, registrateurs pour le district de Québec, mis en cause, à savoir:

La subdivi: n No 142-A (cent quarante-deux-A) lot N 434 (quatre cent trente-quatre) et les subdivisions Nos 37 et 40 (trente-sept et quarante) du lot No 433 (quatre cent trente-trois) du cadastre officiel pour Saint-Roch nord, maintenant quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec, étant des lots de terre situés sur la rue Bourdon—avec les bâties dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus "en bloc".

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Québec, le DEUXIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, CLEOPHAS BLOUIN.
Québec, le 27 août 1931.
[Première publication, le 29 août 1931]
[Deuxième publication, le 12 septembre 1931]
4657—35-2

QUEBEC

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: } LA CIE JOS. GRENIER,
No. 17029. } LTEE, of Beauport-
ville; against EUGENE LABONTE and C. E. COTE and AURELE LECLERC, registrars for the district of Quebec, mis-en-cause, to wit:

Subdivision number 142-A (one hundred and forty two-A) of lot No. 434 (four hundred and thirty four) and subdivisions Nos. 37 and 40 (thirty seven and forty) of lot No. 433 (four hundred and thirty three) on the official cadastre for Saint Roch Nord, now Jacques Cartier Ward, of the city of Quebec, being lots of land situate on Bourdon Street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold "en bloc".

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the SECOND day of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, CLEOPHAS BLOUIN,
Quebec, August 27th., 1931.
[First publication, August 29th., 1931]
[Second publication, September 12th., 1931]
4658—35-2

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.

District de Rimouski: } DAME ANGELE LE-
No 3280. } MIEUX, veuve de
Joseph Lévesque; vs CHARLES ROUSSEL, savoir:

Le lot No deux cent quatre-vingt-dix-sept au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Germain-

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

District of Rimouski, } DAME ANGELE LE-
No. 3280. } MIEUX, widow
of the late Joseph Levesque; vs CHARLES ROUSSEL, to wit:

Lot number two hundred and ninety seven on the official cadastre for the parish of Saint

de-Rimouski, à charge des termes à échoir sur la répartition pour l'église, et de la rente viagère et charges stipulées en faveur de la dite Dame Angèle Lemieux.

Pour être vendu au bureau du shérif, à Rimouski, le DIXIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
Rimouski, le 4 août 1931. CHS. D'ANJOU.
[Première publication, le 8 août 1931]
4343—32-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
La Cour D'Echiquier du Canada.

No 11644. { SA MAJESTE, LE ROI;
vs DAME MARIA
DION, en sa qualité d'exécutrice testamentaire
de feu Adelpus Labrie, Bic, savoir:

Partie du lot No cent-cinquante-trois-A au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Cécile-du-Bic, étant un terrain de 75 pieds de front sur un arpent, plus ou moins, de profondeur, bornée au nord-ouest au chemin royal, au sud-est au chemin de fer, au nord-est à Madame King et au sud-ouest à Ernest Bérubé.

Pour être vendue à la porte de l'église de Sainte-Cécile-du-Bic, le NEUVIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
Rimouski, le 4 août 1931. CHS. D'ANJOU.
[Première publication, le 8 août 1931]
4345—32-2

Germain de Rimouski, subject to the church assessments to become due and to the life annuity and charges stipulated in favor of the said Dame Angele Lemieux.

To be sold at the Sheriff's office, Rimouski, on the TENTH day of SEPTEMBER, 1931, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, CHS. D'ANJOU,
Rimouski, August 4th., 1931. Sheriff.
[First publication, August 8th., 1931]
4344—32-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Exchequer's Court of Canada.

No. 11644. { HIS MAJESTY, THE
KING; vs DAME
MARIA DION, in her quality of testamentary
executrix of the late Adelpus Labrie, Bic, to wit:

Part of lot number one hundred and fifty three A on the official cadastre for the parish of Sainte Cecile du Bic, being a lot of land 75 feet in front by one arpent, more or less, in depth, bounded on the Northwest by the King's Highway, on the Southeast by the railway, on the Northeast by Madame King and on the Southwest by Ernest Berube.

To be sold at the church door of Sainte Cecile du Bic, on the NINTH day of SEPTEMBER, 1931, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, CHS. D'ANJOU,
Rimouski, August 4th., 1931. Sheriff.
[First publication, August 8th., 1931]
4346—32-2

ROBERVAL

FIERI FACIAS.
Cour Supérieure.

Province de Québec, } DAME HELENA
District de Roberval, } CROFT, des ville
No 7418. } et district de Roberval,
veuve majeure, et usant de ses droits, de feu Joseph Boily, en son vivant cultivateur, du même lieu; demanderesse; vs JOSEPH DESSUREAU et JOSEPH SAVARD, cultivateurs de l'Ascension, et LES HERITIERS DE FEU GILLES DESSUREAU également de l'Ascension, district de Roberval, défendeurs, à savoir:

1. Le lot de terre maintenant connu et désigné sous le numéro trente-quatre (No 34) du sixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Delisle—avec ensemble les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2. Le lot de terre maintenant connu et désigné sous le numéro trente-cinq (No 35) du sixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Delisle—avec ensemble les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus séparément à la porte de l'église de la paroisse de l'Ascension, MARDI, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1931), à UNE heure de l'après-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
Roberval, le 5 août 1931. GEO. LEVESQUE.
[Première publication, le 8 août 1931]
4353—32-2

ROBERVAL

FIERI FACIAS.
Superior Court.

Province of Québec, } DAME HELENA
District of Roberval, } CROFT, of the
No. 7418. } town and district of Roberval, widow, of the age of majority and in the full use of her rights, of the late Joseph Boily, in his lifetime, farmer, of the same place, plaintiff; vs JOSEPH DESSUREAU and JOSEPH SAVARD, farmers, of l'Ascension, and the HEIRS OF THE LATE GILLES DESSUREAU, also of l'Ascension, district of Roberval, defendants, to wit:

1. The lot of land now known and designated under number thirty four (No. 34) in the sixth range, on the official cadastral plan and book of reference for the township of Delisle—together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. The lot of land now known and designated under number thirty five (No. 35) in the sixth range, on the official cadastral plan and book of reference for the township of Delisle—together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold separately at the church door of the Parish of l'Ascension, on TUESDAY, the EIGHTH day of SEPTEMBER next, (1931), at ONE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, GEO. LEVESQUE,
Roberval, August 5th., 1931. Sheriff.
[First publication, August 8th., 1931]
4354—32-2

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, } DAME LUMINA
Province de Québec, } LAGANIERE,
District de Terrebonne, } veuve de feu Joseph
No 2999. } Thibault, de Sainte-
Thérèse, dit district, demanderesse; vs EMILE
ETHIER, du même lieu, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur les immeubles suivants, savoir:

1. Un emplacement situé dans la ville de Sainte-Thérèse, ayant front sur la rue Saint-Joseph; connu et désigné sous le numéro deux cent trente (230) aux plan et livre de renvoi officiels du village de Sainte-Thérèse—avec maison en brique et autres dépendances dessus érigées;

2. Une ferme connue et désignée sous le No quatre-vingt-seize (96) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale catholique de la ville de Sainte-Thérèse-de-Blainville, dit district, le DEUXIEME jour d'OCTOBRE (1931), mil neuf cent trente et un, à TROIS heures de l'après-midi (heure solaire).

Le shérif,

J.-W. CYR.

Bureau du shérif.

Saint-Jérôme, 25 août 1931.

4643—35-2

[Première publication, 29 août 1931]

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } DAME LUMINA
Province of Quebec, } LAGANIERE,
District of Terrebonne, } widow of the late
No. 2999. } Joseph Thibault, of
Sainte Therese, said district, plaintiff; vs EMILE
ETHIER, of the same place, defendant.

As belonging to said defendant, the following immovables, to wit:

1. An emplacement situate in the town of Sainte Therese, fronting on Saint Joseph Street, known and designated under number two hundred and thirty (230) on the official plan and book of reference for the village of Sainte Therese—with a brick house and other dependencies thereon erected;

2. A farm, known and designated under number ninety six (96), on the official plan and book of reference for the parish of Sainte Therese de Blainville—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial Catholic church door of the town of Sainte Therese de Blainville, said district, on the SECOND day of OCTOBER, (1931), nineteen hundred and thirty one, at THREE o'clock in the afternoon (Standard Time).

J. W. CYR,

Sheriff.

Sheriff's Office.

Saint Jerome, August 25, 1931. 4644—35-2

[First publication, August 29, 1931]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, } FERNANDO HE-
Province de Québec, } BERT ET AL, de-
District de Terrebonne, } mandeur; vs JÉRO-
No. 4009. } ME MILLETTE, de
Prévost, dit district, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur les immeubles suivants, savoir:

1. Le lot de terre connu et désigné sous le numéro sept de la subdivision d'une partie du lot de terre numéro quatre-vingt-quatorze (No 94-7) des plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Saint-Sauveur, dit comté—avec maison et autres bâtisses dessus construites; ce dit lot de terre étant de forme irrégulière, est borné au nord par le No 94-8, à l'est par le No 94-4, au sud par le chemin public, à l'ouest par le No 94; et mesurant trente-cinq pieds dans la ligne est, soixante-quinze pieds dans la ligne sud, quatre-vingt-dix pieds dans la ligne ouest; et contenant en superficie quatre mille six cent quatre-vingt-sept pieds, mesure anglaise;

2. Un lot de terre connu et désigné sous le numéro un de la subdivision du lot numéro quatre-vingt-quatorze (No 94-1) des plan et livre de renvoi officiels pour ladite paroisse de Saint-Sauveur; ce morceau de terre étant de forme irrégulière; borné au nord par le dit lot No 94, à l'est par ledit No 94, au sud par le No 94-2, à l'ouest par le No 94-3; et mesurant cinquante-cinq pieds dans la ligne nord, soixante-cinq pieds dans la ligne est, trente-six pieds et cinq dixièmes de pied dans la ligne ouest; et contenant en superficie deux mille sept cent quatre-vingt-onze pieds, mesure anglaise—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale catholique de Saint-François-Xavier-de-Lesage, dit district, le VINGT-NEUVIEME

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } FERNANDO HE-
Province of Quebec, } BERT ET AL,
District of Terrebonne, } plaintiffs; vs JE-
No. 4009. } ROME MILLETTE,
of Prevost, said district, defendant.

As belonging to the said defendant the following immovables, to wit:

1. The lot of land known and designated under number seven of the subdivision of part of the lot of land number ninety four (No. 94-7) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Sauveur, said county—with a house and other buildings thereon erected; this said lot of land being of irregular figure, is bounded on the North by No. 94-8, on the East by No. 94-4, on the South by the public road, on the West by No. 94; and measures thirty five feet in its eastern line, seventy five feet in its southern line, ninety feet in its western line; and contains an area of four thousand six hundred and eighty seven feet, English measure;

2. A lot of land known and designated under number one of the subdivision of lot number ninety four (No. 94-1) on the official plan and book of reference for the said parish of Saint Sauveur; this parcel of land being of irregular figure; bounded on the North by the said lot No. 94, on the East by the said No. 94, on the South by No. 94-2, on the West by No. 94-3; and measures fifty five feet in its northern line, sixty five feet in its eastern line, thirty six feet and five tenths of a foot in its western line; and contains an area of two thousand seven hundred and ninety one feet, English measure—with the buildings thereon erected.

To be sold at the Catholic parochial church door of Saint Francois Xavier de Lesage, said district, on the TWENTY NINTH day of

jour de SEPTEMBRE mil neuf cent trente et un,
à DEUX heures de l'après-midi (heure solaire).

Le shérif,

Bureau du Shérif, J.-W. CYR.

Saint-Jérôme, le 26 août 1931.

[Première publication, 29 août 1931]

4653—35-2

SEPTEMBER, nineteen hundred and thirty one,
at TWO o'clock in the afternoon (Standard Time)

J. W. CYR,

Sheriff's Office.

Saint Jerome, August 26, 1931.

[First publication, August 29, 1931]

4654—35-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, } ELZEAR DENIS,
Province de Québec, } agent d'immeu-
District de Terrebonne, } bles, d'Outremont,
No 3064. } demandeur; vs DA-
ME LEONA-J. MILLER, épouse de feu Charles
Andrew Edey, de Rosemere, district de Terre-
bonne, défenderesse.

Comme appartenant à la dite défenderesse les
immeubles suivants, savoir:

Ces certains trois lots de terre situés à Rose-
mere, dans le comté de Terrebonne, connus et
désignés sous les numéros trente-neuf, quarante
et quarante et un de la subdivision officielle du
lot originaire numéro quarante et un (41-39,
40 & 41) aux plan et livre de renvoi officiels de la
paroisse de Sainte-Thérèse de Blainville, conté-
nant chacun des dits lots cinquante pieds de lar-
geur par cent douze pieds de profondeur, mesure
anglaise et plus ou moins—avec les bâtisses des-
sus érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale
catholique de la ville de Sainte-Thérèse de
Blainville, district de Terrebonne, le DOUZIE-
ME jour de SEPTEMBRE 1931, à DEUX heu-
res de l'après-midi (heure solaire).

Le shérif,

Bureau du shérif, J.-W. CYR.

Saint-Jérôme, le 4 août 1931.

[Première publication, le 8 août, 1931]

4313—32-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } ELZEAR DENIS,
Province of Quebec, } real estate agent,
District of Terrebonne, } of Outremont, plain-
No. 3064. } tiff; vs DAME LE-
ONA J. MILLER, wife of the late Charles
Andrew Edey, of Rosemere, district of Terre-
bonne, defendant.

As belonging to the said defendant, the follow-
ing immoveables, to wit:

Those certain three lots of land situated at
Rosemere, in the County of Terrebonne, known
and designated under the numbers thirty-nine,
forty and forty-one of the official subdivision of
original lot number forty one (41-39, 40 & 41)
on the official plan and in the book of reference
of the parish of Sainte Thérèse de Blainville,
containing each of the said lots fifty feet in width
by one hundred and twelve feet in depth, English
measure and more or less—with the building,
thereon erected.

To be sold at the Catholic parochial church
door of the town of Sainte Thérèse de Blainville,
district of Terrebonne, on the TWELFTH day of
SEPTEMBER, 1931, at TWO o'clock in the
afternoon (Standard Time).

J. W. CYR,

Sheriff's Office,

Saint Jérôme, August 4, 1931.

[First publication, the 8th of August, 1931]

4314—32-2

TROIS-RIVIÈRES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, } LOUIS HE-
Province de Québec, } NEAULT, dit
District des Trois-Rivières, } CHAMPAGNE,
No 482-31. } rentier, ci-de-
vant de la paroisse de Saint-Séverin de Proulx-
ville, maintenant de la cité de Shawinigan Falls,
demandeur; vs OLIVIER FRANCOEUR, de la
dite paroisse de Saint-Séverin de Proulxville, dis-
trict des Trois-Rivières, défendeur.

La juste moitié en longueur et en largeur d'une
terre située en la paroisse de Saint-Séverin de
Proulxville, connue et désignée comme étant par-
tie du numéro deux cent quarante-quatre (244 P.)
du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Sta-
nislus, bornée en front au chemin de la côte
Saint-Louis, en profondeur, à Monsieur Ferdi-
nand Francoeur d'un côté à Monsieur Ferdinand
Francoeur et de l'autre côté à Monsieur Théo-
time Veillet—avec les bâtisses dessus construites.

Pour être vendue à la porte de l'Eglise paroissiale
de Saint-Séverin de Proulxville, le TREN-
TIÈME jour de SEPTEMBRE, mil neuf cent
trente et un, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, C.-P. MERCIER.

Trois-Rivières, 22 août 1931.

[Première publication, le 29 août 1931]

4659—35-2

TROIS RIVIERES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } LOUIS HE-
Province of Quebec, } NEAULT dit
District of Trois-Rivières, } CHAMPAGNE,
No. 482-31. } annuitant, here-
tofore of the parish of St. Severin de Proulxville,
now of the city of Shawinigan Falls, plaintiff; vs
OLIVIER FRANCOEUR, of the said parish of
St. Severin de Proulxville, district of Trois-
Rivières, defendant.

The exact half in length and width of a farm
situate in the parish of St. Severin de Proulxville,
known and designated as being part of number
two hundred and forty four (244 Pt.) on the offi-
cial cadastre for the parish of St. Stanislas, bound-
ed in front by Côte St. Louis road, on the depth
by Mr. Ferdinand Francoeur, on one side by Mr.
Ferdinand Francoeur and on the other side by
Mr. Theotime Veillet—with the buildings thereon
erected.

To be sold at the parochial church door of St.
Severin de Proulxville, on the THIRTIETH
day of SEPTEMBER, nineteen hundred and
thirty one, at TEN o'clock in the forenoon.

C. P. MERCIER.

Sheriff's office,

Trois-Rivières, August 22, 1931.

[First publication, August 29, 1931]

4660—35-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montmagny.
Trois-Rivières, à savoir: { A. BELANGER,
No 3775. { LTEE, corps

politique et incorporé, ayant son siège social en la ville de Montmagny, demanderesse; vs A. SAUVAGEAU, commerçant, de Shawinigan Falls, défendeur.

Un emplacement ayant front sur la rue De La Station, en la cité de Shawinigan Falls, connu et désigné comme étant formé des lots numéros deux de la subdivision du lot numéro quatorze cent quinze de la redivision du lot originaire numéro six cent vingt-huit (628-1415-2) et quatorze cent seize de la subdivision du dit lot originaire numéro six cent vingt-huit (628-1416) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Flore—avec les bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'Eglise de la paroisse Saint-Pierre, en la cité de Shawinigan Falls, le NEUVIEME jour de SEPTEMBRE, mil neuf cent trente et un, à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée).

Le shérif,
Bureau du Shérif, L.-P. MERCIER.
Trois-Rivières, le 30 juillet 1931.

Première publication, 8 août 1931]
4299—32-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montmagny.
Trois Rivières, to wit: { A. BELANGER,
No. 3775. { LTEE, a body

politic and corporate having its principal place of business in the town of Montmagny, plaintiff; vs A. SAUVAGEAU, trader, of Shawinigan Falls, defendant.

An emplacement fronting on De la Station Street, in the city of Shawinigan Falls, known and designated as being composed of the lots numbers two of the subdivision of lot number fourteen hundred and fifteen of the redivision of original lot number six hundred and twenty eight (628-1415-2) and fourteen hundred and sixteen of the subdivision of said original lot number six hundred and twenty eight (628-1416) on the official plan and book of reference for the parish of Sainte Flore—with the buildings thereon erected.

To be sold at the church door of the parish of Saint Pierre, in the city of Shawinigan Falls, on the NINTH day of SEPTEMBER, one thousand nine hundred and thirty one, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time).

L. P. MERCIER,
Sheriff's Office. Sheriff.
Trois Rivières, July 30, 1931.

[First publication, August 8, 1931]
4300—32-2

Nominations

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, de l'avis et du consentement du Conseil exécutif, de faire les nominations suivantes:

Québec, le 17 août 1931.

MM. Wilfrid Desautels, bourgeois, Tanerède Hallé, Elie Masse, marchands, Omer Latendresse, cultivateur, tous de La Patrie, comté de Compton, commissaires pour tenir la Cour de commissaires du canton de Ditton, comté de Compton, district de Saint-François.

M. Maurice Labrie, 31 rue de Tonnancourt, Trois-Rivières: juge de paix avec juridiction sur les districts de Joliette et de Trois-Rivières, aux fins de recevoir le serment seulement, conformément aux dispositions des Statuts Refondus de Québec, 1925, chapitre 145, article 358.

MM. Oliva Lacasse, marchand, et John Ryan, junior, fermier, tous deux de Hemmingford, comté de Huntingdon, juges de paix pour le district de Beauharnois. 4655

Appointments

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by and with the advice and consent of the Executive Council, to make the following appointments:

Quebec, August 17, 1931.

Messrs Wilfrid Desautels, bourgeois, Tanerède Hallé, Elie Masse, merchants, Omer Latendresse, farmer, all of La Patrie, county of Compton: to be commissioners for the holding of the Commissioners' Court for the township of Ditton, county of Compton, district of Saint Francis.

Mr. Maurice Labrie, 31 De Tonnancourt Street, Trois-Rivières: to be a Justice of the Peace, with jurisdiction over the districts of Joliette and Trois-Rivières, for the purposes of administering the oath only, pursuant to the provisions of the Revised Statutes of Quebec, 1925, chapter 145, Article 358.

Messrs Oliva Lacasse, merchant, and John Ryan, Junior, farmer, both of Hemmingford, county of Huntingdon: to be Justices of the Peace for the district of Beauharnois. 4656

Bureaux-chef

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Lanoraie Oil & Gas Syndicate, Limited", constituée en corporation par lettres patentes le 5e jour de mai 1930 et ayant son bureau-chef en la cité de Hull, où son bureau était situé jusqu'à ce jour au No 63 rue Principale, l'a déménagé au No 187 rue Principale, en la dite cité de Hull.

À compter de la date de cet avis, le dit bureau en dernier lieu mentionné sera considéré par la compagnie comme étant son bureau chef.

Daté à Hull, ce 7e jour d'août 1931.

Le secrétaire,
4645 H.-S. BATES.

Chief Offices

Notice is hereby given that "Lanoraie Oil & Gas Syndicate, Limited", incorporated by Letters Patent on the 5th day of May, 1930, and having its head office in the City of Hull where its office was situated up to to-day at 63 Main Street, has moved it to 187 Main Street, in the said City of Hull.

From and after the date of this notice, the said last mentioned office shall be considered by the Company as being the head office of the Company.

Dated at Hull, this 7th day of August, 1931.

H. S. BATES,
4646 Secretary.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "The Selanz Company, Limited", constituée en corporation par lettres patentes émises par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, le 24 avril 1931, et ayant son bureau-chef en la cité de Montréal, a établi son bureau au No 414 rue Saint-Jacques-Ouest, Chambre No 903, dans l'édifice de "Bank of Toronto Building".

A compter de la date de cet avis le dit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son bureau-chef.

Daté à Montréal, ce 13e jour de juillet 1931.

"THE SELANZ COMPANY, LTD."

Le président,

4647

H.-N. ROTH.

Notice is hereby given that "The Selanz Company, Limited", incorporated by letters patent issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, on the 24th of April, 1931, and having its head office in the city of Montreal, has established its office at No. 414 St. James Street, West, in Room No. 903, in the Bank of Toronto Building.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 13th day of July, 1931.

"THE SELANZ COMPANY, LTD."

H. N. ROTH,

President.

4648

Ventes—Loi de faillite

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, (En matière de faillite). No 277. Dans l'affaire de: Joseph Paquin, Montréal, Failli.

Avis est, par les présentes, donné que JEUDI, le PREMIER jour d'OCTOBRE 1931, à ONZE heures, A. M., sera vendu à l'encan public, conformément à la Loi de Faillite, au bureau du shérif, Palais de Justice à Montréal, l'immeuble décrit comme suit:

Un lot de terre situé au Boulevard dans le quartier Mercier, en la Cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro trois cent vingt de la subdivision officielle du lot numéro originaire quatre cent trois (403-320) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de la Longue-Pointe, mesurant vingt-cinq pieds de largeur par une profondeur de cent douze pieds, mesure anglaise, et plus ou moins.

Cette vente faite en vertu de la Loi de Faillite avec l'effet du décret équivaut à une vente par le shérif.

Conditions de vente: Un dépôt de \$500.00 sera exigé au moment de la vente et la balance sera payable à la signature du contrat. Les autres conditions seront énumérées lors de la vente.

Montréal, le 26ième jour d'août 1931.

Le syndic,

J.-E. BEAUDIN.

Bureau: 526 Power Bldg.

107 Craig Ouest,

Lancaster 2394, Montréal. 4649—35-2

LA LOI DE FAILLITE

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de J.-Philias Benoit, entrepreneur général, Trois-Rivières, P. Q., cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que MERCREDI, le TRENTIEME jour de SEPTEMBRE 1931, à DIX heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, au bureau du syndic autorisé Napoléon Alarie, au No 20 rue Alexandre en la cité des Trois-Rivières, l'immeuble suivante, savoir:

Un terrain ayant front sur la rue Gingras, de la contenance de trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, le tout à mesure anglaise et plus ou moins, étant le lot de terre portant le numéro soixante-dix-sept au plan de la subdivision officielle du lot primitif numéro onze cent vingt-trois (1123-77) du cadastre d'enregistrement fait pour la cité des Trois-Rivières, tel

Sales—Bankruptcy Act

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, (Sitting in Bankruptcy) No. 277. In the matter of: Joseph Paquin, Montreal, Insolvent.

Notice is hereby given that on THURSDAY, the FIRST day of OCTOBER, 1931, at ELEVEN o'clock A. M., the immovable described as follows shall be sold by public auction, pursuant to the Bankruptcy Act, at the Sheriff's Office, Court House, Montreal:

A lot of land situate on the Boulevard in Mercier ward, in the city of Montreal, known and designated under number three hundred and twenty of the official subdivision of the original lot number four hundred and three (403-320) on the official plan and book of reference for the parish of Longue Pointe, measuring twenty five in length by a depth of one hundred and twelve feet, English measure and more or less.

This sale is to be made in virtue on the Bankruptcy Act, which gives it the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of sale: A deposit of \$500.00 shall be exacted at the moment of the sale, balance payable on the signing of the contract. The other conditions shall be enumerated at the time of the sale.

Montreal, the 26th day of August, 1931.

J. E. BEAUDIN,

Trustee.

Office: 526 "Power Bldg",

107, Craig West,

Lancaster, 2394, Montreal. 4650—35-2

UNDER THE BANKRUPTCY ACT

NOTICE OF SALE

In the matter of J. Philias Benoit, general contractor, Trois-Rivières, P. Q., authorized Assignor.

Notice is hereby given that on WEDNESDAY, the THIRTIETH day of SEPTEMBER, 1931, at TEN o'clock in the forenoon, there will be sold by public auction, at the office of the authorized trustee Napoleon Alarie, No. 20, Alexander Street, in the city of Trois-Rivières, the following immovable, to wit:

A lot of land fronting on Gingras Street, measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, the whole English measure and more or less, being the lot of land bearing number seventy seven, on the official plan of subdivision of original lot number eleven hundred and twenty three (1123-77) on the official cadastre made for the city of Trois-Rivières, such as the whole presently

subsists—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

The titles and certificates may be examined at the office of the undersigned at any time.

This sale shall be made pursuant to articles 716-717 C. C. P. and article 45 of the Bankruptcy Act which gives it the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of payment: 20% cash and the balance within three days.

NAPOLÉON ALARIE,
Authorized trustee.

Office: 20 Alexander Street,

Trois-Rivières, August 26, 1931. 4662—35-2

que le tout se trouve actuellement—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Les titres et certificats peuvent être examinés au bureau du soussigné en aucun temps.

Cette vente est faite conformément aux articles 716-717 C.P.C. et article 45 de la Loi de Faillite et a les mêmes effets qu'une vente par le shérif.

Conditions de paiement: 20% comptant et la balance sous trois jours.

Le syndic autorisé,
NAPOLÉON ALARIE.

Bureau: 20 rue Alexandre,

Les Trois-Rivières,
26 août 1931.

4661—35-2

Index de la Gazette officielle de Québec, No 35

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:—

Dame Dupuis vs Renaud.....	3098
" Guay vs Bartholomew.....	3098

ANNONCEURS:—Avis aux.....	3077
---------------------------	------

BUREAU-CHEF:—

Lanoraie Oil & Gas Syndicate, Ltd.....	3137
Ludger Lemieux, Ltée.....	3098
Roberge & Drolet, Ltée.....	3098
The Selanz Co., Ltd.....	3138

CHARTER—ABANDON DE:—

Montreal Buttonhole & Felling Works, Ltd.....	3099
--	------

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE:—

Bas-de-Saint-Janvier.....	3097
---------------------------	------

LETTRES PATENTES:—

Barytes Products, Limited.....	3078
Belzile & Sauvé, Limitée.....	3078
Consumers & Producers Association, Ltd.....	3082
Continental Construction Co., Ltd.....	3083
G. Gagnon & Frère, Ltée.....	3084
Joyce Dress Corporation.....	3086
La Cie de Transport Québec & Kamou- raska, Ltée.....	3088
La Corporation des Pouvoirs de Lorette- ville, Ltée.....	3088
M. Goodis & Sons, Ltd.....	3092
Poncelle, Inc.....	3093
Sai Lee Amusement Club, Ltd.....	3095

LETTRES PATENTES SUPPLÉMENTAIRES:—

General Auto Body, Ltd.....	3096
Rhode Island Finance Corporation.....	3097

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE:—

Liste additionnelle où les ours causent des dommages.....	3098
--	------

NOMINATIONS:—

Diverses.....	3137
---------------	------

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:—

Dame Dupuis vs Renaud.....	3098
" Guay vs Bartholomew.....	3098

ADVERTISERS:—Notice to.....	3077
-----------------------------	------

CHIEF-OFFICE:—

Lanoraie Oil & Gas Syndicate, Ltd.....	3137
Ludger Lemieux, Ltée.....	3098
Roberge & Drolet, Ltée.....	3098
The Selanz Co., Ltd.....	3138

CHARTER—SURRENDER OF:—

Montreal Buttonhole & Felling Works, Ltd.....	3099
--	------

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION:—

Bas-de-Saint-Janvier.....	3097
---------------------------	------

LETTERS PATENT:—

Barytes Products, Limited.....	3078
Belzile & Sauvé, Limitée.....	3078
Consumers & Producers Association, Ltd.....	3082
Continental Construction Co., Ltd.....	3083
G. Gagnon & Frère, Ltée.....	3084
Joyce Dress Corporation.....	3086
La Cie de Transport Québec & Kamou- raska, Ltée.....	3088
La Corporation des Pouvoirs de Lorette- ville, Ltée.....	3088
M. Goodis & Sons, Ltd.....	3092
Poncelle, Inc.....	3093
Sai Lee Amusement Club, Ltd.....	3095

SUPPLEMENTARY LETTERS PATENT:—

General Auto Body, Ltd.....	3096
Rhode Island Finance Corporation.....	3097

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:—

Additional List where bears cause damage	3098
--	------

APPOINTMENTS:—

Miscellaneous.....	3137
--------------------	------

SOUMISSIONS:—

Canton Talon.....	3099
Ville de Drummondville.....	3099

VENTES, LOI DE FAILLITE:—

Benoit, J.-R.....	3138
Côté, C.-Isidore.....	3100
Hurtubise, Léo.....	3101
Paquin, Joseph.....	3138

VENTES POUR TAXES:—

Cité de Hull.....	3102
Cité de Sorel.....	3119
Ville d'East-Angus.....	3119

VENTES PAR LES SHÉRIFS:—

ABITIBI:—

Commissaires d'écoles d'Amos vs Bernard.....	3120
Commissaires d'écoles d'Amos vs Bisson.....	3120
Commissaires d'écoles d'Amos vs McGuire.....	3120
Commissaires d'écoles d'Amos vs Sigouin.....	3121
Commissaires d'écoles d'Amos vs Soumis.....	3121

BEAUCÉ:—

Commissaires d'écoles de Saint-Camille vs Guillemette.....	3121
Gagné vs Jacques.....	3122

CHICOUTIMI:—

Lafrenière vs Tremblay <i>et al.</i>	3122
--	------

MONTREAL:—

Biermans vs Dominion Distillers Consolidated, Ltd <i>et al.</i>	3127
Crédit Général Inc. vs Gauthier.....	3124
Drummond vs Chabot <i>et al.</i>	3124
Gadbois vs Denault.....	3124
Lachapelle vs Bélanger.....	3125
Mayo vs Chapdelaine.....	3125
Riopel vs Dumont.....	3126
Riopel <i>et al.</i> vs Sherlock Investment Corp.....	3126

PONTIAC:—

Constantineau vs Héroux.....	3131
Laverdière vs Héroux.....	3132
Legault vs Héroux.....	3132
Marchand vs Héroux.....	3133

QUÉBEC:—

La Cie Jos. Grenier, Ltée vs Labonté.....	3133
---	------

RIMOUSKI:—

Lemieux vs Roussel.....	3133
Le Roi vs Dion.....	3134

ROBERVAL:—

Croft vs Dessureau <i>et al.</i>	3134
--	------

TERREBONNE:—

Denis vs Miller.....	3136
Hébert <i>et al.</i> vs Millette.....	3135
Laganière vs Ethier.....	3135

TROIS-RIVIERES:—

A. Bélanger, Ltée vs Sauvageau.....	3137
Heneault dit Champagne vs Franceur.....	3136

TENDERS:—

Township of Talon.....	3099
Town of Drummondville.....	3099

SALES, BANKRUPTCY ACT:—

Benoit, J.-R.....	3138
Côté, C.-Isidore.....	3100
Hurtubise, Léo.....	3101
Paquin, Joseph.....	3138

SALES FOR TAXES:—

City of Hull.....	3120
City of Sorel.....	3119
Town of East Angus.....	3119

SHERIFFS' SALES:—

ABITIBI:—

School Commissioners of Amos vs Bernard.....	3120
School Commissioners of Amos vs Bisson.....	3120
School Commissioners of Amos vs McGuire.....	3120
School Commissioners of Amos vs Sigouin.....	3121
School Commissioners of Amos vs Soumis.....	3121

BEAUCÉ:—

School Commissioners of Saint Camille vs Guillemette.....	3121
Gagné vs Jacques.....	3122

CHICOUTIMI:—

Lafrenière vs Tremblay <i>et al.</i>	3122
--	------

MONTREAL:—

Biermans vs Dominion Distillers Consolidated, Ltd <i>et al.</i>	3127
Crédit Général Inc. vs Gauthier.....	3124
Drummond vs Chabot <i>et al.</i>	3124
Gadbois vs Denault.....	3124
Lachapelle vs Bélanger.....	3125
Mayo vs Chapdelaine.....	3125
Riopel vs Dumont.....	3126
Riopel <i>et al.</i> vs Sherlock Investment Corp.....	3126

PONTIAC:—

Constantineau vs Héroux.....	3131
Laverdière vs Héroux.....	3132
Legault vs Héroux.....	3132
Marchand vs Héroux.....	3133

QUÉBEC:—

La Cie Jos. Grenier, Ltée vs Labonté.....	3133
---	------

RIMOUSKI:—

Lemieux vs Roussel.....	3133
Le Roi vs Dion.....	3134

ROBERVAL:—

Croft vs Dessureau <i>et al.</i>	3134
--	------

TERREBONNE:—

Denis vs Miller.....	3136
Hébert <i>et al.</i> vs Millette.....	3135
Laganière vs Ethier.....	3135

TROIS RIVIERES:—

A. Bélanger, Ltée vs Sauvageau.....	3137
Heneault dit Champagne vs Franceur.....	3136